

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

28 marca 1997 r., nr 13 (312)

Cena 1 zł

Wielkanocne zwyczaje krakowskie

### EMAUS I RĘKAWKA

Do typowo krakowskich zwyczajów wielkanocnych należą Emaus i Rękawka.

Emaus urządzany jest na pamiątkę objawienia się Chrystusa uczniom w drodze do miasta Emaus. W tym dniu, czyli w Wielkanocny Poniedziałek, krakowianie wraz z całymi rodzinami udawali się na długi spacer. Robili to z przyjemnością po świętowaniu poprzedniego dnia przy bogato zastawionym stole. Z czasem, gdy przybywało pomysłów na świętowanie, Emaus przerodził się w ludową zabawę o charakterze odpustowym.

Drugim, starym i specyficznym dla Krakowa zwyczajem była Rękawka, znana już w czasach średniowiecznych. Odbywała się w kolejny trzeci dzień wielkanocy, w poświęcony wtorek. Na Rę-

kawce bawiono się zaraz po mszy świętej w kościółku św. Benedykta. Rozdawano też w tym dniu resztki święconego jedzenia biedakom, na grobie legendarnego Krakusa, założyciela miasta. Według ustnych przekazów kopiec Krakusa usypano z ziemi przynieszonej w rękawach lub cholewach butów i stąd wywodzi się nazwa Rękawka. Na kopiec przychodzili bogatsi mieszkańcy z darami. Zgromadzonych głodnych biedaków obdarowywali plackami, pisankami, kielbasą.

Wielkanoc to przecież przede wszystkim radosne święta wiosny, otwierające nasze serca i uwalniające także na ludzką niedolę.

(R)

**DELIKATESY ZIKO**

*polecają:*

- ✓ pieczeń wołowa 10,50 zł
- ✓ piwo OKOCIM 1,58 zł
- ✓ Maselko Kremowe 2,19 zł

**os. Piastów 60**  
pon. - sob. 6 - 22  
niedz. i święta 8 - 21

**SKLEP modus**

*ubiera wiosennie na raty*

**os. Centrum A, bl. 3**

**Komputery**

**OPTIMUS na raty i w leasing**

przy zakupie komputera firmy OPTIMUS 5% rabatu na oprogramowanie i akcesoria

**F. H. „SKRZAT”**  
tel. 44-39-53  
Os. Zgody 7 (Świat Dziecka)

**0-800-300-20**

JEDYNA SIEĆ TAXI  
OFERUJĄCA KLIENTOM  
BEZPŁATNE POŁĄCZENIE



**96-68**

**WIELKA PROMOCJA!**  
**BONIFIKATA 35%**

**„KIM-CHATA”**  
**POŚREDNICTWO**  
**NIERUCHOMOŚCI**  
**23-60-33**

Z okazji  
Świąt  
Wielkiej Nocy  
zdrowia  
i pogody ducha  
wszystkim Czytelnikom  
życzy Redakcja



W os. Centrum E

### WIOSENNE OŻYWIENIE

Od kilku lat stoją w osiedlu Centrum E od strony al. Jana Pawła II nie ukończone pawilony. Pisaliśmy już kilkakrotnie na naszych łamach o podejmowanych działaniach zmierzających do ukończenia inwestycji i oddania jej w użytkowanie mieszkańcom. Niestety, jak na razie nie widać tutaj żadnych prac wykończeniowych. Dlatego nic dziwnego, że w tak pustym i spokojnym miejscu nastąpiło innego typu wiosenne ożywienie.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

### OPAKOWANIA

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe

**HURTOWNIA „PAPAK”**

Kraków, os. Kolorowe 16a

Tel. 44-06-79

UWAGA! NOWY

DODATKOWY NUMER TELEFONU

Tel./fax 433-433

Zamówienia telefoniczne –  
dowozimy gratis najszybciej

os. Szklane Domy 1,  
tel/fax 44 17 26  
os. Handlowe 7,  
tel. 44 00 63

**BAJMOT**  
największy sklep  
w Krakowie

oblachowanie,  
części, akcesoria  
do samochodów  
zachodnich

części zamienne:  
ŁADA, ŁADA SAMARA,  
TAVRIA, WOŁGA,  
SKODA FAVORIT,  
ZAPOROŻEC,  
UAZ, FIAT 126p,  
CINQUECENTO,  
POLONEZ, ŻUK,  
FSO 1500, NIVA



## HUTNICY U PAPIEŻA

19 marca delegacja Huty im. Tadeusza Sendzimira wraz z Orkiestrą Dętą HTS pod kierownictwem kapelmistrza Marka Seyfrieda została przyjęta przez papieża Jana Pawła II.  
(CZYTAJ NA STR. 4)

Historia relikwii związanych z Jezusem Chrystusem

### ZNAK KRZYŻA

Pierwsi chrześcijanie unikali przedstawiania narzędzia męki Chrystusa – krzyża. Aż do IV wieku był on bowiem symbolem szczególnie okrutnej i haniebnej śmierci. Dopiero potem pojawiły się różne wizerunki krzyża, a wraz z nimi całkiem nowa symbolika.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

## DOKTOR DESZCZ CRACOVIAE MERENTI

Pierwszą osobą na liście szacownych gości jest papież. Papieża Jana Pawła II uhonorowano złotym medalem CRACOVIAE MERENTI. Pozostali zaśluszeni dla Krakowa, wyróżnieni zostali medalami srebrnymi. Obok, między innymi, Krzysztofa Pendereckiego, Andrzeja Wajdy, ks. Ludwika Piechnika, jest także nowohucianin – doktor Jan Deszcz, znany powszechnie lekarz, znakomity chirurg.

Na uroczystej sesji Rady Miasta, 8 marca br., wręczono panu doktorowi piękny medal z królową Jadwigą na awersie, dołączając w równie pięknej oprawie i wymowie, okolicznościowy adres. Zamieszczona adnotacja jest „wypisem” z bogatego życiorysu pana doktora:

**PAN DR JAN DESZCZ**, uczestnik kampanii wrześniowej, żołnierz Armii Krajowej, lekarz, społecznik, niestrudzony w działaniach na rzecz utworzenia krakowskiego Hospicjum, Wielki Przeor Zakonu Rycersko-Szpitalnego św. Łazarza z Jerozolimy, człowiek o nieskazitelnej postawie moralnej, zawsze wierny swoim poglądom i swojemu zawodowemu powołaniu. W uznaniu zasług dla Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa otrzymał srebrny medal „Cracoviae Merenti”, oznaczony numerem ósmym.

(CIĄG DALSZY NA STR. 12)

os. Kombatantów 9  
tel. 47-48-98, 49-85-75

**AUTO-GAMA**  
oferuje  
części zamienne  
do samochodów:

**NEXIA ESPERO TICO**  
**POLONEZ FIAT 126p CINQUECENTO**  
**ŻUK NYSA STAR JELCZ**

ZAPRASZAMY:  
codziennie 8-18  
w soboty 9-14

Życzymy  
zdrowych i radosnych  
Świąt Wielkiej Nocy  
Czytelnikom „Głosu”  
i wszystkim Klientom



- CBS os. Handlowe 8  
- CBS - DH "WANDA"

ZAPRASZAMY NA LICZNE PROMOCJE!

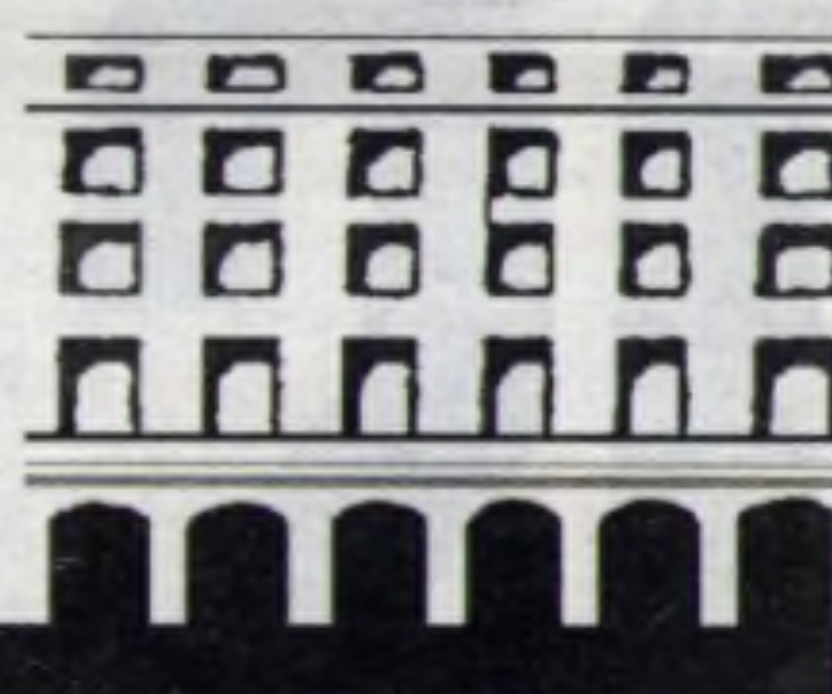
RTV, AGD, KOMPUTERY







# CENTRUM I OKOLICE



Uwaga Czytelnicy!

## DZIENNIKARZE DYŻURUJĄ

Przypominamy, że dziennikarze „Głosu” czekają na opinie i interwencje Czytelników w siedzibie redakcji od poniedziałku do czwartku w godz. 12-13. W tym czasie możliwy jest również kontakt telefoniczny (tel. 43-44-33). Redaktor naczelny pełni dyżur w piątki w godz. 11-12.

### KRÓTKO O DZIELNICY

● Przypominamy, że w nocy z soboty na niedzielę przecho-  
dzimy na czas letni. Wskazów-  
ki zegarków przesuwamy o go-  
dzinę do przodu. (sp)

## PRZETARGOWY PRZEŁADANIEC

Drugi przetarg w marcu zaskoczył wszystkich wysoko wycytowaną stawką blisko 300 zł za 1 m kw. za kiosk w centrum Krakowa. W No-  
wej Hucie walczone jedynie o podwójne garaże dla zgodnych. Po-  
jedyncze miejsca do parkowania o powierzchni dwudziestu kilku me-  
trów kwadratowych w os. Albertyń-  
kim osiągnęły ceny od 4 do 7,50 zł  
za 1 m kw. Na przetargu był widocz-  
ny pan, który w Nowej Hucie chce  
uruchomić sklep zoologiczny. Naj-  
pierw wycytał 9,50 zł za 1 m kw. na lokal w os. Zielonym 8, a  
potem na drugi lokal w os. Na  
Wzgórzach 178,50 zł. Prawdopo-  
dobnie zatem lokal w os. Zielonym  
znów powróci na przetarg po świę-  
tach 3 kwietnia. Po raz kolejny tak-  
że pojawią się na tym przetargu lo-  
kale z os. Sportowego 24 i Górali 6.  
Tym razem wszystkie formalności  
związane z udziałem w przetargu  
należy załatwić przy ul. Wrzesiń-  
skiej 5, II piętro, pok. nr 2, gdzie  
przeniesiono dział ZBK zajmujący  
się przetargami na lokale użytkowe  
z ul. Dobrego Pasterza 116. (sp)

## NAPAD NA „ZWAŁCE”

18 marca na „zwałce” w Pleszo-  
wie, przed godz. 12 w południe do  
zamkniętego barakowozu, w którym  
pracowała kasjerka firmy zajmują-  
cej się sprzedażą zużła i odpadów  
hutniczych, po uprzednim rozbiciu  
szyby w przeszklonych drzwiach,  
weszło dwóch mężczyzn strzelając  
z broni gazowej. Po wejściu do wne-  
trza napastnicy strzelili jeszcze  
dwukrotnie – w aparat telefoniczny i  
w podłogę. Od pracującej tutaj ko-  
biety zażądali wydania kasy. Na  
twarzach, jak twierdzi poszkodowa-  
na, mieli czarne maski zrobione  
prawdopodobnie z rajstop. Ubrani  
byli w niebieskie kombinezony.

Kasjerkę obezwładnili i skrepowali  
taśmą samoprzylepną. Z kasy  
ukradli ok. 2 tys. zł, po czym zbiegli.  
Wzorzec wzięty prawie żywcem z  
amerykańskich filmów opowiadają-  
cych nam o napadach.

Dochodzenie w toku. (jdz)

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bez-  
płatnie imię, nazwisko i wiek  
Zmarłego. Natomiast na życze-  
nie rodzin, zamieścimy dodat-  
kowe informacje.

★★★

Stanisław BIK, lat 70  
Marian KOTUŁA, lat 64  
Władysław MYSZKA, lat 81

## NIECH ZMARTWYCHWSTAŁY CHRYS- TUS STANIE SIĘ WASZĄ NADZIEJĄ

Powoli spora sala nr 8 w budynku przy kościele Matki Bożej Królowej  
Polski w Bieńczykach zapełnia się gośćmi, którzy przybywają tutaj podob-  
nie jak ja na zaproszenie Duszpasterskiego Stowarzyszenia Osób z Upośle-  
dzeniem Umysłowym, które zorganizowało (już po raz szósty) spotkanie  
dzieci niepełnosprawnych, ich rodziców i ich przyjaciół z okazji zbliżają-  
cych się Świąt Wielkanocnych, by wspólnie złożyć sobie życzenia i podzie-  
lić się święconym jajkiem, symbolem nowego życia.



Jest 22 marca, godz. 17. Widzę wśród gości bioenergoterapeutów, którzy  
od lat niosą bezinteresownie pomoc tym dzieciom, na seansach organizowa-  
nych raz w miesiącu przez hutnicze stowarzyszenie „Daj szansę”, w szkole  
specjalnej w os. Sportowym. Widzę bioenergoterapeutów z Krakowa i z  
Tych. I w tym dniu, wcześniej przekazywali swoją bioenergię chorym.

Stoły nakryte białymi obrusami, udekorowane świątecznymi ozdobami i  
barwinkiem; pełno koszyczków symbolizujących te święta i baranków. Po-  
środku stół zastawiony półmiskami wypełnionymi jajkami – tym symbolem  
odradzającego się życia.

Daje się odczuć niepokój wśród niepełnosprawnych, którzy dziś nie dość,  
że pełnią rolę gospodarzy, to jeszcze są aktorami, i którzy za chwilę wystą-  
pią w minimisterium Męki Pańskiej – jak informuje mnie kapelan tego dusz-  
pasterstwa, ks. Mieczysław Działek. Od księdza dowiaduję się też, że przy  
tej parafii w ramach duszpasterstwa od dłuższego już czasu istnieje teatrzyk  
niepełnosprawnych. Przedstawia mi aktorów. W misterium Męki Pańskiej,  
Pana Jezusa zagra – Arek Kucabiński, Szymona Cyrenejczyka – Michał  
Józson, setnika – Kamil Skalka. W rolę żołnierzy wcielią się: Romek Gogo-  
lewski, Paweł Kucabiński, Paweł Mikołajczyk, Egeniusz Mikrut. Marię,  
Matkę Jezusa zagra – Marta Łagowska, Weronikę – Agnieszka Kucabińska.  
Kobiety płaczące – Basia Knap i Tomasz Olszak. Ludzi z tłumu: Mateusz  
Olszak i Piotr Kowalski.

Nasi gospodarze witają nas pieśnią „Oto jest dzień, który dał nam Pan”,  
którą wnet podchwytyją zaproszeni goście. No i misterium Męki w wykona-  
niu przedstawionych mi aktorów. Przyznam, że już dawno nie byłam tak  
wzruszona jak w momencie oglądania tego spektaklu. Nasi aktorzy odtwo-  
rzyli sceny Męki Pańskiej w sposób wyjątkowy.

Chwilę później ks. kapelan Mieczysław Działek poświęcił jajka – ten sym-  
bol życia, mówiąc m.in. „Niech Chrystus Zmartwychwstały będzie waszą  
nadzieją”, a potem były już indywidualne, równie pełne serdeczności wzaj-  
mne życzenia. (jdz)

## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych  
w Krakowie Sp. z o.o.

kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach  
(sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju  
i za granicę, kremację, kondukt pogrzebowe, itp.)

Nowa Huta - na cmentarzu w Grębalowie, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 45-31-61  
Podgórze - na Cmentarzu Podgórskim, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 56-55-11  
Śródmieście - ul. Rakowicka 41 przy Cmentarzu Rakowickim,  
7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, tel. 11-47-76  
ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>,  
tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)  
Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

W os. Centrum E

## WIOSENNE OŻYWIE



fol. Stanisław GAWLIŃSKI

(CIAŁ DALSZY ZE STR. 1)

Na wieży, gdzie planowano umieścić zegar, znajdującej się pomiędzy  
„świecącymi pustkami” pawilonami, uwiły sobie gniazdo bociany, które tu-  
taj przyleciały przed kilkoma dniami. Nasuwają się pytania, jak traktować  
ten zwiastun przyrody? Zaczniemy od pytania optymistycznego. Czyżby  
oznaczało to, że Nowa Huta jest już ekologicznie czysta, o czym świadczą  
osiedlające się tu bociany? Może liczą na zaby ze zbiornika wodnego na  
Wiśle, który ma powstać na łęgach za Nowohuckim Centrum Kultury? Nie  
byłoby to już chyba niczym nadzwyczajnym, jako że w Wiśle pod Wawelem  
składają ikrę karpie i można spotkać w niej białą rybę, a nawet pstragi. Z  
drugiej strony można także postawić jednak smutne pytanie. Czy nie dokoń-  
czone inwestycje w centrum miasta mają służyć jedynie ptakom? (sp)

## OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.

JUNKERS Grupa Bosch

TORUS

TERMET ŚWIEBODZICE

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:

tel. 47-83-44,

pon.-pt 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usl.

naprzeciw kościoła Arka)



## PRALNIA GŁÓWNA

os. Złoty Wiek 75

☎ 485854 czynne 6 - 22

PUNKTY PRZYJĘĆ

ul. Kalwaryjska 12, ul. Prądnicka 1, ul. Kobi-  
eżyńska 93, ul. Forteczna 51, ul. Stradom 1, ul.  
Balicka 18b, ul. Krowoderskich Zuchów 22.

STANDARD 24 GODZ.  
EXPRES 3 GODZ.



## AK COMPUTER S.C.

Kraków os. Bohaterów Września 76 tel. 47-15-54

(dojazd do pętli tramwajem 10,25,26,40, autobusem 153,159)

## PROMOCJA !!!

Przy zakupie dowolnego zestawu komputerowego  
oryginalna gra komputerowa  
o wartości ok. 100zł gratis

2 lata gwarancji + 1 rok bezpl. serwisu  
AKCESORIA  
PODZESPOŁY

Zapraszamy  
pn-pt 10-18 sob 10-14

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.:  
43-44-33. Fax 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al.  
Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o.  
Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: Polsko-  
-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie,  
al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.







RZETELNIE - TANIO  
ZAKUPY DO DOMU  
KARTA STAŁEGO  
KLIENTA

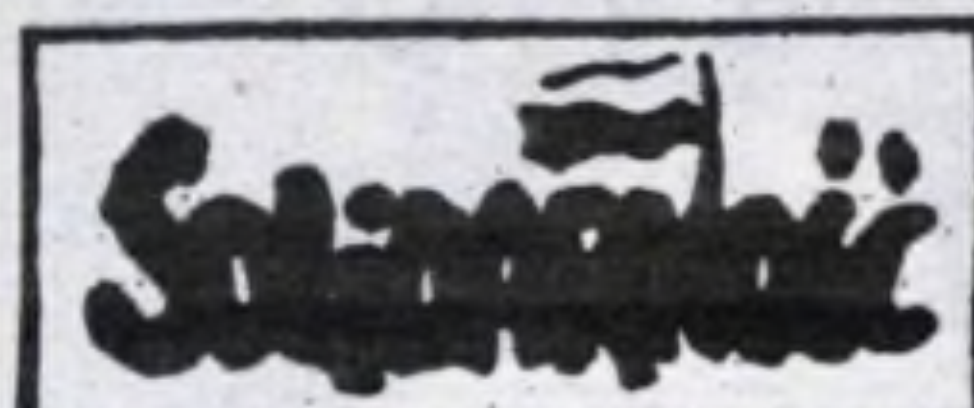
**TELE TAXI 96-26**

**UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!**

TAXI BAGAŻ  
POMOC DROGOWA  
USŁUGI KURIERSKIE



**KRH**



**Zdrowych i pełnych  
radości Świąt  
Zmartwychwstania  
Pańskiego  
członkom Związku,  
ich Rodzinom,  
wszystkim  
pracownikom HTS  
i mieszkańcom Nowej  
Huty  
życzy**

**Komisja Robotnicza  
Hutników NSZZ  
„Solidarność”**

## KOMUNIKAT

**Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” zwraca się z gorącą prośbą do wszystkich o pomoc dla Stoczni Gdańskiej i stoczniowców.**

Tylko determinacja i solidarność wszystkich pracowników i społeczeństwa może doprowadzić do zatrzymania procesu likwidacji miejsc pracy. Po upadku Stoczni Gdańskiej będą zamykane inne zakłady. Nie wolno dopuścić do precedensu.

Dlatego prosimy, kupujcie Państwo cegiełki ra-

tujące stoczní! U przewodniczących wszystkich komórek „Solidarność” można kupić cegiełkę o wartości 5, 10, 20, 50 lub 100 zł.

**KRH NSZZ „Solidarność”**

Bądźmy solidarni z tymi, którzy wielokrotnie dawali dowód patriotyzmu oraz poświęcenia dla dobra kraju i społeczeństwa!

**Pomoc dla stoczni**

## APEL PRYMASA POLSKI

Manifestacje „Solidarność” na ulicach wielu miast Polski świadczą o bólu nie tylko rodzin pracowników upadającej stoczni, ale i społeczeństwa polskiego, które w Stoczni Gdańskiej widzi symbol odrodzenia Polski przez „Solidarność”. Trudno zrozumieć, dlaczego przez kilkanaście lat nie potrafią wypracować realistycznej koncepcji gospodarczego rozwoju tej stoczni. Niezależnie od zaniedbań przeszłości dziś trzeba okazać społeczną solidarność z „Solidarnością”. Stocznia powinna stanąć na własnych nogach!

Dla nas, chrześcijan, ważniejszy jest człowiek i rodzina niż rachunek ekonomiczny. Ekonomia ma służyć nie ekonomii, ale człowiekowi. Dlatego zwracam się do Was, Kapłani i Wierni, o poparcie Stowarzyszenia „Solidarni ze Stoczną Gdańską” i wy-

kup „cegiełek”, które będą rozprowadzane. Pomoc w tym względzie mogą świadczyć kancelarie parafialne lub stowarzyszenia przy parafiach. Zebrane pieniądze można przesyłać bezpośrednio na konto: GE Capital Bank O/Gdańsk 171 00007-11966-200 Stowarzyszenie „Solidarni ze Stoczną Gdańską” 80-855 Gdańsk, ul. Wały Piastowskie 24 lub do Kurii Metropolitalnej, która pieniądze prześle na powyższe konto. Można korzystać z innych form pomocy. Przez złożone ofiary w spontanicznym ruchu społecznym pragniemy pobudzić instytucje finansowe do poważnego potraktowania problemu, jaki dziś stanowi Stocznia Gdańska. Wszystkim ofiarodawcom składam serdeczne „Bóg zapłać”.

**Józef Kardynał Glemp Prymas Polski**

**„Babska” inicjatywa**

### KLUB „ZIOŁO-SZYK”

Na wiosnę baczniej przyglądamy się naszej sylwetce. Okazuje się, że tu i tam mamy trochę za dużo. Nadwaga, nie tylko z punktu widzenia estetycznego nie jest dobra, również z powodów zdrowotnych nam szkodzi. Warto więc zrzucić zbędne, obciążające nas kilogramy. Jest taka szansa.

Powstaje nowy Klub „Zioło-Szyk” w os. Uroczym 3. To cenna „babska” inicjatywa, czyli pań z Zarządu Terenowego LKP. W programie zajęć przewiduje się spotkania z psychologiem, rozmowy z lekarzem. Propozycje różnych diet przedstawi dietetyczka. A do tego wszystkiego, naturalnie, odpowiednie ćwiczenia, gimnastyka pod kierunkiem instruktora. Informacje na ten temat można uzyskać, telefonując w godz. 11-13 oraz 19-20 pod numerem: 44-50-34 i 44-18-55 w godz. 11-13. (R)

**Czytelnicy pytają**

## WCZEŚNIEJSZA EMERYTURA

**W artykule w ostatnim numerze „Głosu”, na temat wcześniejszych emerytur, nie znalazłem żadnego odniesienia do kombatantów, do poszkodowanych w wypadkach przy pracy i w drodze do pracy. Czyżby się coś zmieniło? – pyta zaniepokojony czytelnik.**

Istotnie, tekst traktujący o wcześniejszych emeryturach wymaga uzupełnienia. Pytania te kierujemy więc do pani **Teresy Różyckiej** z nowohuckiego Oddziału ZUS.

– W wymienionych przypadkach nie ma zmian, obowiązują dotychczasowe przepisy. Szczegółowo wygląda to następująco: W przypadku osoby uprawnionej do renty inwalidzkiej z tytułu inwalidztwa, które powstało wskutek choroby zawodowej lub wypadku przy pracy, lub wypadku w drodze do pracy – może przejść na emeryturę kobieta, która ukończyła 55 lat życia i

udokumentuje 20-letni staż pracy, a mężczyzna w tym odniesieniu, jeśli ukończył 60 lat życia i udowodni 25 lat pracy.

– Ustawa o kombatantach wojennych mówi, że na emeryturę może przejść kobieta po osiągnięciu 55 lat życia z 20-letnim okresem zatrudnienia, a mężczyzna, który ukończył 60 lat i posiada 25 lat pracy.

– Jeszcze uprawnienia do wcześniejszej emerytury mają osoby, których inwalidztwo powstało w związku z działaniami wojennymi. Inwalidzi wojenni mogą przejść na emeryturę jeśli spełniają następują-

ce warunki – kobieta osiągnęła 50 lat życia, a mężczyzna 55 lat życia, jeżeli zostali zaliczeni do pierwszej lub drugiej grupy inwalidzkiej. Natomiast jeśli zostali zaliczeni do trzeciej grupy inwalidów, kobieta może przejść na emeryturę po ukończeniu 55 lat, a mężczyzna 60 lat.

Rozumiemy doskonale, że sprawa wcześniejszych emerytur interesuje szeroki krąg osób. Ludzie chcą wiedzieć dokładnie jakie w tym względzie obowiązują przepisy, rozważają czy zostały przez nich spełnione wymagane warunki, jeśli by chcieli wcześniej skorzystać ze świadczeń emerytalnych. Stąd tak duży odzew czytelników. Myślę, że w tych konkretnych przypadkach, nie ma już niejasności.

(R)

„Odkupił swe owce Baranek bez skazy  
pojednał nas z Ojcem  
i zmył grzechów zmył”

**Z okazji Świąt Wielkiejnocy, zdrowia, ciepła,  
radości i nadziei**

**życzy wszystkim  
Towarzystwo Solidarnej Pomocy**

**Zdrowych i pełnych pogody  
ducha Świąt Wielkanocnych  
oraz smacznego „święconego”**

**życzy „Sol-Hut”**

**LAKIERY \* EMULSJE \* KLEJE  
IMPREGNATY \* WYKŁADZINY \* PARKIET  
AKCESORIA MALARSKIE \* TAPETY  
\* WYKŁADZINY DYWANOWE**

**(obszycie również z materiału powierzzonego)  
w cenach producentów  
oferuje na raty**

**HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”**

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦  
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦  
**na tanie zakupy**

**PALISANDER**

**Plac targowy  
„TOMEX”  
Tel. 25-76-66 w. 169**

**Dojazd od strony  
os. Niepodległości**

Trudno wyobrazić sobie święto, które dla chrześcijan niesie więcej radoszej nadziei niż Wielkanoc – pamiątka zmartwychwstania Chrystusa. Dlatego tak tłumnie odwiedzają oni swoje kościoły, by popatrzeć na symboliczne, puste groby, przypominające ten jeden jedyny, jerozolimski, sprzed blisko dwóch tysięcy lat, który także został pusty.

## Tydzień

**Pusty grób  
– legenda czy  
rzeczywistość?**

Dziś prawie wszyscy współcześni historycy zajmujący się problematyką biblijną są przekonani, że pusty grób Chrystusa nie był legendą. Charakterystyczne dla nich jest stanowisko P. Althausa, który w jednej ze swoich prac napisał: „W Jerozolimie, w miejscu skazania i grobu Jezusa, niedługo po Jego śmierci ogłoszono, że zmartwychwstał. Fakt ten żąda, by przyjąć, iż w kręgu pierwszych gmin chrześcijańskich dysponowano niepodważalnym świadectwem, że grób zastano pusty. Głoszenie zmartwychwstania nie mogłoby się ostać ani jednego dnia, ani jednej godziny w Jerozolimie, gdyby pusty grób nie był faktem pewnym dla wszystkich zainteresowanych stron”.

Wielkanoc to zapowiedź, że i w stosunku do każdego człowieka, ostatnie słowo nie należy do śmierci. Dlatego Konopnicka modela się w jednym ze swoich wierszy:

O podniesiony na krzyżu,  
o Panie!  
Z otchłani wieków wołamy  
ku Tobie.  
Ty zbaw swe wierne,  
a nawiedz je w grobie  
I ducha ożyw,  
i daj zmartwychwstanie!

**Jan L. FRANCZYK**





*Wesołych i spokojnych  
Świąt Wielkiejnocy  
życzy wszystkim  
Pracownikom HTS  
oraz ich Rodzinom*



*Jerzy Knapik  
Dyrektor  
Generalny HTS*

**Z okazji Świąt Wielkanocnych spokoju, pogody ducha, radości oraz obfitego stołu w gronie najbliższych, a także tylko samych słonecznych i wiosennych dni życzy**



**poseł na Sejm RP  
Przewodniczący NSZZ  
Pracowników HTS  
Janusz Lemański**

**Z okazji świąt Wielkanocnych dyr. Jerzy Knapik przesłał Ojcu Świętemu życzenia:**

*Wasza Świątobliwość  
Czcigodny Ojciec Święty*

*W imieniu Załogi i Zarządu Huty im. Tadeusza Sendzimira pragnę przekazać Waszej Świątobliwości z okazji Świąt Wielkiej Nocy życzenia zdrowia i błogosławieństwa Bożego.*

*W tak ważnym dla naszego Kościoła okresie Wielkiego Postu wspólnie z nowohuckimi kapłanami i pracownikami naszej Huty łączymy się w żarliwej modlitwie w intencji zdrowia Ojca Świętego, pomyślności Kościoła w Polsce i całej naszej Ojczyzny.*

*Docierające do Nowej Huty z odległego Watykanu mądre i piękne słowa Papieża-Polaka o nadziei i pokrzepieniu zawsze napawają nas otuchą, podtrzymują naszą wiarę w Boga i uniwersalne wartości przez Kościół katolicki wyznawane, pomagają nam w codziennej pracy, ucząc szacunku dla wiary naszych Ojców.*

*Pamiętając wcześniejsze wizyty Ojca Świętego w Stoleczno-Królewskim Mieście Krakowie, a także niezapomnianą naszą wizytę w Watykanie w ubiegłym roku z niecierpliwością i radością czekamy na kolejną pielgrzymkę do Ojczyzny i Krakowa Waszej Świątobliwości.*

*Jerzy Knapik  
Dyrektor Generalny  
Huty im. T. Sendzimira*

Kraków, 20 marca 1997 roku

**GŁOS  
HUTY  
im. SENDZIMIRA**

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 44-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

Delegacja HTS przyjęta na audiencji u papieża

## ŻYCZENIA OD OJCA ŚWIĘTEGO



*Delegacja Huty im. Tadeusza Sendzimira przekazuje Ojcu Świętemu życzenia wielkanocne. Hutę reprezentują (od lewej): Juliusz Wysocki – szef Służb Socjalnych, dyrektor pracownicz-administracyjny – Andrzej Mazurek, Artur Chachlowski – szef kancelarii dyrektora.*

19 marca delegacja Huty im. Tadeusza Sendzimira wraz z Orkiestrą Dętą HTS pod kierownictwem kapelmistrza Marka Seyfrieda została przyjęta przez papieża Jana Pawła II. Po występie hutniczej orkiestry papież poprosił o pozdrowienie wszystkich hutników i przekazanie całej załozce HTS życzeń z okazji świąt Wielkiej Nocy.

W środę 19 marca w Sali Klementyńskiej Pałacu Papieskiego w Watykanie Ojciec Święty przyjął na audiencji prywatnej delegację Huty im. Tadeusza Sendzimira oraz Orkiestrę Dętą HTS.

Podczas uroczystego spotkania przedstawiciele HTS przekazali papieżowi list z życzeniami świątecznymi, a hutnicza orkiestra, wraz z krakowskim Chórem Mariańskim, wykonała „Sonet słowiański” do słów Karola Wojtyły.

„Sonet słowiański” to jeden z utworów, które wyszły spod pióra dzisiejszego papieża przed II wojną światową, jeszcze zanim wstąpił do seminarium duchownego.

Przed kilkoma laty rękopisy „Sonetów...” odnalazł obecny dyrektor Wydziału Kultury Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie Stanisław Dziedzic, który uzyskał od papieża zgodę na ich publikację.

Autorem muzyki do wykonanego w obecności papieża „Sonetu

słowiańskiego” jest Julian Luciuk, a dla potrzeb Orkiestry Dętej HTS opracował go kapelmistrz Marek Seyfried. Prapremiera „Sonetu słowiańskiego” odbyła się w ub.r. w krakowskiej Filharmonii, podczas uroczystości z okazji 50-lecia kapłaństwa Ojca Świętego.

W czasie audiencji papież w ciepłych słowach wspominał o ubiegłorocznej – związanej z oddaniem do eksploatacji instalacji c.o.s. – wizycie delegacji HTS.

Orkiestra Dęta HTS uczestniczy obecnie w europejskim konkursie orkiestr dętych w Riva del Garda, a w czerwcu zagra podczas mszy św. odprawianej przez papieża na Błoniach w Krakowie.

JAB



Pamiątkowe zdjęcie Chóru Mariańskiego i Orkiestry Dętej HTS z Ojcem Świętym





# WIOSENNY WYBÓR LETNIEJ PROPOZYCJI

Jak informowaliśmy w poprzednim tygodniu można już rezerwować miejsca na koloniach i obozach letnich w Biurze Turystycznym HUT PUS. Podobnie jak w latach poprzednich biuro to przygotowało bardzo zróżnicowaną, pod względem programowym i cenowym, ofertę wakacyjną. Oto propozycje na lato 1997:

## Dla małych dzieci ze szkół podstawowych:

**Jordanów** – miasteczko o charakterze letniskowym w woj. nowosądeckim, zakwaterowanie w budynku internatu LO, sale 4- i 5-osobowe, kolonia połączona z nauką tańca towarzyskiego i gimnastyką korekcyjną. turnusy: 22.06. – 10.07.97 r.  
10.07. – 28.07.97 r.  
28.07. – 15.08.97 r.  
Cena: 640 zł.

**Rymanów Zdrój** – uzdrowisko w woj. krośnieńskim, kolonia zdrowotna – inhalacje, wody mineralne z miejscowych źródeł, 6 jazd konnych w Ośrodku Rekreacji Konnej w Woli Sękowej.

Turnusy 19-dniowe: 24.06. – 12.07.97 r.

13.07. – 31.07.97 r.

Cena: 787 zł.

## Dla dzieci ze szkół podstawowych:

**Szczawnica** – kolonia zdrowotna, inhalacje i basen, gimnastyka korekcyjna, zakwaterowanie w budynku szkoły podstawowej, sale wieloosobowe.

Turnus 21-dniowy: 22.06. – 12.07.97 r.

12.07. – 01.08.97 r.

01.08. – 21.08.97 r.

Cena 717 zł.

**Wisła-Malinka** – miasto i uzdrowisko w Beskidzie Śląskim, zajęcia w pracowni komputerowej, możliwość zorganizowania odpłatnej wycieczki do Czech, zakwaterowanie w budynku szkoły podstawowej, sale wieloosobowe.

Turnusy 18-dniowe: 06.07. – 23.07.97 r.

23.07. – 09.08.97 r.

Cena 636 zł.

**Piwniczna** – malownicze, górskie miasteczko i znane uzdrowisko, położone w południowej części Beskidu Sądeckiego, zakwaterowanie w Domu Wczasów Dziecięcych, sale 3-, 4-, 5-osobowe, zajęcia z samobrony pod opieką instruktora OYAMA KARATE.

Turnus 18-dniowy: 16.07. – 02.08.97 r.

Cena 712 zł.

**Stary Sącz** – zabytkowe miasto leżące w pobliżu ujścia Popradu do Dunajca, duże walory klimatyczne i turystyczne, zakwaterowanie w budynku internatu LO, pokoje 2-, 3-, 4-osobowe, nauka obsługi komputerów – 8 zajęć w turnusie.

Turnusy 21-dniowe: 01.07. – 21.07.97 r.

21.07. – 10.08.97 r.

Cena 645 zł.

**Poręba Wielka** – wieś letniskowa u północnych podnóży Gorców, walory klimatyczne i turystyczne, zakwaterowanie w Domu Wczasów Dziecięcych, pokoje 3-, 4-, 5- i 9-osobowe, podstawy nauki gry w tenisa.

Turnusy 12-dniowe: 24.06. – 05.07.97 r.

19.08. – 30.08.97 r.

Cena 350 zł.

**Dęblin „szkoła orłąt”** – bliski kontakt z samolotami i szybowcami, zasadami ich konstrukcji i działania, techniką lotniczą, zakwaterowanie w pokojach 3-osobowych, dowóz dzieci na kolonie we własnym zakresie.

Turnusy 15-dniowe: 01.07. – 15.07.97 r.

17.07. – 31.07.97 r.

10.08. – 24.08.97 r.

Cena 630 zł.

**Dziemiany k. Kościelny** – urokliwa i spokojna wieś uzdrowiskowa położona nad Jeziorem Rzunno, wśród zalesionych morenowych wznieśnień Pojezierza Kaszubskiego, zakwaterowanie w nowym i przestronnym budynku szkoły podstawowej, kolonia z jazdą konną pod opieką instruktora.

Turnusy 21-dniowe: 21.06. – 12.07.97 r.

12.07. – 02.08.97 r.

02.08. – 23.08.07 r.

Cena 772 zł.

**Lidzbark Warmiński** – atrakcyjna miejscowość turystyczna w woj. olsztyńskim, dawna rezydencja biskupów warmińskich i stolica Warmii, zakwaterowanie w pięknym obiekcie hotelowo-wypoczynkowym „Zacisze Leśne”, pokoje 2- i 3-osobowe.

Turnusy 20-dniowe: 23.06. – 13.07.97 r.

12.07. – 01.08.97 r.

31.07. – 20.08.97 r.

Cena 822 zł.

**Świnoujście** – portowe miasto w woj. szczecińskim, położone na wyspach Uznam i Wolin, zakwaterowanie w nowoczesnym i przestronnym budynku szkoły podstawowej, sale wieloosobowe.

Turnusy 20-dniowe: 20.06. – 10.07.97 r.

09.07. – 29.07.97 r.

Cena 791 zł.

Turnus 19-dniowy:

28.07. – 16.08.97 r.

Cena 752 zł.

**Pobierowo** – wieś letniskowa i kąpielisko nad Bałtykiem, około 20 km od Kamienia Pomorskiego, zakwaterowanie w ośrodku zbudowanym tylko dla potrzeb kolonii, w dwóch pawilonach hotelowych, sale 4- i 6-osobowe (łóżka piętrowe).

Turnusy 20-dniowe: 21.06. – 11.07.97 r.

12.07. – 01.08.97 r.

02.08. – 22.08.97 r.

Cena 845 zł.

**Puck** – miejscowość letniskowa, przystań żeglarska i port rybacki nad Zatoką Pucką, zakwaterowanie w nowoczesnym budynku internatu, pokoje 4-osobowe, aerobik lub kurs tańca towarzyskiego, język angielski i francuski „na wesoło”.

Turnus 21-dniowy: 03.08. – 24.08.97 r.

Cena 822 zł.

**Łańsk-Rybaki** – ośrodek kolonijny Urzędu Rady Ministrów w woj. olsztyńskim, strefa ciszy sprzyjająca wypoczynkowi, zakwaterowanie w budynku murowanym, dwupiętrowym, pokoje 3- i 4-osobowe.

Turnusy 19-dniowe: 21.06. – 10.07.97 r.

09.07. – 28.07.97 r.

27.07. – 15.08.97 r.

Cena 876 zł.

## Dla młodzieży:

**Borków** – woj. kieleckie, obóz konny.

Turnusy 19-dniowe: 23.06. – 11.07.97 r.

11.07. – 29.07.97 r.

29.07. – 16.08.97 r.

Cena 799 zł.

**Piecki k. Mrągowa** – mała dobrze zagospodarowana miejscowość wypoczynkowa nad Jeziorem Wągiel, zakwaterowanie w ośrodku wczasowo-kolonijnym (2,5 km od Pieck), 3 murowane jednopiętrowe pawilony, pokoje 2- i 3-osobowe, pobyt na koncercie muzycznym – „Olsztyńskie Noce Bluesowe”, „Piknik Country”, „Przegląd Reggae Skanking”.

Turnusy 19-dniowe: 22.06. – 11.07.97 r.

10.07. – 29.07.97 r.

28.07. – 16.08.97 r.

Cena 927 zł.

**Gdynia-Oksywie** – zakwaterowanie w Ośrodku Szkolenia Marynarki Wojennej, 2 pawilony (murowany i drewniany), pokoje 3-, 4-osobowe z umywalkami, łazienki z WC na korytarzu, do dyspozycji siłownia i jedna godzina basenu dziennie.

Turnusy 19-dniowe: 22.06. – 11.07.97 r.

10.07. – 29.07.97 r.

28.07. – 16.08.97 r.

Cena 915 zł.

**Ustka-Przewłoka** – miasto w woj. śląskim, port rybacki i znane kąpielisko morskie, zakwaterowanie w ośrodku wypoczynkowym (4 km od centrum), 2 budynki jednopiętrowe, pokoje 3-, 4- i 5-osobowe.

Turnusy 19-dniowe: 22.06. – 11.07.97 r.

10.07. – 29.07.97 r.

28.07. – 16.08.97 r.

Cena 913 zł.

Obozy zagraniczne dla dzieci: **Węgry, Słowacja, Hiszpania, Francja, Włochy, Chorwacja, Grecja i Tunezja.**

Ponadto Biuro Turystyczne HUT PUS zaprasza na wczasy klimatyczne do **Krynicy** (17.05. – 31.05.97 r.) i **Bartkowiej** (31.05. – 14.06.97 r.), a także nad morze do **Łazu** koło Koszalina i do **Kołobrzegu** (czerwiec).

Rezerwacji miejsc i odbioru kart kwalifikacyjnych można dokonywać w Biurze Turystyki HUT PUS Centrum Adm. HTS, budynek „S”, kl. „B”, pokój 16 lub informacje telefoniczne: 44-36-86 lub w HTS: 41-26, 71-90, 43-03.

Pragniemy przeprosić naszych Czytelników i Pana Albina Ksieniewicza – autora wspomnień o początkach Nowej Huty – za brak zapowiadanego odcinka tekstu „Jak budowałem Nową Hutę”. Tekst zaprezentujemy w następnym, poświęconym numerze GŁOSU.

## „KONTO” BADA BILANS

Trwa ustawowe badanie bilansu Huty im. T. Sendzimira, jeszcze jako przedsiębiorstwa państwowego. We wrześniu ubiegłego roku HTS zawarła umowę o badanie sprawozdania finansowego za rok 1996 z Kancelarią Biegłych Rewidentów KONTO. Firma ta wykonuje ustawowe badanie bilansu za rok 1996.

Huta im. T. Sendzimira nie zamierza zlecać ponownego ustawowego badania sprawozdania innej firmie. W związku z rozpoczęciem komercjalizacji i prywatyzacji zwróciła się natomiast z zapytaniem do „wielkiej szóstki” audytorów finansowych. Huta nie ogłosiła przetargu, lecz wystąpiła z prośbą o przedstawienie warunków w celu wyboru partnera – doradcy ds. finansowych w procesie prywatyzacji. **vk**

## Huta im. Tadeusza Sendzimira w Krakowie zatrudni

### w Zakładzie Automatyki i Telekomunikacji

na stanowiskach mistrzów osoby legitymujące się wykształceniem wyższym w specjalnościach:

- ✳ automatyka ✳ metalurgia
- ✳ elektronika ✳ telekomunikacja

Zainteresowanych prosimy o kontakt osobisty z Działem Kadr i Analiz Społecznych HTS (Centrum Adm. HTS bud. „Z”, pokój nr 14) lub telefonicznie: Centrala HTS 44-95-00 wew.68-90 lub 28-24.



## Biuro Geodezji i Nadzoru Majątkowego HTS

posiada w dyspozycji  
sprzedaży następujące  
pojazdy samochodowe:

1. Samochód ciężarowy żuk A06 nr inw. 742-571 rok.bud.1983 zuż. 85 proc.
2. Samochód ciężarowy żuk A06 nr inw. 742-574 rok bud. 1983 zuż. 75proc.
3. Autobus autosan H9-20 nr inw. 744-136 rok bud.1983 zuż. 80 proc.
4. Autobus autosan H9-20 nr inw. 744-137 rok bud. 1983 zuż. 85 proc.
5. Samochód osobowy fiat 125p. -1500 nr inw. 741-325 rok bud. 1981 zuż. 75 proc.
6. Samochód osobowy fiat 126p. - 650 nr inw. 741-298 rok bud. 1984 zuż. 70 proc.
7. Samochód osobowy fiat 126p. - 650 nr inw. 741-318 rok bud. 1986 zuż. 70 proc.
8. Samochód osobowy fiat 126p. - 650 nr inw. 741-257 rok bud. 1981 zuż. 75 proc.
9. Samochód ciężarowy peugeot nr inw. 743-133 rok bud. 1976 zuż. 75 proc.
10. Mikrobus nysa 522 M. nr inw. 742-607 rok bud. 1985 zuż. 80 proc.

składowanych w PTS SA.  
Bliższe informacje w Biurze Geodezji i Nadzoru Majątkowego HTS (brama nr 3, Walcownia) pok. nr 15 lub telefonicznie pod nr tel. Centrala 44-46-66 wew. 29-05, fax nr 44-29-64.

Panu mgr. **ALEKSANDROWI STALMACHOWI**  
wyrazy głębokiego współczucia  
w związku ze śmiercią  
**MATKI**  
składa  
Dyrekcja  
oraz Koleżanki i Koledzy  
z Pionu Ekonomiczno-Finansowego

Wyrazy szczerzego współczucia  
i głębokiego żalu z powodu śmierci  
**MATKI** dla  
**ELŻBIETY**  
i **MIECZYŚŁAWA BALONÓW**  
składają  
Kierownictwo  
oraz Koleżanki i Koledzy z ZB

**GŁOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA





# GŁOS video

„TWISTER” - reż. Jan de Bont, wyst. Helen Hunt, Bill Paxton, Jami Gertz, Cary Elwes.

Przed laty, tzn. kiedy jeszcze nikt nie marzył o video, filmy katastroficzne były jednymi z najbardziej kasowych przebojów kina. Sporo od tamtej pory się zmieniło, przede wszystkim takich filmów nie kręci się już tak często jak wtedy. „Twister” to opowieść o grupie naukowców, którzy postanowili zbadać istotę zjawiska tornada. Przyglądamy się rywalizacji dwóch ekip, które ruszają w pogoń za największą w dziejach trąbą powietrzną w Oklahomie. Grupie Jonasa Millera nie brakuje bardzo dobrego i drogiego sprzętu oraz pieniędzy na kolejne prace naukowe. Z kolei ekipa szalonej Jo Harding to grupa dobrze się rozumiejących przyjaciół, mających całkiem sporą wiedzę na temat morderczych wichur. Oczy-



wicie, poza wątkiem miłosnym, największą atrakcją „Twistera” są znakomite zdjęcia i tricki, dzięki którym nawet przed ekranem telewizora ciarki biegają nam po plecach.

1. (2) Wybuch
2. (1) Mission: impossible
3. (8) Ekstradycja 2
4. (10) Apokalipsa
5. (4) Krytyczna decyzja
6. (N) Nięgięci
7. (6) Namietności
8. (N) Wczoraj i dziś
9. (5) Zagadka Powdera
10. (7) Rzeczy, które robisz w Denver będąc martwym

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.  
N – nowość w „Dziesiątce”  
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

**HITY  
'97**

- |                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. Egzekutor                     | 50 |
| 2. Pod presją                    | 44 |
| 3. Twierdza                      | 41 |
| 4. Lęk pierwotny                 | 40 |
| 5. Krytyczna decyzja             | 35 |
| 6. Morderstwo pierwszego stopnia | 32 |
| 7. Cena nadziei                  | 31 |
| 8. Mission: impossible           | 29 |
| 9. Nixon                         | 26 |
| 10. Podwójna świadomość          | 26 |

## Notowania cenowe

### ŚWIĄTECZNE

Święta Wielkanocne wiążą się z odrodzeniem życia. W kwiaciarniach i na placach handlowych jest coraz większa oferta kolorowych, przeróżnych akcesoriów, które ubarwiają i ożywiają nasze mieszkanie. Odwiedziliśmy plac w Bieńczykach, gdzie wybór świątecznych dekoracji jest największy. Rozpoczynamy notowania cenowe od tradycyjnych koszyczków na święcone. Kto chce, może kupić koszyczek już udekorowany w cenach od 5 do 15 zł. Puste koszyczki w dużym wyborze są w cenach uzależnionych od wielkości: małe – 2 zł średnie lub większe po 4-5 zł, a duże po 10 zł. Oczywiście do koszyczka można zakupić: jajka-pisanki plastikowe, nietłukące w cenach 50 groszy do 4,50 zł (duże z materiału), żółte kurczaki w cenach 50 groszy do 2,50 zł sztuka, zajączki po 1,00-3,00 zł, tradycyjne baranki od 1 zł w górę etc.

Koszyczek i stół świąteczny należy udekorować bukszanem (1 zł wiązka) oraz bazią, które są w cenie 1,00-2,00 zł wiązka. Z zieleniny były gałązki forsycji, wiśni, jabłoni po 50 groszy.

Jak zwykle, najbardziej kolorowe stoisko na pl. Bieńczyce jest w kwiaciarni „CUPIDO”. Można tutaj kupić kolorowe stroiki na świąteczny stół od 6 zł do 45 zł. Ciekawą ofertą są stroiki wiszące w kształcie wianków po 29,00 zł lub zwisających pisanek po 19,00 zł. Tutaj możemy kupić przeróżne kolorowe ptaszki wykonane z prawdziwych piór od 2 zł do 8 zł (paw). Były także kogutki i kurki „jak prawdziwe” w cenach od 16 zł do 125 zł. Można w „CUPIDO” kupić także całe gniazdo z kurką, kogutkiem i kurczątkami po ok. 50,00 zł. Oczywiście, jak przystało na kwiaciarnię, jest tutaj całe bogactwo kwiatów prawdziwych i sztucznych, a w szczególności tych związanych z wiosną i świętami jak żonkile po 1,30-1,50 zł czy sztuczne hortensje po 5,50 zł sztuka lub wiązanka po 30,00 zł. (sp)

### WALUTA

Po chwilowym spadku wartości dolara znów zaczął się on pięć w górę na giełdach światowych przekraczając nawet relację do marki 1:1,70. Wynika to z podniesienia stóp procentowych w bankach amerykańskich, co spowodowało utrakcyjnienie oszczędzania w tej walucie. Marka i szyling tradycyjnie potaniały w kantorach w związku z przyjazdem gospodarbeiterów jeżdżących do kraju na święta.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 25-87-81 odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,0650-3,0800 zł, DEM: 1,8020-1,8170 zł, ATS: 0,2555-0,2575 zł. (sp)

SPRZEDAM TWINGO, rocznik 1995, garażowany, w bardzo dobrym stanie, przebieg 18 tys. km, tel. 49-23-19

KELNERKA POTRZEBNA OD ZARAZ. TEL. 48-27-26.

EXPRES TAXI  
444-111

**PROMOCJA  
30% TANIEJ**

## WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do  
**HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA  
PATRONAT:**

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięśnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięśnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel/fax 43-78-19. Telefony: 43-07-11, 25-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

**POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.**

Z dostawą do klienta  
bezpłatnym transportem własnym.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA  
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

**SKLEPY:** ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41  
★ bazar „Tomex”, paw. 660

## PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-INFORMATYCZNE

Kraków 31-831, ul. Fatimska 41a  
tel./fax (012) 47-53-65  
tel. (012) 48-20-22 w. 251, 253, 255, 301



**KOMPUTERY** ✓

OPTIMUS SA

**DRUKARKI** ✓

ZENITH

**OPROGRAMOWANIE** ✓

HEWLETT  
PACKARD

**AKCESORIA I PAPIER** ✓

Microsoft

**KOMPUTEROWY** ✓

Lotus

**INSTALACJA SIECI** ✓

NOVELL

Lantastic

Sprzedaz rata  
i leasing!

**FIAT**

*Wszystkim naszym Drogim Klientom*

*i sympatykom samochodów FIAT*

*składamy najserdeczniejsze życzenia*

*Wesołych Świąt, obfitego stołu*

*Wielkanocnego, słonecznej pogody*

*oraz wspaniałego humoru*



Dyrekcja oraz Pracownicy  
PHU „POLINAR”  
Autoryzowany dealer FIAT

„POLINAR”

KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 14-11-22; 14-11-33; 14-11-99.  
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 41-29-30.  
Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 37-17-48.





# CO DALEJ Z HANGAREM?



fol. Stanisław GAWLIŃSKI

Wszystko na to wskazuje, że jeszcze w tym roku zajezdnia autobusowa MPK w Czyżynach przestanie istnieć. Mówiło się o tym od dawna, jako że lokalizacja parkujących autobusów była tymczasowa. MPK wprowadziło się do zabytkowego hangaru lotniczego w 1968 roku i gospodarzyło tutaj blisko 30 lat. Termin użyczenia nieruchomości kończy się w połowie roku. Co prawda Gmina zaproponowała dalsze trzyletnie użytkowanie, ale już na zasadach komercyjnych. W takiej sytuacji Zarząd MPK nie wyraża zainteresowania taką formą korzystania z nieruchomości, gdyż koszty byłyby duże i to jeszcze powiększone o remonty, które w obliczu tymczasowości pobytu, stałyby się zupełnie nieopłacalne.

W takiej sytuacji nasuwa się pytanie, co stanie się z ponad sied-

miohektarowym terenem, na którym znajduje się zabytkowa hala lotnicza zaprojektowana jeszcze przed II wojną światową przez prof. Izydora Stelę-Sawickiego?

Wiadomo, że część tego terenu zostanie przeznaczona na inwestycję drogową. Przebiegnie tędy droga krajowa, przedłużenie Stelli-Sawickiego w kierunku ulicy Nowohuckiej estakadą nad al. Jana Pawła II. Projekt ten znalazł się w planie strategicznym do roku 2001. Rada Dzielnicy XIV, jak nas poinformował jej przewodniczący Józef CIESIELSKI, od kilku lat domaga się realizacji tej inwestycji, która rozwiązałaby problemy komunikacyjne w rejonie skrzyżowania prowizorycznej drogi (obok Politechniki Krakowskiej i AWF) z al. Jana Pawła II i polepszyłaby bezpieczeństwo zmotoryzowa-

nych i pieszych. Radni, licząc na szybkie podjęcie prac, pomyśleli już o zabezpieczeniu się przed wzmożonym ruchem w ul. Stelli-Sawickiego i zaplanowali postawienie wzdłuż tej jezdni od strony osiedla Dywizjonu 303 specjalnych ekranów tłumiących hałas i oddzielających domy od ulicy. Pierwsze ekrany planuje się postawić, poczynając od ul. Okulickiego do ul. Florensa, w przyszłym roku. Potrzebne będą jednak na to dodatkowe środki finansowe. Część terenu po zajezdni MPK zostanie przeznaczona na budownictwo mieszkaniowe. W tym przypadku nie powinno być problemów ze znalezieniem zainteresowanych tego typu inwestycjami.

Jeżeli chodzi o zabytkowy hangar, Rada Dzielnicy XIV dwukrotnie podejmowała uchwałę w kwestii jego wykorzystania po opuszczeniu przez MPK. Pierwsza uchwała zapadła 5 listopada 1992 roku i wtedy postulowano zagospodarowanie hangaru na halę widowiskowo-sportową. Aktualnie uchwała z 15 lutego 1996 roku zmodyfikowała te plany, opiniując przekształcenie hangaru na halę wystawowo-widowiskowo-sportową. Przewodniczący Józef CIESIELSKI liczy na to, że władze miasta będą się liczyć z cnią mieszkańców reprezentowanych przez najniższe ogniwo samorządu lokalnego. Ważne w tym wszystkim jest to, aby znalazł się gospodarz hali, który podda ją renowacji nie naruszając jej zabytkowego charakteru i potrafi ją utrzymać ku pożytkowi własnemu i mieszkańców. (sp)

## POGODNYCH I PEŁNYCH RADOŚCI ŚWIĄT WIELKIEJNOCY CZYTELNIKOM „GŁOSU” I WSZYSTKIM KLIENTOM ŻYCZĄ WŁAŚCICIELE I PRACOWNICY FIRM:

- ☛ AUTO CENTRUM „BLASK” ul. Bulwarowa 33a
- ☛ AK Computer s.c. os. Boh. Września 76
- ☛ „BAJMOT” w os. Szklane Domy 1 i os. Handlowym 7
- ☛ „BAŚKA,” SUPERSAM os. Przy Arce 1
- ☛ Delikatesy „ZIKO” os. Piastów 60
- ☛ „EL-MA” sklep ogólnospożywczy os. Krakowiaków
- ☛ F.H. „METALEX” ul. Kocmyrzowska 29
- ☛ Hurtownia Napojów „U JAKUBA” ul. Ławnicza 8
- ☛ „MODUS” os. Centrum B bl. 3
- ☛ Społem PSS Nowa Huta
- ☛ Restauracja „PIASTOWSKA” os. Tysiąclecia
- ☛ Sklep z dywanami os. Zgody 7
- ☛ UNIVEX co Kodak Expres Centrum B, bl. 3
- ☛ TIMEX-2 Hurtownia Wędlin i Mięś, TOMEX paw. 660

## W trosce o Twoje bezpieczeństwo i zdrowie NOWO OTWARTY SKLEP „ELTAR-MUSI” poleca:

- części i podzespoły do systemów alarmowych (centrale, czujniki, sygnalizatory),
- przewody i listwy instalacyjne,
- telewizyjne systemy nadzoru (telewizja przemysłowa),
- wideomagnetofony, domofony,
- akumulatory bezobsługowe,
- paralizatory.

### SPRZEDAŻ – MONTAŻ – DORADZTWO

a także:

- duży wybór filtrów do uzdatniania wody,
- filtry – jonizatory powietrza.

### ZAPRASZAMY

**w godz. 8-16, Kraków, os. Uroczę 7.**

Zainteresowanym udzielamy informacji telefonicznych pod nr tel./fax 44-55-37, 43-41-31

## KALENDARZ NOWOHUCKI

### SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 44-19-69, Pogotowie dźwigowe 44-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 47-05-65 w dni powszednie i 47-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c.o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.  
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

### DYŻURY SZPITALI

- 28.03. (piątek): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca oraz laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 33-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.
- 29.03. (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 21-42-30, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.
- 30.03. (niedziela – Wielkanoc): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 47-66-66 i 47-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.
- 31.03. (poniedziałek Wielkanocny): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 25-33-43 i 25-28-42, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 33-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.
- 1.04. (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa, laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 37-34-59 i 37-63-68, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 33-94-44.
- 2.04. (środa): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 56-00-55, chirurgia urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 58-20-11, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 33-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.
- 3.04. (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 47-66-66 i 47-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.

### DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Dywizjonu 303, tel. 49-07-22.
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Albertyńskie 22 a, tel. 48-24-48.

### KINA

ŚWIT ● 27.03. (czwartek) do 29.03. (sobota): godz. 11.30, 13.30, 16.00, 18.15 – „Gwiezdne wojny – wersja specjalna” (USA, 12 lat), godz. 16.30, 18.30 – „101 Dalmatyńczyków” (USA, b.o., dubbing), godz. 20.30 – „Ścigani” (USA, 15 lat), godz. 20.45 – „Lemur zwany Rollo” (USA, 12 lat). ● 30.03. (niedziela): godz. 16.00, 18.15 – „Gwiezdne wojny – wersja specjalna”, godz. 16.30, 18.30 – „101 Dalmatyńczyków”, godz. 20.30 – „Ścigani”, godz. 20.45 – „Lemur zwany Rollo”. ● 31.03. (poniedziałek) i 1.04 (wtorek): godz. 11.00, 13.30, 16.00, 18.15 – „Gwiezdne wojny – wersja specjalna”, godz. 16.30, 18.30 – „101 Dalmatyńczyków”, godz. 20.30 – „Ścigani”, godz. 20.45 – „Lemur zwany Rollo”. ● od 2.04 (środa): godz. 16.00, 18.15 – „Gwiezdne wojny – wersja specjalna”, godz. 16.30, 18.30 – „101 Dalmatyńczyków”, godz. 20.30 – „Ścigani”, godz. 20.45 – „Lemur zwany Rollo”.

### OGŁOSZENIE TOWARZYSKIE

NAJLEPSZE ŻYCZENIA IMIENINOWE KIEROWNICZCE  
RESTAURACJI „PIASTOWSKA”, P. GRAŻYNIE KWATERA  
I SZEFEWEJ KUCHNI, P. GRAŻYNIE DĘBOWSKIEJ  
SKŁADAJĄ WSPÓŁPRACOWNICY  
I GRONO PRZYJACIÓŁ

### KOMPUTERY KASY FISKALNE INTERNET

**GPTIMUS**  
W KRAKOWIE

**BUSZUJ**  
W INTERNETCIE



KOMPUTERY  
NA RATY  
0 %  
PIERWSZEJ  
WPLATY  
BEZ ŻYRANTÓW

komputer podłączony  
do internetu czeka  
na Ciebie

e-mail: optkrak@onet.pl  
tel. (012) 21 86 03  
fax. (012) 21 84 51

Kraków  
ul. Dietla 45/4  
(Pasaż rzemiosła)





# ZNAM KRZYŻA



Fot. Stanisław Gawliński

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Zwyczaj karania przez ukrzyżowanie pochodzi prawdopodobnie z Persji. Stamtąd przywędrował do Rzymu i Kartaginy, Egiptu i Grecji. Legenda mówi, że krzyżowanie wymyśliła królowa asyryjska Semiramis dla króla Medeji – **Farna**, jego żony i siedmiu synów. Inna legenda z kolei głosi, że pomysłodawcą tego szczególnie okrutnego sposobu uśmiercania był król **Tarkwiniusz Pyszny**, panujący w VII/VI wieku p.n.e. W starożytności krzyżowano różne przewinienia, często nawet bez żadnego powodu. Po zdobyciu miasta zwycięzcy w ten właśnie sposób rozprawiali się z jego mieszkańcami i ich niewolnikami. **Aleksander Macedoński** nakazał ukrzyżować po zajęciu Tyru 2 tys. osób. Obiegający Jerozolimę Tytus nakazał swoim wojskom, aby wyłapywali wszystkich uciekających z miasta mieszkańców. Złapanych natychmiast krzyżowano. Śmiercią na krzyżu karano tych, którym nie było dane należeć do „szlachetnie urodzonych”. Skazywano na nią głównie niewolników. Rzymianina – jednego z dowód-

ców armii zbuntowanych niewolników – kazał jednak ukrzyżować za niesubordynację **Spartakus**. Później **Licyniusz**, pobijwszy jego armię, nakazał ukrzyżować 6 tysięcy jeńców. Krzyże stały wówczas co 2 metry wzdłuż słynnej Via Appia w Rzymie. Za największą hańbę uważano karę wieszania na krzyżu martwego już ciała. Rzymianie w ten sposób właśnie traktowali samobójców. Ten sam los spotkał też walecznego **Leonidasa** po bitwie pod Termopilami.

Krzyże, na których rozciągano ciała skazańców, miały rozmaite kształty. Najprostszą formą był pal wbity w ziemię. Ramiona wieszanej na nim ofiary wykręcano nad głową lub też wiązano z tyłu słupa. Na takim właśnie krzyżu miał skonać **św. Sebastian**. Ciała skazańców rozpinano często na krzyżu w kształcie litery T (Tau). Jego górna belka umocowana była pod kątem prostym do pala, albo też pochyła. Według ojców Kościoła – m.in. **św. Hieronima** i **Tertuliana** – krzyż, na którym umarł **Chrystus**, miał właśnie kształt litery T. W sztuce sakralnej umieszczano na nim jednak najczęściej

sylwetki łotrów. Rzymianie znali jeszcze inną formę krzyżowania – na ruchomej poprzeczce, zwanej patibulum. Skazany musiał sam donieść ją do stóp pionowego słupa-stipes. Jego ręce przywiązywano do belki lub przybijano, po czym wciągano ją do góry. Były i inne formy krzyży. **Św. Andrzej** miał skonać na konstrukcji w kształcie litery X (stąd też wzięła się nazwa „krzyż św. Andrzeja”). Były krzyże z poprzeczną belką, do której przybijano lub przywiązywano nogi ofiary.

Symbolem chrześcijaństwa stał się jednak zupełnie inny krzyż, tzw. „*crux imissa*” (krzyż wcięty), mający dwie nierównej długości belki. W IV wieku pojawił się wizerunek krzyża równoramiennego (greckiego). W następnych wiekach zrodziły się nowe formy: krzyż arcybiskupi (zwany lotaryńskim) z dwiema poprzecznymi belkami, krzyż papieski z trzema belkami, prawosławny z belką dolną ukośną. Rycerze Grobu Świętego nosili na płaszczach tzw. krzyż jerozolimski, z małymi krzyżykami umieszczonymi między równymi ramionami. Łącznie miały one symbolizować pięć ran Chrystusowych. Zakon Joannitów z kolei przyjął za swój znak krzyż równoramienny z rozwidlonymi ramionami (maltański). Oznaczały one osiem błogosławieństw. Istniały rozmaite koncepcje nie tylko na temat kształtu krzyża, ale i materiału, z którego był zrobiony. **Beda Czcigodny** wysunął tezę, iż krzyż wykonano z cyprysu, sosny i cedru. Inni twierdzili, że użyto wyłącznie drewna dębowego. Jeszcze inaczej rozstrzygnął spór legenda ludowa. Mówi ona, że krzyż zrobiono z osiki i dlatego liście tego drzewa wciąż drżą.

Kiedy ustały prześladowania chrześcijan, zrodziła się myśl o odnalezieniu krzyża, na którym skonał Chrystus. Legenda przypisuje ten pomysł matce cesarza Konstantyna, **Helenie**. W 326 roku pojechała ona do Jerozolimy i rozpoczęła poszukiwania na Górze Kalwarii. Robotnicy musieli przekopywać się przez gruzby świątyni **Wenus** (postawionej tu przez **Hadriana**) oraz zwały śmieci. Wreszcie na głębokości 7 metrów odkryli podobno spróchniałą belkę. Legenda głosi, że kawałki belek przykładano do ciała chorej kobiety, by przekonać się, czy rzeczywiście jest to drewno z krzyża, na którym umarł Jezus. Po przyłożeniu jednego z nich chora wyzdrowiała, co uznano za niepodważalny dowód autentyczności krzyża. **Helena** podzieliła znalezisko na trzy części: jedną wysłała synowi do Konstantynopola, drugą do Rzymu (ta część trafiła do bazyliki **Św. Krzyża**), trzecią zostawiła w Jerozolimie. Relikwie przechodziły różne koleje losu. W 614 roku ich jerozolimską część wpadła w ręce perskiego władcy **Chosroesa**. Srebrny relikwiarz nie został jednak zniszczony: cesarz **Herakliusz** pobił Persów i zabrał go z powrotem do Jerozolimy. Legenda mówi, że sam, boso, wniósł go na Górę Golgoty (w 630 roku). Dla upamiętnienia tego wydarzenia zaczęto obchodzić później uroczystość Podniesienia Krzyża Świętego. Posiadacze tej bezcennej pamiątki nosili ją w małych

relikwiarzach w kształcie krzyża, zawieszanych na szyi. Ponoć jeden z nich, noszony niegdyś przez **Karola Wielkiego**, został ofiarowany **Napoleonowi**. Cesarz nosił go przy sobie i z nim odnosił zwycięstwa. Przed zesłaniem na Elbę oddał go jednak pasierbicy **Hortensji**. Ci, którym nie było dane posiadać jakiegokolwiek krzyża, mogli oddawać cześć wystawianym na widok publiczny relikwiom. W Jerozolimie wprowadzono przepis, iż dopuszczalne jest jedynie przyklęknięcie przy szkatule i dotknięcie relikwii czołem. Zabraniano ich całowania, odkąd pewien fanatyk składający pocałunek odgryzł kawałek drewna.

Legenda głosi, że wraz z krzyżem odnaleziona została także wisząca nad głową Chrystusa tabliczka. **Św. Helena** miała ją przekazać do bazyliki **Św. Krzyża** w Rzymie. Za cesarza **Walentyna** została ona zamurowana i dopiero w XV wieku znów ujrziała światło dzienne. Wtedy to odkryto srebrną skrzynkę z napisem „*Titulus Verae Crucis*” (Napis Prawdziwego Krzyża). We wnętrzu znajdowała się tabliczka drewniana z napisem w języku łacińskim, hebrajskim i greckim. Głosiły one: „*Jezus Nazareński Król Żydowski*”. Kolejną relikwią była korona cierniowa. Wierzą, że ocalili ją świadkowie męki Chrystusa. W 71 roku miała trafić do bezpiecznego schronienia w mieście Pella, później zaś do Jerozolimy. W 800 roku patriarcha jerozolimski wysłał ją **Karolowi Wielkiemu**. Do Paryża trafiła w XIII wieku, specjalnie dla niej wzniesiono **Sainte-Chapelle**. Po rewolucyjnej zawierusze trafiła ostatecznie do katedry **Notre-Dame**. Podobnie jak poprzednio drzewo krzyża, tak i korona cierniowa dała początek wielu relikwiarzom. Po drodze z Jerozolimy do Francji straciła bowiem wiele cierni, które trafiły do kosztownych szkatulek. Podobny był los gwoździ, odnalezionych jakoby przez **Helena**. Jeden z nich miał posłużyć później do zrobienia korony królów **Lombardii**, inny miał trafić do katedry **Trewirskiej**. Liczba tych gwoździ stopniowo się zresztą zwiększała, w sumie w Europie było ich ok. 30. Wśród władców Europy krążyła jeszcze inna relikwia – włócznia, która przebiła bok Chrystusa. Według legendy należała ona do żołnierza **Longinusa**, cierpiącego na zapalenie oczu, żołnierz wyzdrowiał i nawrócił się. Ostrze włóczni miało być wykupione przez chrześcijan i przechowywane w bezpiecznym miejscu. Po kolejnych przeprowadzkach (Persja, Jerozolim, Konstantynopol) trafiła wreszcie do Watykanu. Podobna włócznia znalazła się także w Paryżu – przechowywano ją tam aż do jej zaginięcia w XVIII wieku. Z postacią Chrystusa wiąże się jeszcze jedna relikwia – słynny **Całun Turyński**. Od wielu lat jest on badany przez specjalistów z różnych dziedzin.

(sp)

**PS. Posiadaniem relikwii Krzyża św. chlubi się również cysterska bazylika w Mogile.**

Podczas podróży drogami nowohuckimi miejscowości nie sposób nie zauważyć wielości przydrożnych kapliczek i krzyży. Jest ich jednak coraz mniej. Jedne cieszą się pamięcią i dbałością ludzi, inne – niszczeją od deszczów, a zdarza się, że wandalami.

Każda z nich ma swoją historię. Niektóre wyznaczały granice pomiędzy poszczególnymi miejscowościami, inne stawiano z powodu znaczących dla życia mieszkańców wydarzeń.

## NOWOHUCKIE KAPLICZKI



Na postumencie kapliczki **św. Antoniego** w **Wadowie** zachował się rok jej ufundowania – 1780. Kapliczka stała w tym miejscu na pamiątkę przemarszu wojsk **Tadeusza Kościuszki** zmierzających w stronę **Raławic**. Wiatr i deszcz zniekształciły już nieco rysy świętego, a figurkę pokryła warstwa grubej farby. Obok kapliczki położono kawałek nowego chodnika. Niestety nie zrobiono odpływu wody z sąsiedniego rowu. I wokół patrona zgubionych zbiera się woda.

Ot, jak choćby ten krzyż stojący na skrzyżowaniu ulic **Kantorowickiej** i **Gustawa Morcinka** w **Kantorowicach**. Napis na postumencie z piaskowca dawno został zatarty, ale pani **Julia Kot** mieszkająca w **Grębałowie** zna historię tego krzyża. Postawili go jej pradiadawie w dowód podziękowania Bogu za ocalenie życia. Niesamowite wydarzenie wtargnęło do spokojnego domu państwa **Bausów** w roku 1850. W słoneczny lipcowy dzień pani **Bausowa**, siedząca na progu swojego domu i obierająca ziemniaki, w pewnym momencie usłyszała krótki, suchy grzmot. Do domu wpadła ognista kula, piorun kulisty. Płonąca kula obiegła wszystkie pomieszczenia, następnie skierowała się na strych, gdzie opaliła, osmałiła dzieje i jednym z otworów dachowych wyleciała na zewnątrz.

Niestety, trzy lata temu krzyż został zniszczony. Ten, który stoi dzisiaj w **Kantorowicach** odbudowano na podobieństwo pierwowzoru. Widać, że mieszkańcy sąsiednich domów o nim nie zapominają.

Ale prawdziwe чудо sztuki snycerskiej podziwiać można przy drodze z **Kocmyrzowa** do **Słomnik**. W miejscowości **Marszowice**, w grupie drzew, stoi pasja. Na krzyżu,





Przy drodze z Kocmyrzowa do Słomnik.

który wydaje się być dość dawno temu odnawiany, znajduje się starsza jeszcze figura Chrystusa ukrzyżowanego, a u jego stóp dwie oplakujące go postaci: kobiety i mężczyźni. W dole Krzyża umiejscowiono kolejną figurkę Chrystusa. Na sznurze przepasującym jego szatę, misternie w drzewie wyrzeźbionej, zachowały się jeszcze resztki czerwonej farby.

Niestety, mieszkańcy Marszowic nie wiedzą kto i dlaczego postawił ten krzyż właśnie w tym miejscu. — *Chciałem zainteresować Wydział Ochrony Zabytków tą przepiękną grupą figur, niestety, na razie nie mają na ten cel środków. Obawiam się, że i te figury mogą zniknąć, albo*

*ulec zupełnemu zniszczeniu* — mówi **Franciszek Nowak**, radny z Grębowa, który zna okoliczne kapliczki, i któremu ich zły stan leży bardzo na sercu.

W całkiem dobrym stanie zachował się natomiast krzyż w Lubocy. Pan Franciszek wspomina lata sześćdziesiąte, gdy okoliczni mieszkańcy musieli toczyć batalię przeciwko jego likwidacji. „Od powietrza, głodu, ognia i wojny” — głosi napis na postumencie, zakończony datą 1861 roku. Krzyż był kilkakrotnie odnawiany.

Nie przechodźmy obojętnie obok tych świadectw przeszłości tych ziem.

(krys)  
Fot. Autor



Przydrożny krzyż w Lubocy.

# NOWI ŚWIĘCI?

**Czy lista polskich świętych powiększy się w tym roku o królową Jadwigę? Oficjalny program piątej pielgrzymki Jana Pawła II do ojczyzny informuje tylko o kanonizacji bł. Jana z Dukli.**

Zgon królowej Jadwigi, urodzonej w 1374 roku córki króla Węgier i Polski — Ludwika Andegawskiego wywołał w całym kraju żal i poruszenie. 25-letnia królowa pozostawiła po sobie dobrą pamięć jako wspaniała władczyni, gorąca patriotka, odnowicielka Akademii Krakowskiej a także kobiety troszczącej się o zwykłych ludzi. Krucyfiks królowej Jadwigi w Katedrze Wawelskiej przypomina, że była osoba bardzo pobożną, spędzającą wiele czasu na modlitwach.

Zaraz po śmierci lud zaczął ją czcić jako świętą, ale formalnego potwierdzenia w postaci orzeczenia papieskiego przez wiele wieków nie było. Arcybiskup Wojciech Jastrzębiec z Gniezna polecił otworzyć w 1426 roku proces kanonizacyjny, lecz ciągnął się on przez lata. Dopiero w ostatnim czasie prace te uległy przyspieszeniu, dzięki krakowskiemu kardynałowi Adamowi Sapieży i Karolowi Wojtyłce. Ten ostatni, gdy w październiku 1978 roku został papieżem, pozostawił po sobie dobrze opracowaną dokumentację. Na jej podstawie Kongregacja dla Spraw Świętych wydała 25 maja 1979 roku dokumenty o istniejącym od wieków kultcie królowej Jadwigi. Ojciec św. podczas swej pierwszej pielgrzymki do Polski odwiedził 8 czerwca 1979 roku, mszę św. ku czci błogosławionej królowej w Katedrze Wawelskiej. W ten dość nietypowy sposób Kościół oficjalnie potwierdził kult polsko-węgierskiej błogosławionej. Jeśli Jadwiga zostanie kanonizowana, to stanie się w ten sposób pierwszą od 7 wieków koronowaną głową państwa, wyniesioną na ołtarze. Przed nią uczczonym w ten sposób monarchą był św. Ludwik, król Francji żyjący w XIII w., kanonizowany 700 lat temu.

## DLUGA DROGA NA OŁTARZE

Na przykładzie królowej Jadwigi widać, że sprawy beatyfikacji ciągną się niekiedy dosyć długo. Ostatnio, w 1983 roku Kongregacja dla Spraw Świętych w Rzymie uprościła procedury beatyfikacyjne i kanonizacyjne.

Proces beatyfikacyjny można rozpocząć najwcześniej pięć lat po śmierci osoby żyjącej w opinii świętości, otaczanej prywatnym kultem. Potrzebna jest do tego zgoda ordynariusza, o którą wystąpić musi grupa wiernych np. parafia lub zakon. Prośba ich musi zawierać życiorys, opinie świętości, heroiczne cnoty i możliwości dowodowe. Jednocześnie grupa zgłaszająca wniosek wyłania swego przedstawiciela zwanego postulatorem.

Zgodnie z procedurą proces rozpoczyna się w miejscu śmierci kandydata.

Rozpoczął się proces beatyfikacyjny księdza **Jerzego Popiełuszki**, który zginął zamordowany przez funkcjonariuszy SB 19 października 1984 roku. Nim zostanie ogłoszony beatyfikowanym miną lata. Wydaje się, że bliższa ogłoszenia jest już decyzja o wyniesieniu na ołtarze księdza **Michała Rapacza** z Płock pod Trzebinia, zabitego w 1946 roku przez bojówkę PPR.

## NIHIL OBSTAT

Jeżeli ordynariusz diecezji przekonał się o słuszności wniosku, występuje o akceptację do Konferencji Episkopatu Polski i Kongregacji do Spraw Świętych w Watykanie. Gdy z obu tych instytucji

nadejdzie odpowiedź „nihil obstat”, czyli „nie ma zastrzeżeń”, ordynariusz wspólnie z postulatorem ustala skład trybunału beatyfikacyjnego lub kanonizacyjnego oraz termin rozpoczęcia procesu. Członkowie trybosobowego trybunału (dwaj muszą być prawnikami) składają przysięgę wobec ordynariusza.

Biskup powołuje także komisję historyczną, składającą się z dwóch lub trzech uznanych naukowców. Komisja zbiera całą dokumentację o kandydacie, musi przeczytać publikacje o nim, dotrzeć do miejsc w których działał.

Od momentu rozpoczęcia procesu beatyfikacyjnego osoba będąca jego podmiotem nazywana jest Sługą Bożym.

Komisja historyczna pisze sprawozdanie ze swych badań tzw. Relację. Z reguły taka dokumentacja życia i działalności ma wiele grubych tomów, gdyż każdy opis wydarzeń jest dokładnie weryfikowany. Na potwierdzenie tego historycy składają przysięgę wobec ordynariusza, że relacje są autentyczne.

Równolegle przed trybunałem trwają przesłuchiwania świadków.

Ordynariusz powołuje także komisję teologiczną złożoną z teologów — specjalistów od życia duchowego człowieka. W procesie beatyfikacyjnym nazywa się ich cenzorami. Analizują oni, czy w pozostawionych pismach i wypowiedziach nie ma błędów natury teologicznej.

## KONIECZNY CUD

Beatyfikowana osoba może zostać ogłoszona błogosławioną gdy za jej sprawą wydarzył się cud, lub zginęła śmiercią męczeńską za wiarę. Natomiast do kanonizacji konieczne jest zaistnienie cudu za sprawą kandydata na ołtarze.

W sprawie zaistnienia cudu wymagane przy beatyfikacji i konieczne przy kanonizacji oprócz świadków powołani zostają biegli lekarze. Ich autorytet w danej dziedzinie nie może być kwestionowany. Biegli lekarze oceniają czy dane uzdrowienie jest wytłumaczalne z punktu widzenia medycyny ze względu na rodzaj choroby i czas jej ustąpienia. W Krakowie niektóre procesy beatyfikacyjne są już rozpoczęte lecz cały czas oczekuje się na cud za sprawą kandydatów np. Sługi Bożego Jerzego Ciesielskiego.

## COLLATIO

Wszystkie akta zebrane podczas procesu tłumaczy się na język włoski, stosowany w Polsce w tego typu sprawach. Dopuszcza się też do tłumaczenia cztery inne języki: łacinę, francuski, angielski i hiszpański.

Gdy materiały zostaną zebrane następuje „collatio”, czyli porównanie akt z oryginałami. Każda strona opieczetowana jest przez ordynariusza. Wtedy następuje uroczyste zamknięcie procesu i akta zostają wysłane do Watykanu.

Tam cała dokumentacja trafia do Kongregacji do Spraw Świętych, która po jej zbadaniu wystawia dokument o ważności procesu i przyjmuje urzędowo akta. Jednocześnie wyznaczony zostaje relator dla opracowania „positio”, czyli życia i heroicznych cnót kandydata. W pracach nad „positio” wypowiada się także na piśmie komisja teologów. Gdy dwie trzecie z nich wypowie opinię pozytywną sprawa trafia do komisji kardynalskiej. Dopiero później Kongregacja do Spraw Świętych wydaje dekret o cnotach

heroicznych, kulcie czy męczeństwie.

Ostateczną decyzję ogłasza Ojciec św. Czini to często podczas pielgrzymki po kraju w którym kandydat do beatyfikacji żył i działał.

## BŁOGOSŁAWIONY JAN Z DUKLI

W trakcie pobytu Ojca św. w Krośnie będzie kanonizowany błogosławiony Jan z Dukli. Kim był? Nie znana jest dokładna data jego urodzin, ani imiona jego rodziców. Po latach pobytu w Krakowie (nie ma śladów, że kształcił się na krakowskim uniwersytecie, ale może zetknął się tam z innym przyszłym świętym — profesorem Akademii Krakowskiej Janem z Kęt), wrócił w swe rodzinne strony. Najpierw osiedlił się jako samotny pustelnik w pobliskich lasach, lecz później w wieku około 30 lat trafił do zakonu franciszkanów w Krośnie lub w Sączu i tam przyjął święcenia kapłańskie. Dość szybko doszedł do wyższych stanowisk w różnych klasztorach swego zakonu w Małopolsce (także w Krośnie i Lwowie). Jego kazania ściągały do klasztoru we Lwowie tłumy wiernych. Wzbudzał zaufanie jako spowiednik. Za jego sprawą, pod wpływem jego nauk do kościoła rzymsko-katolickiego przystępowali nieraz prawosławni i Ormianie. Przyczynił się też do odparcia jednego z ataków Tatarów na Lwów. W dwa wieki później, gdy Lwów był otoczony przez Chmielnickiego i Tuhaj-beja Jan z Dukli miał wzmocnić ducha obrońców objawiając się im w postaci modlącego się zakonika. Jeszcze za życia otaczała go aura świętości, a jego grób we Lwowie stał się od razu miejscem pielgrzymek. Oficjalny proces kanonizacyjny rozpoczął się w 1615 roku i zakończył się, po wielu przerwach spowodowanych wojnami. W 1733 papież Klemens XII ogłosił Jana z Dukli błogosławionym, a w kilka lat później ten sam papież ogłosił błogosławionego franciszkanina jednym z patronów Polski i Litwy. W 1754 roku król August III wystąpił do Rzymu z prośbą o kanonizację Jana z Dukli. W 1957 roku poparła tę prośbę Konferencja Episkopatu Polski. Po uporządkowaniu kalendarza świętych wspomina się go 3 października.

## PRZYSZLI ŚWIĘCI KRAKOWSCY?

Kongregacja do Spraw Świętych w Watykanie rozpatruje dziś wiele spraw z Archidiecezji Krakowskiej. Obok Błogosławionej królowej Jadwigi „w kolejce” czekają sprawy Sług Bożych **Bernardyny Jabłońskiej**, współzałożycielki zakonu sióstr albertynek, żyjącej od 1878–1940 roku, Sługi Bożego **Jerzego Ciesielskiego** (1929–1970), Sługi Bożego ks. **Michała Rapacza**, Sług Bożych: ks. **Piotra Dańkowskiego** (1908–1942), o. **Hilarego Januszewskiego** (1908–1945), o. **Alfonsa Mazurka** (1891–1944) i ks. **Józefa Kowalskiego** (1911–1942), Sługi Bożego o. **Jana Beyzyma** (1850–1912) apostoła trędowatych na Madagaskarze, Sług Bożych s. **Emilii Podolskiej** (1845–1889) mistyczki, Bł. **Stanisława Sołtysa**, zwanego **Kazimierzem** (1433–1489), Sług Bożych **Klary Ludwici Szczepnej**, zmarłej w 1916 roku współzałożycielki Zgromadzenia Sług Bożych Najświętszego Serca Jezusowego (sercanek) oraz Sług Bożych **Malgorzaty Łucji Szewczyk** (1828–1905) współzałożycielki Zgromadzenia Córek Matki Bolesnej zwanych **serafitkami**.

oprac. (Krys)





# PISANKI, KRASZANKI

Zwykle w Wielki Piątek rozpoczynamy przygotowania do „Święconego”. Najważniejszym natomiast składnikiem i ozdobą koszyka ze święconką, są oczywiście malowane, wielkanocne jajka.

Według legend szeroko rozpowszechnionych na świecie, podobno świat powstał z jajka. Jajko w czasach przedchrześcijańskich było metaforą błyskawicy i słońca, ożywczych sił natury, budzących się wiosną.

Wiele jest starych podań o początkach malowania jajek. Jedno z nich mówi, że ten zwyczaj wprowadziła św. Magdalena. Płaczącą niewiastę przy pustym grobie pocieszył anioł, by nie rozpaczała, bo Chrystus zmartwychwstał. Urado-

wana pobięła do domu. Tu zobaczyła, że wszystkie jajka się zacerwieńiły. Wyszła przed dom i rozdawała te kolorowe jajka spokanym apostołom, opowiadając o cudzie zmartwychwstania. Inna legenda mówi, że św. Magdalena podarowała malowane jajka Pilatowi, prosząc, by ulitował się nad Jezusem.

Zwyczaj malowania jajek przetrwał przez wieki, aż do naszych czasów. Pisankami jeszcze po wsiach dziewczęta dyngują, czyli wykupują się przed oblewaniem. Pisankami obdarowuje się przyjaciół. Z pisankami związanych jest wiele gier i zabaw.

Jajka pomalowane na jeden kolor to kraszanki, często zwane też hałunkami. Jajka z wyskrobanym

wzorkiem na jednostajnym tle nazywano rysowanek lub skrobanką. Pisanki to jajka kolorowe z białym wzorem. Najpierw były pokrywane woskiem a potem gotowane w naturalnych barwnikach. Obecnie przeważnie kupujemy gotowy zestaw barwników. Niedgdy barwiono w trawach, łupinach cebuli. Teraz tylko w niektórych domach zachował się zwyczaj malowania jaj w naturalnych składnikach.

Jajka gotowane w łupinach cebuli uzyskują kolor żółty. Zieloną barwę można uzyskać w wywarze z traw, młodego żyta. Kolor fioletowy wychodził przy gotowaniu w wywarze z liści ciemnej malwy. Czerwony, ciemno karminowy kolor uzyskiwano gotując w



**Noli me tangere (nie zatrzymuj mnie).** Fragment fresku Giotta (ok. 1267–1337), wykorzystany przez krakowskie wydawnictwo „m” jako motyw wielkanocnej kartki świątecznej.

odwarze z suszonych owoców jagody. Kora olchy dawała barwę czarną. Do barwienia stosowano również atrament, kawę, cynamon.

Dziś barwimy inaczej, ale ma-

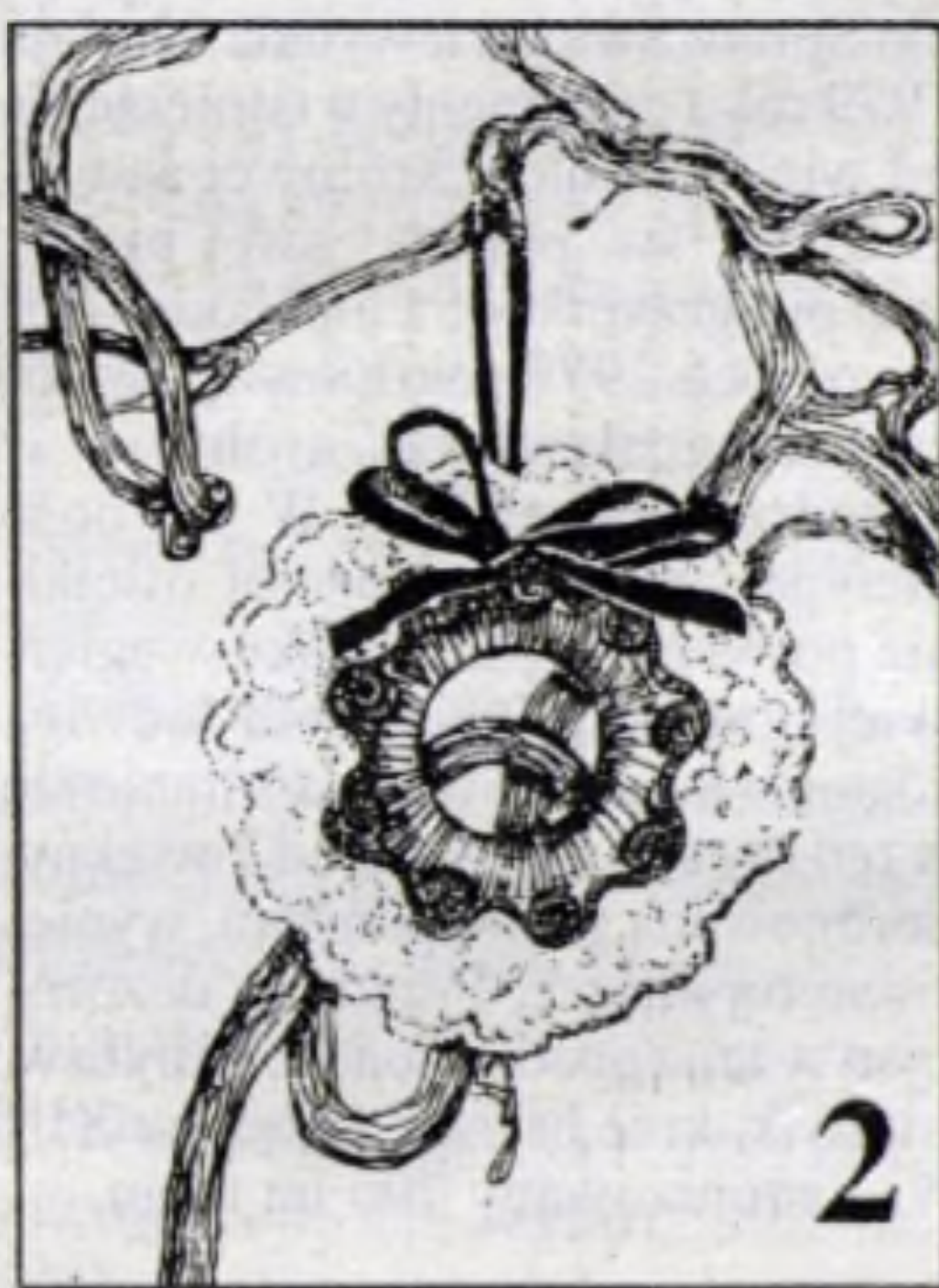
lowane w piękne wzory pisanki są nadal wspólnym elementem, także dekoracyjnym, wielkanocnego stołu. Nie zapominamy więc o kraszankach i pisankach.

(R)

**Udekorujmy wiosennie nasze mieszkanie**

## NA WIELKANOC

Wiosna ma bardzo bogatą paletę barw, która potęguje radość i nastrój świętowania. O tej porze kwitną już delikatne baze, krokusy, słodko pachnące hiacynty, narcyzy i forsycje. Borówka, rzeżucha, bukszpan – należą wręcz do tradycji. Dekorując mieszkanie sięgamy dodatkowo, zwłaszcza w ostatnich czasach, po sztuczne ozdoby, gałązki kwiatów i różne dodatki. Nasze kompozycje, operując często tymi samymi co dawniej ozdobami (pisankami, kurczakami, zajaczkami itp.) przybierają z roku na rok coraz bardziej wymyślne formy. Forma tych ozdób rozwija się, uatrakcyjnia, a przy tym nie ztraca treści.



Tradycyjnie Świętom Wielkanocnym towarzyszą kompozycje ze świeżych gałązek brzozy. Pewną zmianą w tym roku może być np. kompozycja z wierzy manderińskiej, leszczyny kaukaskiej lub innych gałązek o atrakcyjnym kształcie. Gałąź umieszczamy w dość wysokim, stabilnym wazonie tak, aby zapewnić kompozycji równowagę (rys. nr 1). Otwór wazonu szczelnie wypełniamy mchem – świeżym lub suszonym, a gałąź dekorujemy ozdobami. Dowolność w tym względzie jest duża. Tradycyjnie mogą to być wydmuszki, drobne pojedyncze kwiatki dołączone do gałęzi, a nawet zabawki. Wiele ozdób można przygotować własnoręcznie. Czasem wystarczy niewielkie, obrobione sztylkiem kółeczko, trochę pasmanterii naszytej na obwodzie, całość wykończona koronką (rys. nr 2). Pozornie więcej pracy trzeba włożyć w przygotowanie ozdoby przedstawionej na rys. nr 3. Jedyńa trudnością jest zamocowanie daszku i okienek z okiennicami. Elementy te wykonujemy z kolorowego, starannie przyciętego kartonu i przyklejamy dobrym klejem. Dodatkowo, choć to niekonieczne, do brzegów daszku możemy dokleić wąski, ozdobny sznureczek. Jednobarwny lub połyskujący – ładnie wy-



kończy brzegi kartonu i bardzo uatrakcyjni całość. Nasz „domek” osadzamy w naturalnych warunkach, czyli suchym mchu, który doklejamy od spodu wydmuszkę. Jeżeli gdzieś znajdziemy drobne kwiatki lub kolorowe koraliki możemy również umieścić je w „trawie”, aby była bardziej wio-

ku. Masa krokusów i listowia przelewająca się przez brzegi kosza, na świątecznym stole może wyglądać zachwycająco. Najefektowniej wyglądają krokusy jednego koloru – świątecznie – czysto białe pomieszczone z wdzięcznym, trawopodobnym sitowiem. Warto układać kompozycje ze świeżych kwiatów np. hiacyntów, frezji i bazi. Kwitnące o tej porze rośliny doniczkowe, np. pierwiosnki (rys. nr 4) czy rośliny cebulkowe pięknie prezentują się w większej ilości, w niewyszukanych naczyniach lub płaskich koszykach wiklinowych, które należy wyłożyć folią plastikową, zabezpieczając przed wyciekami wody. Aby całości nadać delikatniejszy kształt, kompozycję możemy wzbogacić, umieszczając w naczyniu bluszcz lub różne odmiany paproci i asparagusów (grupując ich długie gałązki z jednej stro-



senna. Często zdarza się, że duże kwitnące gałązki sztucznych kwiatów, jak również sztuczne bukiety są mało autentyczne. Zadbajmy, aby sztuczne rośliny prezentować w naturalnym otoczeniu i naturalnych zestawieniach. Piękną kompozycją są np. krokusy w delikatnym, słomkowym koszycz-

ny). Wykonanie takiej lekkiej, wiosennej kompozycji jest nie tylko miłym akcentem świątecznym, ale również dekoruje mieszkanie do czasu, kiedy maj powita nas swoim bogactwem świeżej zieleni i nowymi, intensywniejszymi barwami rozbudzonej natury.

(sp)





Ozdobą każdego wielkanocnego stołu były od zarania kołaczki, korowaje, babie kołaczki, baumkuchy, czyli dzisiejsze baby, babki i babeczki. W Polsce baby wielkanocne pieczono już w XVII wieku z mąki pszennej, zaprawiano szafranem, często moczonym wcześniej w wodce. Szafran sprawiał, że ciasto miało przyjemny, korzenny smak i zapach. Dodawano naturalnie bakalie, oblewano lukrem.

## WIELKANOCNE BABY

Nazwę tym smakowitym wypiekom – baby – nadał ponoć król Stanisław Leszczyński, wielki smakosz kuchni polskiej i francuskiej. Nazwę tę, monarcha wywiódł od Ali-Baby z „Baśni z 1001 nocy”. W zależności od gatunku ciasta i przewagi dodatków były migdałowe, trójkolorowe, z razowego chleba, baby puchowe, ukraińskie, polskie, podolskie, krakowskie...

Pieczenie rozpoczynano zwykle w Wielki Piątek, a przygotowania znacznie wcześniej. Było to wielkie wydarzenie. Gdy baby rosły, nastrój był bardzo poważny. Stąpano w tej izbie nawet na palcach,

by nie zakłócić rośnięcia. Potem po upieczeniu i wyjęciu z pieca, delikatnie układano na poduchach, by wolno stygły i zachowały imponujący kształt. Co tu dużo mówić, wielkanocne baby były ozdobą staropolskiego stołu. A i dzisiaj, tradycyjnie, nie powinno zabraknąć w święta wyrośniętych bab, z barankiem obok „pasącym” się w bujnej, zielonej rzeźbie. Tym, którzy dopiero zabierają się do wypieku bab, proponuję jeden z przepisów, łatwych do zastosowania.

### BABKA PARZONA

Składniki: pół kg mąki, 20 dag cukru, 15 dag masła, 2 jaja całe,

4 żółtka, pół szklanki mleka, 5 dag drożdży, 5 dag rodzynków, wanilia, olejek cytrynowy i migdałowy.

Przyrządzenie. Trzecią część mąki zaparzyć wrzącym mlekiem, wsypać cukier i rozetrzeć na gładką masę. Gdy przestygnie dodać pokruszone drożdże i mieszać, aż się rozpuszczą. Pozostawić rozczyn do wyrośnięcia. Dodać żółtka,

ka, jaja, resztę mąki, dobrze wyrobić i wlać roztopione, letnie masło. Wyrobić dokładnie ciasto. (Niekiedy wybijać). Na końcu dodać rodzynki i olejki. Gdy ciasto wyrośnie, włożyć do wysmarowanej formy i znowu poczekać, niech wyrośnie. Gdy ciasto wypełni prawie całą formę wtawić ostrożnie do średnio gorącego piekarnika. Piec około 1 godziny. Upieczoną babkę położyć w formie na boku na miękkiej podkładce, obracając co pewien czas, aby równo stygła. Z formy wyjąć jeszcze letnią, posypać cukrem pudrem.

(R)

Poleca Mistrz Cukierniczy Jerzy BIENIAK

## MAZUREK BAKALIOWY

Święta Wielkanocne oprócz tradycyjnych bab, słyną również z mazurka. Sztuką jest upiec mazurek, zatem poznajmy przepis, który poleca Mistrz Cukierniczy pan Jerzy BIENIAK.

Kruche ciasto: 30 dkg mąki krupczatki, 15 dkg masła lub margaryny, 10 dkg cukru-pudru, 3 gotowane żółtka, skórka cytrynowa; nadzienie: 30 dkg bakalii (skórka pomarańczowa, figi, daktyl, morele suszone, rodzynki, orzechy, migdały), 20 dkg kwaśkowej marmolady; polewa: 1 żółtko, 1 jajo, 7 dkg cukru-pudru, 7 dkg masła, wanilia, 5 dkg zmieszanych migdałów, sok z 1/2 cytryny.

Przyrządzić kruche ciasto i upiec spód pod mazurek: mąkę przesiać na stolnicę, jajka ugotować na twardo i potem oddzielić żółtka, a następnie przetrzeć przez sito, zużywając jak najmniejszą powierzchnię sita. Z mąki zrobić „gniazdko”, dodać przesiany cu-

kier, żółtka, wanilię, wszystko wymieszać i zagnieść kruche ciasto. Zostawić w chłodnym miejscu na 20-30 minut. Czwartą część ciasta odłożyć, resztę wywałkować na grubość 3/4 cm, ułożyć na prostokątnej lub kwadratowej blasze o 3 niskich brzegach. Palcami wyrównać brzegi, które posmarować wokół białkiem. Z jednej czwartej części ciasta uformować wałeczek grubości palca, dopasować do obwodu i mocno przyciskając ułożyć dookoła kruchego ciasta. Wałeczek ukształtować ozdobnie, wyciskając różne wzory szczyprczykami lub końcem noża, powierzchnię wałeczka posmarować rozmaconym jajem. Wstawić ciasto do gorącego, dobrze nagrzanego piekarnika, upiec na złoty ko-



lor. Mazurek wyjąć gorący, zsunąć przy pomocy szerokiego noża na deseczkę. Przygotować wcześniej bakalie: rodzynki opłukać, osączyć, migdały sparzyć, obrać. Wszystkie bakalie z wyjątkiem rodzynków pokrajać w cienkie paseczki. Upieczony placek posmarować cienko marmoladą, ułożyć grubą warstwę bakalii. Przyrządzić polewę: żółtko i jaja utrzeć z cukrem na puszystą masę, dodać sok z cytryny, wanilię, stopione masło, zmieszane migdały, wymieszać razem. Masą tą zalać bakalie. Wstawić do średnio gorącego piekarnika i piec około 30 minut. SMACZNEGO!

## ACH, TEN LEJEK!

Wielkanocny poniedziałek słynie w całej Polsce z oblewania wodą. To dzień harców i swawoli, zwany niegdyś Lejkiem, a obecnie najczęściej dyngusem i śmigusem. Już dawniej przesadzano z oblewaniem, a na kazaniach kościelnych wzywano do opamiętania się w tej „nierządnej zabawie”, usiłowano poskromić dzikie swawole.

Oblewano przeważnie młode dziewczęta. Mimo potępienia takich harców, które kończyły się na przykład skapaniem dziewczyny

w zimnym stawie, to jednak dys-honorem było jeśli panny nie zauważono i w ogóle nie została oblana. Jakies umiarkowane „pokropienie” nikomu nie zaszkodzi, ale wyczyny z wiadrami nie powinny mieć miejsca. Niektóre takie wyczyny w ostatnich latach są zwykłymi chuligańskimi wybrykami, nie mającymi nic wspólnego z wesołą zabawą.

Nazwa poniedziałkowego, wielkanocnego zwyczaju – śmigusdyngus, wywodzi się z połączenia

dwóch obrządków. Z chodzenia „po dyngusie”, zbierania datków, podobnie jak w czasie świąt Bożego Narodzenia „po kołędzie”. Dyngowanie kończyło się oblewaniem wodą. Śmigus wywodzi się od niemieckiego schmagu- stern, oznaczającego smaganie różgami po nogach, co kończyło się też oblewaniem wodą.

Nie zapominajmy o radosnym Lejku, ale i o tym, by nie wyrządzać krzywdy, by pozostał on sympatycznym zwyczajem. (R)

## RADNY RADZI NA ŚWIĘTA

Zaprzysiężony z naszą redakcją, radny Dzielnicy XVI – Bieńczyce, p. Jerzy Stich, podzielił się z nami serią sprawdzonych rad. Uznaliśmy, że przed Świętami rady te przydadzą się wszystkim. A więc, zaczynamy:

- Chleb zachowuje dłużej świeżość, gdy w pojemniku na pieczywo położymy połowę surowego jabłka.
- Olej nie zjełczeje gdy do butelki z nim wsypimy odrobinę soli.
- Sól nie zwilgotnieje, jeżeli do solniczki wrzucimy parę ziaren ryżu.
- Cytryny będą bardziej soczyste, jeżeli przed wyciśnięciem włożymy je na 5 minut do gorącej wody.
- Buraczki ugotowane na jarzynkę łatwo oberzemy, jeżeli natychmiast po ugotowaniu zanurzymy je w zimnej wodzie.
- Łyzeczka mąki ziemniaczanej wysypa do wrzątku zapobiega rozgotowaniu się klusek, kopytek, knedli.
- Owoce po rozmrożeniu nabiorą apetycznego wyglądu jeśli polejemy je odrobiną gorącej wody z cukrem.
- Jajecznica będzie pulchna gdy dodamy do niej łyżkę mleka.
- Napoczęta kiełbasa nie traci koloru jeśli nacięcie zakryjemy zwilżonym papierem śniadaniowym.
- Ciasto drożdżowe lepiej wyrośnie, jeżeli drożdże z mlekiem, jaja i tłuszcz będziemy dodawać do ogrzanej mąki w pewnych odstępach czasu.
- Jeżeli nakłujemy powierzchnię ciasta piernikowego przed pieczeniem, zapobiegniemy powstawaniu pęcherzy i kruszeniu się blatów w czasie wypieków.
- Przy pieczeniu ciast kruchych i francuskich nie natłuszcza się form, wystarczy oprószyć je mąką.
- Aby zwiększyć kruchość ciasta kruchego dodaje się gotowane żółtka przetarte przez sito.
- Tort będzie smaczniejszy, jeżeli sporządzimy go z biszkoptu upieczonego dzień wcześniej.
- Cukier w masie makowej możemy zastąpić miodem naturalnym, poprawia smak i zapach, przedłuża świeżość gotowego wyrobu.
- Pianę z białek możemy utrwalić dodając pod koniec ubijania cukru lub zaparząc ją.
- Cukier puder jest mniej słodki niż kryształ. Pamiętajmy o tym w trakcie przyrządzania mas. Nie daje on tak dobrej piany jak cukier kryształ.
- Mąkę przeznaczoną do wypieków przesiewamy zawsze przez sito. Powietrze przesiane wraz z mąką sprawia, że wypiek jest pulchniejszy.
- Suszone owoce przed gotowaniem moczymy w ciepłej wodzie i w tej samej gotujemy. Wrzucone od razu do wrzącej wody stają się twarde.
- Zbyt kwaśny twaróg możemy odkwaśnić zawijając w papier pergaminowy i zanurzając go w wodzie na około godzinę.
- Marcepan otrzymuje się z oczyszczonych z łusek migdałów zmiażdżonych z cukrem.
- Nie należy rozmrażać mięsa w ciepłej wodzie. Traci wtedy wartości odżywcze. Najlepiej położyć je na talerzu i rozmrażać w temp. pokojowej.
- Namoczoną fasolę czy groch gotujemy zawsze w wodzie, w której się moczyły.
- Przy formowaniu pierogi łatwiej się zlepią, gdy brzegi posmarujemy białkiem lub wodą, gotujemy je możliwie szybko. Pozostawione dłużej na stolnicy obsychają i mogą pękać podczas gotowania.
- Kilka kropel soku z cytryny dodane do barszczu przed podaniem podnosi jego smak.
- Podłogi lakierowane, parkiety przecieramy wilgotną ściereką i pastujemy.
- Płytki PCV i lenteks myjemy ciepłą wodą z detergentem i płynem samopłuszkującym.
- Dywany trzepiemy i czyszcimy specjalnymi płynami, których jest wiele.
- Szklane, przezroczyste klosze myjemy ciepłą wodą z mydłem.
- Miedziane przedmioty czyszcimy amoniakiem lub zagotowanym octem z solą.
- Srebra czyszcimy amoniakiem zmieszonym z kredą.
- Marmurowe blaty myjemy ciepłą wodą z mydłem i płuczemy.
- Kryształowe przedmioty myjemy ciepłą mydlaną wodą, płuczemy letnią wodą z amoniakiem, na koniec zimną z kranu i wycieramy do sucha.
- Wyroby mosiężne i okucia czyszcimy papką kredy i octu, polerujemy do połysku.
- Len i teksas bardzo źle się prasują. Najlepiej lniany żakiet lub obrus po odwirowaniu i lekkim przesuszeniu włożyć zapakowane w worek foliowy do lodówki. Po 1-2 godzinach nie będzie już kłopotów z prasowaniem.
- Noże myjemy w letniej wodzie – we wrzątku stają się tępe.
- Przykre zapachy z rąk (np. śledzi, cebuli, czosnku, Domestosu i innych środków czyszczących) usunie mielona gorczyca, którą należy wetrzeć w dłonie, pozostawić przez chwilę a następnie zmyć pod bieżącą wodą.
- Sitka używane do przesiewania mąki płuczemy tylko zimną wodą. Zimna woda nie zakleja oczek.
- Matowe lustro będzie błyszczące jeżeli posmarujemy je zwykłym olejem jadalnym. Po 2-3 godzinach należy wypolerować je gazetami.
- Lampka ustawiona za telewizorem stwarza najlepsze warunki dla oczu. Powinna oświetlać ścianę.
- Lakierowane buty nie będą pękały jeżeli wetrzemy w skórę trochę gliceryny.
- Naczynia aluminiowe nie nadają się do gotowania kwaśnych potraw i mleka.
- Kamień z czajnika można usunąć gotując w nim łupiny ziemniaków. Jeżeli osad nie ustąpi należy nalać do czajnika trochę octu. Pozostawić na parę godzin. Następnie energicznie potrząsnąć, przepłukać i kilkakrotnie zagotować wodę, aby dobrze wypłukać ocet.
- Jedwabie ładnie się piorą w soku z utartych surowych ziemniaków. Utarte ziemniaki należy położyć wodą i odstawić na 2-3 godziny. Następnie odlać sok, pulpę odcisnąć i w uzyskanym płynie prać jedwab.
- Irchowe i zamszowe obuwie czyszcimy gumową szczoteczką, w ostateczności skórą od chleba.

RADOSNYCH ŚWIĄT WIELKIEJ NOCY  
ŻYCZY BIURO OGŁOSZEŃ  
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH  
NCK, BUD. „B”, TEL. 43-44-33, pon.-pt. w godz. 9-15





Dobiegający osiemdziesiątki doktor Deszcz, obecnie już na emeryturze, spogląda tkliwie na medal i nieco ciszej, jakby dla siebie, z głębi duszy wyznaje – Nie zmarnowałem tego życia...

Gdy pędziłam na osiedle Zielone, by porozmawiać, poznać bliżej wielkiego nowohucianina, po drodze spotkałam przypadkowo jednego ze znajomych, starszych hutników. W rozmowie padło nazwisko dr. Deszcza, ten zareagował natychmiast.

– Tak, pamiętam niesamowite wydarzenie. W latach sześćdziesiątych na walcowni miał miejsce dramatyczny wypadek. Oparzeniu uległo

Powrócili do Ujścia Jezuickiego. Jasiu wyrastał nad niespokojnym, krętym Dunajcem. Dzielną matką dokupiła w pobliżu kawałek ziemi, powiększyła gospodarstwo. Miała ambicje, chciała wykształcić dzieci, zapewnić im lepszą przyszłość.

Pierwszy w gimnazjum, w Tarnowie znalazł się najstarszy z rodzeństwa, brat **Wladek**. Do Tarnowa z Ujścia jest około trzydzieści kilometrów. Wtedy była to wyprawa. Jechało się furmanką, długo i czasami z przygodami. Matka ładowała na furmankę wiktuały i jechała na stację do Władzia. Potem naukę w

mem starego portiera sprzed wojny. Ten poznał studenta, czyli „pana doktora”, bo tak tytułowano młodych medyków.

– No cóż, powiada portier **Balicki**, chyba u mnie w sieni znajdzie się jakiś siennik. Może się pan zatrzyma... W kącie leżał rozgrzebany siennik. Nad tym legowiskiem wisiał obrazek. Podeszedłem, patrzę, to mój obrazek komunijny. Matka niegdyś wyprawiła mnie z nim do Krakowa. Nie zaginął w czasie wojny. Potraktowałem ten fakt jako znak Opatrzności. Tu jest moje miejsce.

Jan Deszcz był po wojnie, pierwszym mieszkańcem Domu Medyków. Powoli zasiedlali go studenci. Gdy tylko zwolniło się łóżko, nie-

3 maja 1946 roku BPS wydała odezwę wzywającą do uczczenia tego dnia upamiętniającego historyczną Konstytucję. Następnie prezes Deszcz poprowadził pochód od kościoła Mariackiego pod dom partii. Strzelanina, aresztowania, więzienie. Te chmurne i burzliwe wydarzenia lata to temat nie na krótkie opowiadanie. Referendum 3 × tak... Niespokojna dusza Deszcza wszędzie dawała znać o sobie. Pamiętano mu to przez jakiś czas jeszcze potem.

#### DROGA DO SZPITALA

1 kwietnia 1949 roku Jan Deszcz zdaje ostatni egzamin w I Klinice

większe szanse, był niekwestionowanym, bezkonkurencyjnym kandydatem. Znowu jednak na jakiś czas nieco podpadł u decydentów. Już mu składano gratulacje, ale... Akurat wtedy, 8 maja 1966 roku miała miejsce procesja z Wawelu na Skalkę dla upamiętnienia św. Stanisława. Dr Deszcz obsługiwał punkt sanitarny w tej procesji. Został zauważony, pewnie sfotografowany przez odpowiednie służby i mimo, ogólnie rzecz biorąc, przychylności dyrektora szpitala, kierownika wydziału zdrowia, awans na razie zawisł w powietrzu.

– Ależ idiota, co on nawyprawiał – nie posiadano się ze zdumienia. Unieważniono konkurs. W sierpniu

# DOKTOR DESZCZ CRACOVIAE MERENTI

dwóch pracowników. Było to kolosalne oparzenie, obejmujące 80 procent ciała. I proszę sobie wyobrazić, Deszcz ich uratował! O tym było głośno w Krakowie, bo tylko w Szpitalu „Żeromskiego”, na oddziale u doktora Deszcza było to możliwe!

Przypominam lekarzowi wspomniany wypadek.

– Tak, tak, pamiętam. To był niezwykle ciężki wypadek. Ale oparzenia sięgały 60 procent ciała – proście spokojnie pan doktor. W tym samym czasie mieliśmy również w ciężkim stanie poparzonych pracowników ze Skawiny...

Do tego wypadku jeszcze powróćmy w trakcie wielogodzinnej rozmowy. Na doskonałość w zawodzie, na szybkie i właściwe decyzje i pewną rękę, chirurg wytrwale i ofiarnie pracował. A zamiłowanie do odpowiedzialnej, ciężkiej pracy wyniósł z rodzinnego domu, który przez pewien czas znajdował się również na drugiej półkuli.

#### PITSFIELD BYŁ MU KOLEBKĄ

Okolice Dąbrowy Tarnowskiej były przystanią rodziny Deszczów. Rodzice Jana Deszcza wrosli w krajobraz nad urokliwym, wartkim Dunajcem. W Ujściu Jezuickim był ich dom. Bieda, niedola, podobnie jak pobliskich sąsiadów, wypędziła ich z rodzinnych stron w poszukiwaniu chleba. Wiedzeni fantazją i ciekawością nowych stron, a także egzystencjalną koniecznością, popłynęli do Ameryki. Zakotwiczyli w stanie Massachusetts, w niewielkiej miejscowości – Pitsfield. Po jakimś czasie poczuli się tu jak na rodzimych ziemiach Dąbrowy Tarnowskiej. Stali się samowystarczalni. Ksiądz był Polakiem, boss w fabryce także, urzędnicy mówili po polsku. Ci pierwsi emigranci wcale nie przejmowali się nauką języka angielskiego. Ojciec Jana nawet po kilkudziesięcioletnim pobycie miał problemy z tym językiem, a właściwie na co dzień zupełnie ich nie miał, bo w Pitsfield wszechobecny był język polski. Pracował w fabryce tkackiej.

W amerykańskim Pitsfield urodził się Jan Deszcz, jako z kolei trzecie dziecko. Gdy miał dwa latka, jego dzielną matką podjęła bardzo odważną decyzję. Wracamy do Polski, na rodzime śmieci, tam gdzie Dunajec toczy hyż swoje wody. Był rok 1920. **Maria Deszczowa** z trójką dzieci, w tym z małym, dwuletnim Jasiem, w zaawansowanej ciąży z czwartym maluchem, odbyła heroiczną podróż. Ojciec pozostał na dłużej w Ameryce.

tarnowskim gimnazjum odbywał Janek.

– Brat w Tarnowie ukończył następnie seminarium duchowne. Jako ksiądz rozpoczął duszpasterstwo w Nowym Sączu. Musiał być chyba lubianym księdzem, bo popularnie nazywano go: ksiądz Władziu.

To tragiczna historia. Brat został zamordowany w czasie wojny przez gestapo. Jako ksiądz rozumiał swoje posłannictwo szeroko, jako nieograniczoną służbę ludziom. Chodził więc potajemnie z komunią świętą do pobliskiego getta żydowskiego. Szedł tam do tych, którzy go oczekiwali chociaż przecież wiedział co mu grozi za te kontakty.

W lipcu 1940 roku został aresztowany. Razem z drugim tu księdzem prowadził modlitwy, pocieszał ludzi. Wykonał krzyż z czarnego, więziennego chleba. Podtrzymywał na duchu innych. 20 sierpnia 1940 roku ogłoszono wyrok, wraz z wieloma innymi więźniami miał być na drugi dzień rozstrzelany. Uprosił oprawców, żeby go zamordowano ostatniego. Wszystkich rozstrzelanych żegnał więziennym, chlebowym krzyżykiem. Zamordowano i jego, ostatniego.

#### ZASKOCZENIE W RODZINIE

Po skończeniu tarnowskiego gimnazjum Jan Deszcz postanowił studiować medycynę. W rodzinie było duże zaskoczenie, matka bowiem od dawna marzyła, by drugi syn także został księdzem. Janek jednak postanowił nieodwołalnie – *Będę lekarzem*.

W 1937 roku, w nowym roku akademickim, Jan rozpoczął pierwszy rok studiów na Wydziale Lekarskim Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie.

Studia przerwała wojna. Wrócił w rodzinne strony, gdzie na terenach Dąbrowy Tarnowskiej, niepokornej, dumnej, rozwijał się ruch chłopski, gdzie były gorące tradycje witosowskie. Tu nie poddawano się, trwały partyzanckie boje. Młodego studenta, nie mogło zabraknąć w szeregach walczących. Był w ZWZ, AK, BCH. Jako wiciowiec znalazł się w formacji pod kryptonimem „Młody Las”.

– Walczyłem jako medyk – powie dzisiaj skromnie doktor Deszcz.

Ale zaraz po wojnie, chłonny wiedzy, z perspektywami na nowe, lepsze życie, pędzi do Krakowa, by kontynuować naukę.

Był lipiec 1945 roku. Przybył do Domu Medyków, a tu jak się okazało Dom zamieniony był na szpital. Gdzie mieszkać? Pytanie zawisło w powietrzu. Spotkał przed Do-

boszczyków wystawiali na korytarz i zajmowali po nich jeszcze „ciepłe” miejsca. Wkrótce zadowolili się na dobre.

– Szpital został przeniesiony do Wrocławia i do dziś tu istnieje jako szpital PCK.

#### W STUDENCKIM „BRATNIAKU”

Student Deszcz był niezmiennie ciekawym świata i ludzi, niespokojnym duchem. Żywo uczestniczył w życiu studenckim. Działal na uniwersytecie w akademickim kole „Wici” i innych organizacjach młodzieżowych. Nie mogło go nie być również w BPS.

BPS, to Bratnia Pomoc Studencka. Przed wojną, a w czasie wojny konspiracyjnie działał „Bratniak” medyków. Po wojnie działała na uniwersytecie jedna wspólna organizacja – BPS UJ. Jan Deszcz student medycyny był prezesem Bratniej Pomocy Studenckiej UJ, **Karol Wojtyła**, wówczas student teologii, był wiceprezesem tej organizacji zajmującej się wszystkimi sprawami bytowymi studenckiej braci.

W mieszkaniu dr. Deszcza, w dużym pokoju, na honorowym miejscu, a w czasie naszej rozmowy akurat nad głową pana doktora, wisi niezwykle cenny gobelin. Ma już wartość historyczną i upamiętnia tamte czasy, tamtą organizację. W środku skrzyżowane dwie buławy, orzeł w koronie. Wokół napis: Bratnia Pomoc Studencka UJ. W dolnej części, na materii utrwalone ręką zdolnej plastyczki, podpisy studenckiego zarządu. Jest Jan Deszcz, widnieje Karol Wojtyła. Pan doktor odszyfrowuje każdy z podpisów, przedstawia kolegów, o każdym wiele mówi. Oprócz dwóch znacznych osób: prezesa Deszcza i wiceprezesa Wojtyły, zapamiętałam niektóre – **Andrzeja Marię Deskura**, obecnie kardynała, bliskiego przyjaciela papieża, **Władysława Pocięja**.

Istnieją tylko trzy takie gobeliny. Jeden z egzemplarzy mam okazję dokładnie obejrzeć. Drugi egzemplarz, przyjaciele z „Bratniaka” zawieźli do Rzymu papieżowi, a trzeci posiada, obecnie znany prawnik, **Władysław Pocięj**.

O „Bratniaku” Jan Deszcz mógłby opowiadać bardzo długo. To była prężna organizacja, zajmująca się sprawami bytowymi studentów i nie tylko. Reagowano na wydarzenia polityczne w kraju. Nie było wydarzeń im obojętnych, a dla studenta Deszcza niektóre miały przebieg dramatyczny.

Chorób Wewnętrznych przy ul. Kopernika. Ale dla młodego lekarza o tak niesfornym umyśle nie ma miejsca w Krakowie. Na kilka lat wyjeżdża na Śląsk, znajdując tu zatrudnienie w szpitalu miejskim w Gliwicach. Tutaj pracuje wspólnie ze swoją żoną **Józefą**. Dopiero, gdy nadarzyła się możliwość zatrudnienia w ambulatorium chirurgicznym w hucie, wówczas imienia Lenina, Jan Deszcz już z rodziną, wraca do Krakowa. W Nowej Hucie znajduje swoje docelowe miejsce i docelowe lokum w os. Zielonym.

Ambitny lekarz obserwuje budowę nowego szpitala, jednocześnie gipsując w poradni na Stalowni Martenowskiej. Wtedy unieruchamianie kończyn po zabiegach, było w krakowskiej chirurgii zupełną nowością.

Chirurg często bywa także na placu budowy miejskiego szpitala. Moment oczekiwany, zostaje pierwszym, zatrudnionym w nowohuckim szpitalu lekarzem. Ochotniczo pomaga w urządzaniu wnętrza, nosi, ustawia meble, sprzęt. Wówczas to wszystko zwożono z Krakowa końmi!

Pierwszym dyrektorem szpitala jest Stanisław Kostarczyk. Uruchamia dwa podstawowe oddziały – internę i chirurgię ogólną. Dr Kostarczyk operuje, a dr Jan Deszcz asystuje. Uruchamiano kolejne, nowe oddziały specjalistyczne. Chirurgi mieli jednak wyjątkowo pełne ręce roboty. Miasto budowali junicacy SP, wypadków dużo. Był to również czas szaleństwa motocyklowego, przetłoczonych tramwajów ze zwisającymi gronami, co czasami tragicznie się kończyło. Pierwszym ordynatorem chirurgii był dr **Tadeusz Fijałkowski**. Powstała też konieczność wyodrębnienia chirurgii urazowej. Wtedy w Krakowie, chirurgia urazowa była tylko w Nowej Hucie, w Szpitalu „Żeromskiego”.

Z jednego z wypadków autobusowych przywieziono młodą dziewczynę z pokiereszowaną nogą. Zdarła skóra, zmiążdżenie mięśni, obnażone nerwy. Niezwykle trudna sytuacja. Dziewczyna okazała się być studentką orientalistyki. Uparła się, żeby ją operował dr Deszcz. Operacja była niezwykle skomplikowana i trwała kilka godzin. Później jednak oglądając kończynę, słynny chirurg ortopeda, prof. **Adam Grucha** nie mógł się nadziwić, że to tak dobrze wygląda.

#### ZAWSZE NIEPOKORNY

Rozrastała się urazówka. Ogłoszono konkurs na ordynatora chirurgii urazowej. Doktor Deszcz miał naj-

ponownie rozpisano konkurs. Było kilku kandydatów, ordynatorem został Jan Deszcz. I wtedy na urazówce był dział oparzeń, gdzie uratowano niejednego nieszczęśnika. Oparzeniówka jednak ze względu na specyficzne wymogi sanitarne, medyczne, długo się nie utrzymała. Była bowiem zbyt wielkim obciążeniem w szpitalnej rzeczywistości „Żeromskiego”.

#### ZAWSZE WRAŻLIWY

U progu lat osiemdziesiątych zrodziła się idea zorganizowania fachowej opieki dla osób terminalnie chorych na nowotwory. Postanowiono zespolic wysiłki na rzecz uruchomienia hospicyjnej pomocy i Domu Hospicjum. Powstaje Towarzystwo Przyjaciół Chorych Hospicjum. Jest tutaj również doktor Deszcz, mocno wspiera tę społeczną inicjatywę, której celem jest bezinteresowna, fachowa pomoc medyczna, pielęgnacyjna i duchowa, ludziom cierpiącym. Pierwsze początki hospicyjnej opieki miały miejsce na Oddziale Zakaźnym nowohuckiego szpitala, gdzie ordynatorem był dr **Stanisław Kownacki**.

Doktor Deszcz był też przez kilka lat przewodniczącym TPCH Hospicjum, a teraz pozostaje honorowym prezesem. Pracowite były lata jego pracy zawodowej i działalności społecznej. Może głośno i z pełnym przekonaniem powiedzieć – *Nie zmarnowałem tego życia...* Może także dodać: – *Nie zmarnowałem tego życia u boku mojej żony, także lekarza, ofiarnego chirurga. Bo przecież mają za sobą długie lata wspólnego życia. Wychowali i wykształcili dzieci, mają ośmioro wnucząt. Wszystkie pięć cór p. Deszczów posiada wyższe wykształcenie, pracuje: Anna jest lekarzem, Maria geofizykiem, Katarzyna reżyserem teatralnym, Jannina architektem, Jadwiga po turystyce i rekreacji na AWF.*

Pod skrzydłami dr. Deszcza wyspecjalizowało się wielu znakomitych chirurgów. Wypada tu wymienić choćby jego asystentów – **Emila Staszko**, **Ryszarda Laskowskiego**, **Antonię Kostarczyka**.

Odszedł na emeryturę pięć lat temu. Medal Cracoviae Merenti jest dla niego cennym, satysfakcjonującym wydarzeniem. Jeszcze innym, nie mniej ważnym, jest każdy odruch życzliwości znajomych, dawnych pacjentów. Takich dowodów ludzkiej pamięci doznaje niemalże codziennie, bo na ludzki los, problemy człowieka, doktor Deszcz pozostaje niezmiennie wrażliwy.

**HENRYKA ROSIEK**



# 100 dni z telewizją

**CBS** RTV, AGD  
- DH "Wanda"  
- Os. Handlowe 8

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**28.03**

**TVP1**

6.00 „Kawa czy herbata”  
8.00 „Miasteczko na granicy”  
8.30 Wiadomości  
8.40 „Hi-100-rie” – dla dzieci  
9.10 „Mama i ja”  
9.25 „Kolory” – dla dzieci  
9.50 „Porozmawiajmy o...”  
10.00 „Kontratak” (13) – serial  
10.50 „Aukcja” – teleturniej  
11.10 „Kalendarz pani domu”  
11.25 „Taki jest świat”  
12.00 Wiadomości  
12.10 „Agrobiznes”  
12.20 „Magazyn Notowań”  
12.50 „Klub Samotnych Serc”  
13.10 „Miniatury”  
13.15 „Oświatowe informacje”  
13.25 „Portugalia gościem Telewizji Edukacyjnej”  
14.10 „Fizjonomia kropli wody”  
14.30 „Jeśli nie Oxford, to co?”  
14.50 „No problem” – j. ang.  
15.00 Wiadomości  
15.10 „Agroliga”  
15.25 „Misterium według św. Wojciecha” – widowisko  
16.10 „Szkoła złamanych serc”  
16.40 „Wielki Piątek na Malcie”  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Tata, a Marcin...”  
17.35 „Goniec” – tyg. kulturalny  
17.55 „Bezpieczniej”  
18.05 „Przyjaciele”  
19.00 Wieczorynka – „Smurfy”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Słaba wiara” – polski dramat obyczajowy (1996), reż. K. Zanussi, wyk.: M. Kondrat, M. Orłoś, D. Segda  
21.10 „Droga Krzyżowa z Janem Pawłem II”  
22.30 „W centrum uwagi”  
23.05 „Gielda”  
23.15 „Piękniejsza niż kiedykolwiek – My Fair Lady” – dok.  
0.15 „Kogut” – dramat obycz. USA (1993), reż. R. M. Young, wyk.: E. J. Olmos, S. Braga  
1.50 Wiadomości

**TVP2**

7.00 Panorama  
7.05 „Dziennik krajowy”  
7.20 „Sport – telegram”  
7.25 „Bez znieczulenia”  
7.50 Akademia Zdrowia „2”  
8.00 Program TV Kraków  
8.30 „Pełna chata” (84) – serial  
9.00 „Świat kobiet”  
9.30 „Walka o przetrwanie”  
10.00 „Bajki dla słabo widzących”  
10.25 „Droga Krzyżowa”  
11.10 „Ave Maria” – koncert  
11.25 „Michael Jordan i długo-włosa” – nowela filmowa  
12.00 „Wielkanoc w misjach pokoju” – reportaż  
12.30 „National Geographic przedstawia”  
13.00 Panorama  
13.20 „Świadeństwo nadziei” –

film fab. USA (1986), reż. Paul Bogart, wyk.: Jason Robards  
14.35 „Mój przyjaciel” – film dok.  
15.00 „Miserere Gregorio Allegri-niego” – koncert  
15.10 „Mój ołtarz” – film dok.  
15.35 „Muzyka Wielkiego Tygodnia” – Giovanni Pierluigi da Palestrina  
16.00 Panorama  
16.10 „Podaj łapę”  
16.35 „Jeden na jeden”  
17.05 „Mixer”  
17.30 „Rekomendacje kulturalne”  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.30 „Pasja – Misterium o Męce, Misterium o Zmartwychwstaniu”  
19.30 „Bajki dla dzieci słabo widzących” – „Kwiat paproci”  
20.00 „Widzenie” – widowisko  
20.20 „Mickiewicz w Paryżu”  
21.00 Panorama  
21.35 „Cienista dolina” – ang.-ameryk. film biogr. (1993), reż. R. Attenborough, wyk.: A. Hopkins, D. Winger  
23.45 „Wieczera” – program poetycki  
0.00 Panorama  
0.10 „Johannes Brahms – Requiem Niemieckie”

**TELEWIZJA KRAKÓW**

8.00 Kronika  
8.10 „Kraków na dzień dobry”  
8.30 „Kot rozrabiaka” (22)  
8.55 „Maria Celeste” (118)  
9.40 „Taki jest człowiek” (4)  
10.10 „Życie Jezusa” (1) – angielski film biblijny (1995)  
11.10 „Matka Teresa z Kalkuty”  
12.00 Wiadomości  
12.15 Film fabularny  
13.15 „Włada” – reportaż  
13.30 „Jak jazz jechał do Ameryki” – reportaż  
13.45 „Credo” – pr. katolicki  
14.10 „Zaproszenie”  
14.30 „Rozmowa dnia”  
15.00 „Powitanie”  
15.10 „Człowiek z gór” (9)  
15.35 „W trosce o przyrodę” (1) – „Chrzyszcz” – serial  
16.00 „Zaradna gromadka” (10)  
16.30 „Droga Krzyżowa”  
17.30 „Rekomendacje kulturalne”  
18.00 „Otwórz oczy – patrz”  
18.10 Kronika  
18.30 „Maria Celeste” (119)  
19.15 „Gość TV Kraków”  
19.30 „Muzyczna uczta w Jerozolimie” (2) – ang. program dok.  
20.00 „Sokoły” (4) – serial  
20.55 „Historia Europy Środkowej” (2) – serial dok. USA  
21.50 Kronika  
22.05 „Nasza antena”  
22.10 „Sport”  
22.15 „Pełna kultura”  
22.40 „Marginalia”  
23.00 „Mały jazz”  
23.15 „Życie Jezusa” (1) – angielski film biblijny (1995), reż. R. Van Deen Bergh

**POLSAT**

6.00 „Muzyka na dzień dobry”  
7.00 „Poranek z Polsatem”  
7.55 „Poranne informacje”  
8.00 „Polityczne graffiti”  
8.10 „Ufozaury” – serial anim.  
8.30 „Podziemia Asyżu” (1) – dramat wojenny USA  
10.10 „Drużyna A” – serial USA  
11.05 „Zar młodości” – serial kanadyjski  
12.00 „Halo, Gra!my”  
12.20 „Ye! Ye! Ye!” – pr. muz.  
12.30 „Ulice San Francisco”  
13.30 „Grom w raju” – serial USA  
14.00 „Sztuka informacji”  
14.30 „Magazyn”  
14.55 „Skok do przyszłości” – magazyn  
15.25 „Miś Yogi” – serial anim.  
15.50 „Bractwo Białego Orła”  
16.00 Informacje  
16.15 „Kalambury”  
16.45 „Płonąca pochodnia” – serial meksykański  
17.45 „Shirley MacLaine” – reportaż  
18.45 Informacje  
19.00 „MacGyver” – serial sens.  
19.50 „Losowania LOTTO”  
20.00 „Podziemia Asyżu” (2) – dramat wojenny USA  
21.45 „Reportaż”  
22.00 Informacje i biznes inform.  
22.20 „Polityczne graffiti”  
22.30 „Biznes tydzień”  
22.45 „Jezus z Nazaretu” (4) – angielsko-włoski film biblijny  
0.30 „Muzyka na bis”

**Polonia**

5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Klub Hawaje” 10.00 „Celeste” 11.00 „Namiętności” 11.30 „Bliżej filmu” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Klub Hawaje” 18.00 „Namiętności” 19.00 „Pełnym gazem” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” 21.30 „Eurovillage” 22.00 „TV Top shop”

**TELEWIZJA WISŁA**

8.15 „Camila” – serial włoski 9.00 „Deszczowy lipiec” – polski film fab. 11.00 „Program publicystyczny” 11.30 „Maria” 12.30 „Wielka Brytania od środka” 13.00 „Magnum” 14.00 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, Fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Moto Fan” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, Fakty” 18.10 „Camila” 19.00 „Więzy rodzinne” – serial USA 19.30 „Pogoda, fakty” 19.45 „Trwale wspomnienie” – film fab. USA 21.45 „Multilotek” 21.50 „Pogoda, Fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Magazyn hokejowy – liga polska” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” – serial USA 0.10 „NHL” – magazyn hokejowy

**PTK 1**

10.00–10.45 Blok poranny (powt. z czwartku) 17.15–18.40 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Urząd Miasta informuje” / „Reportaż”, „Dance Mag”, „Krakowskie tygodniki”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.55 Blok powt.

**PTK 2**

15.00 „AtomicTV” 17.00 „O czym szumią wierzby?” 17.30 „Przygody Speeda Błyskawicy” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Z ziemi i z powietrza” 19.15 „Wizjer PTK2” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Mit kalifornijski” – komedia USA 21.30 „Dookoła świata” 22.00 „Na skróty” – komedia obyczajowa USA 1.05 „Dziewczyny w kuszącej bieliźnie”

**RTL7**

8.00 „Siódemka dzieciom” 8.50 „Autostrada do nieba” 9.40 „La Horse” – francuski dramat sensacyjny 11.10 „Reportaż” 11.40 „Muzyka w Siódemce” 14.25 „Polskie seriale anim.” 14.45 „Telezakupy” 15.30 „Reportaż” 15.55 „Siódemka dzieciom” 16.50 „Campbellowie” – serial 17.15 „Gorąca Siódemka” 18.00 „Autostrada do nieba” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Prognoza pogody” 19.55 „KOP” 20.00 „Święty” 20.55 „7 minut” 21.05 „Jan Paweł II” – film biograficzny USA 23.00 „La Horse” – francuski dramat sensacyjny 0.30 „Reportaż”

**CANAL+**

7.00 „Muzyczny Budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Parker Lewis” – serial 8.25 „Jak daleko stąd, jak blisko” – polski film obycz. 10.00 „Anioł w zieleni” – nowozelandzko-amerykański film przyg. 11.45 „Wiek niewinności” – film obycz. USA 14.00 „Arsene Lupin” 14.25 „Dziewczyna z komputera” 14.50 „Star Trek. Voyager” 15.40 „Cierpliwość pierzastych samców” – film dok. 16.10 „To rodzinne” – komedia USA 17.35 „Strażnicy dobrej nowiny” – serial anim. 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegap!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Bajer w Bel-Air” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” 19.50 „Aktualności filmowe” 20.00 „Batman Forever” – film sf. USA 22.05 „El Mariachi, czyli kariera klezmera” – film sens. USA 23.25 „Dziki kaktus” – film erotyczny USA 1.00 „Uliczny wojownik” – film sens. USA 2.40 „Tylko ty” – komedia obycz. USA 4.25 „Nic nie słysząc” – thriller USA

**PROPOZYCJE NA PIĄTEK**

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**

● **SLABA WIARA** – Polski film obyczajowy z 1996 roku wyreżyserowany przez Krzysztofa Zanussiego. Film porusza kwestię stosunku do Boga i wiary. Jego bohaterami są małżonkowie, u których jedynego dziecka lekarze podejrzewają białaczkę. Szczegółowe badania mają potwierdzić, czy rzeczywiście tak jest. Oczekiwanie na wyniki wywołuje u rodziców silny stres i budzi refleksje na tematy wiary.

**PROGRAM II, GODZ. 21.35**

● **CENISTA DOLINA** – Angielski dramat z 1993 roku. Historia przedstawiona w filmie wydarzyła się naprawdę. Stary kawaler, profesor literatury z Cambridge, poznał amerykańską pisarkę, wielbicielkę jego twórczości. Choć bardzo się różnił temperamentem, przypadają sobie do gustu. Po kilku miesiącach biorą fikcyjny ślub, by kobieta mogła otrzymać brytyjskie obywatelstwo. Wkrótce okazuje się też, że jest śmiertelnie chora.

**TV POLSAT, GODZ. 22.45**

● **JEZUS Z NAZARETU** – Ostatnia część kostiumowego dramatu Franco Zeffirellego przygotowanego w roku 1977 w koprodukcji angielsko-włoskiej. Jezus Chrystus zostaje skazany na śmierć przez ukrzyżowanie. Cierpiąc potworne męki przechodzi drogę krzyżową. Na wzgórzu nad Jerozolimą umiera, by zmartwychwstać. Ciało Jezusa zostaje złożone do grobu.

**PROGRAM I, GODZ. 0.15**

● **KOGUT** – Amerykański dramat z 1993 roku. Akcja filmu rozgrywa się na południu USA, w biednej meksykańskiej rodzinie. Na spalonej słońcem farmie Moralesów życie toczy się utartymi koleinami. 20-letni Hector marzy jednak o ucieczce od codziennej harówki i rozpoczęciu lepszego życia. Chłopak odziedziczył po dziadku koguta ułożonego do walk. Ma nadzieję, że dzięki niemu zdobędzie fortunę.

**ROWERY - RATY**

◆ **SPRZEDAŻ**  
BEZ ŻYRANTÓW  
◆ **SZEROKI ASORTYMENT**  
◆ **SZYBKIE NAPRAWY**  
**NOWA HUTA**  
**OS. WYSOKIE 20A**





# TVP1

- 7.00 „Pisanki i hafty z Opoczna”  
7.15 „Z Polski” – reportaż  
7.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”  
8.00 „Agrolinia” – informacje dla rolników  
8.30 Wiadomości  
8.40 „Hi-100-rie” – dla dzieci  
9.05 „Ziarno” – program redakcji katolickiej  
9.35 „5-10-15” – program dla dzieci  
10.30 „Z żołnierskiego plecaka” – „Niezwyczajna noc”  
11.00 „Pieprz i wanilia” – „Tropem złota” – „W peruwiańskiej kuchni”  
11.35 „Klinika zdrowego człowieka” – „Zaćma”  
12.00 Wiadomości  
12.10 „Australia Bena Croppa” (6) – „Ostatnia dzika kraina” – australijski serial dok.  
13.00 „Walt Disney przedstawia” – „Szmergiel”, „Na australijskim szlaku” (4) – serial dla młodzieży  
14.20 „Jajko Kolumba” – „Geny śmierci”  
14.45 „Dobranocka” – Daniel Szczechura  
15.05 „U siebie” – magazyn  
15.30 „Nowożeńcy” – teleturniej  
16.05 „Bill Cosby Show” (95) – serial komediowy USA  
16.30 „Umarłaś śmierci dnia trzeciego” – program poetycki  
17.00 „Teleexpress”  
17.20 „Swojskie klimaty”  
18.10 „Klient” (9) – serial obyczajowy USA  
19.00 Wieczorynka – filmy animowane  
19.30 Wiadomości  
19.50 „Orędzie Wielkanocne Prymasa Polski”  
20.10 „Samson i Dalila” (2) – włosko-niemiecko-francusko-amerykański film historyczny (1996), reż. Nicolas Roeg, wyk.: Eric Thal, Elizabeth Hurley, Dennis Hopper  
21.50 „Sława to nie żart” – program muzyczny  
22.35 „Studio Sport” – eliminacje MŚ w piłce nożnej: Włochy-Moldawia  
23.25 „Ucieczka gangstera” – thriller USA (1994), reż. Roger Donaldson, wyk.: Alec Baldwin, Kim Basinger  
1.15 „Piekło sumienia” – francuski dramat sensacyjny (1986), reż. Francis Girard, wyk.: Sophie Marceau, Claude Brasseur

# TVP2

- 7.00 Panorama  
7.10 „Folkowe nuty”  
7.30 „Tacy sami” – „W świecie ciszy”  
8.00 „Calineczka” – film anim. USA  
8.30 Program TV Kraków  
9.35 „Spotkanie z Eucharystią”  
10.05 „Wyprawa z National Geographic” – „Podwodny świat” – film dok. USA  
10.30 „Oratorium pasyjne” – reportaż  
11.00 „Kręciola” – program Jerzego Owsiaka  
11.30 „Życie obok nas” – „Tro-

- pami zwierząt” (1) – „Na wojennej ścieżce” – angielski serial dok.  
12.00 „Jan Serce” (6) – „Chłopa-ki” – polski serial obyczajowy  
13.10 „Opowieści z Collegium Maius” – film dok.  
13.40 „Naprawdę jaka jesteś...” – Stefania Grodzieńska  
14.10 „Dni, miesiące, lata” – film dok.  
14.55 „Familiada” – teleturniej  
15.25 „Pieśń o nocy” – film dok.  
16.30 „Olbrzym z Grzmiącej Góry” – kanadyjski film dla młodzieży (1990), reż. James Robertson, wyk.: Jack Elam, Marianne Rogers  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.30 „Magia liter” – teleturniej  
19.05 „Wydarzenie tygodnia” – program publicystyczny  
19.35 „Szalone liczby” – program dla dzieci  
20.00 „Sześć pieśni z Wyspiańskim” – program poetycko-muzyczny  
20.50 „Słowo na niedzielę” – program katolicki  
21.00 Panorama  
21.25 „Halo, Dwójka!”  
21.45 „Rapa-Nui” – film przygodowy USA (1994), reż. Kevin Reynolds, wyk.: Jason Scott Lee, Esai Morales, Sandrine Holt, George Henare  
23.30 „Boso, ale w ostrogach” – musical, reż. Barbara Borys-Damięcka, wyk.: Grzegorz Damięcki, Marian Kociniak, Ewa Wawrzona, Małgorzata Kożuchowska  
0.45 Panorama

# TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Opowieści Taty Bobra”  
8.30 Kronika  
8.40 „Wiara i życie” – program redakcji katolickiej  
9.05 „Podpowiedzi w plenerze”  
9.20 „Otwórz oczy – patrz”  
9.30 „Maria Celeste” (119)  
10.10 „Życie Jezusa” (2) – angielski film biblijny (1995)  
11.10 „Saga życia” (1) – „Ewolucja” – szwedzki serial dok.  
12.10 „Poławiacze światła” – film dok.  
12.30 „Wspaniałości przyrodnicze Europy” (12 – ost.) – serial  
13.20 „Tradycje wielkanocne” – felieton  
13.30 „Dusty” (12 – ost.) – australijski serial dla młodzieży  
14.00 „Gwiazdy Hollywood”  
14.35 „Humpty Dumpty” – francuski film anim.  
15.10 „Animaniacy” (29) – serial anim. USA  
15.35 „Jaś i Małgosia” – australijski film anim.  
16.30 „Życiowe burze i przemiany” (1)  
16.40 „Krakowskie burze” – „Historia Czarnego Krucyfiku Królowej Jadwigi na Wawelu i Krzyża Mogińskiego”  
16.50 „Życiowe burze i przemiany” (2)  
16.55 „Idzie wiosna” – góralskie przepowiednie  
17.00 „Kreacja” – magazyn mody  
17.20 „Inny świat” (1) – felieton  
17.30 „Awangarda w Kościele” – krakowska duszpasterstwo artystów w kościele św. Krzyża  
17.40 „Inny świat” (2) – felieton  
17.45 „Perkusja i różaniec” – portret Jana Budziaszka

- 17.55 „Inny świat” (3) – felieton  
18.00 „Przewartościowania” – historie współczesnych muzyków rockowych” – Tadeusz Budzyński i Darek Majelonek  
18.10 Kronika  
18.35 „Rodzinna karuzela” (17) – serial komediowy USA  
19.05 „Gramofon III” – pr. rozr.  
19.15 „Gość TV Kraków”  
19.30 „Niezwyczajne miejsca” (3) – serial dok. USA  
20.00 „Zrozumieć ciszę” – film obyczajowy USA  
21.45 „Znane i mniej znane” – znaczenie symboli wielkanocnych  
21.50 Kronika  
22.05 „Nasza antena”  
22.10 Wiadomości sportowe  
22.15 „Brigitte Bardot – historia życia gwiazdy” – francuski film dok.  
23.15 „Życie Jezusa” (2) – angielski film biblijny (1995), reż. Regardt Van Deen Bergh, wyk.: Richard Kiley

# POLSAT

- 6.30 „Disco Relax”  
7.30 „W drodze” – program katolicki  
8.00 „Co jest grane?” – dla dzieci  
8.30 „Podziemia Asyżu” (2) – dramat wojenny USA  
10.15 „Rajską plażę” – serial obyczajowy USA  
11.15 „Zagubione dni” – melodramat USA  
13.25 „Powrót Lassie” – film przygodowy USA  
14.55 „Egzamin dojrzałości”  
16.00 Informacje  
16.15 „Oskar” – magazyn filmowy  
16.45 „Niania inna niż wszystkie” – komedia francuska  
18.15 „Miss Telewizji”  
18.45 Informacje  
19.00 „Disco Polo Live”  
19.50 „Losowania LOTTO”  
20.00 „Książę przypraw” – melodramat USA  
22.20 „Góry Księżycowe” – film przygodowy USA  
0.40 „Rasa bohaterów” – angielski film sensacyjny  
2.15 „Muzyka na bis”

# Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim.  
10.00 „Reportaż z planu”  
10.30 „Koncert W. A. Mozarta”  
11.30 „Eurovillage” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim.  
17.30 „Escape” 18.00 „Tele Box” 18.30 „W domu” 19.00 „Young Duke” – serial 19.30 „Bliżej filmu” 20.00 „Reportaż z planu” 20.30 „Gorzkie owoce” – film sensacyjny USA  
22.00 „TV Top shop”

# TELEWIZJA WISŁA

- 7.00 „Telezakupy” 8.00 „Dzień dobry, tu Wisła” 8.10 Filmy anim.  
9.00 „W rytmie disco polo” 10.00 „Press Gang” – serial dla młodzieży 10.30 „Beeper” 11.30 „Magazyn hokejowy – liga polska” 12.00 „NHL” – magazyn hokejowy 13.00 „Za kółkiem” – magazyn motoryzacyjny 13.30 „Kosmogram Davida Harklaya” 14.00 „Taaaka ryba” – magazyn wędkarski 14.30 „Pani minister tańczy” – polski film archiwalny 16.00 „Pogoda, Fakty” 16.05 „Wszystko albo nic” (1)

- 16.20 „Detektyw Remington Steele” 17.15 „Wszystko albo nic” (2) 17.30 „Śmieszny świat” – pr. rozr. 17.45 „Wszystko albo nic” (3) 18.00 „Pogoda, Fakty” 18.05 „Babylon V” 18.50 „Wszystko albo nic” (4) 19.00 „Nasz człowiek w parlamencie” 19.30 „Pogoda, Fakty” 19.45 „Wszystko albo nic” (5) 19.55 „Nieznajoma” – film fab. USA 21.45 „Gra jeszcze jednej szansy” 21.50 „Pogoda, Fakty” 22.00 „Wszystko albo nic” (6) 22.15 „Charro” – western USA 23.45 „Rozmowy o północy” – serial sens. USA 0.35 „Babylon V” – serial sf.

# PTK 1

- 10.00–11.00 Blok poranny (powtórzenie z piątku) 17.15–18.35 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Muzyczna scena Kabelmana”, „Rozmowa dnia”, „Ruchome obrazy” / „Kulisy filmu”, „Pięć minut o PTK”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.50 Blok powtórzeniowy

# PTK 2

- 10.00 „Atomic TV” 14.00 „Wizjer PeTeKa2” 14.30 „Dzieci wiatru” – francuski film przygodowy 16.00 „Dookoła sławy” 17.00 „Obrońcy kamienia” – serial anim. 17.30 „Beverly Hills Teenagers” 18.00 „74,5 nowa fala” – serial 18.45 „Disco Polo Mix” 19.00 „Historia II wojny światowej” 20.00 „Ostatni wyścig” – film sensacyjny USA 21.50 „Mega Dance” 22.00 „Chinka” – film przygodowy USA 23.30 „Atomic TV”

# RTL 7

- 7.00 „Autostrada do nieba” 8.00 „Siódemka dzieciom” – serial anim. 9.00 „Piotr i Paweł” (1) – dramat historyczny USA 10.45 „Hollywood Animals Stars” (1) – film dok. 11.30 „Święty” – serial sensacyjny USA 12.25 „Tajemnicze złote miasta” – serial anim. 12.55 „Ulubione kawałki” 13.55 „Sliders” – serial dla młodzieży 14.45 „Smok Stanleya” – komedia sf. USA 16.30 „Program rozrywkowy” 17.05 „Appaloosa” – western USA 18.50 „Orkiestra Oskara” – serial anim. 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 19.50 „Prognoza pogody” 19.55 „Piotr i Paweł” (2) – dramat historyczny USA 21.40 „Za horyzontem” – film przygodowy USA 0.05 „Ulubione kawałki”

# CANAL+

- 7.00 „Sylwester i Tweety na tropie” – serial anim. 7.30 „Diabelski młyn” – filmy anim. 8.00 „Simba, król zwierząt” – serial anim. 8.30 „Głupi i głupszy” – komedia USA 10.15 „Andrzej Wajda: Moje notatki z historii” – serial dok. 11.00 „Calineczka” – film anim. 12.30 „Bugs Bunny” – filmy anim. 13.30 „Ich pięcioro” – serial obyczajowy USA 14.30 „Trans World Sport” – magazyn sportowy 15.25 „Liga niemiecka” 17.30 „Zgubieni w Yonkers” – komedia USA 19.30 „Tajemnice XX wieku” – „Organizacja Odessa” – film dok. 20.00 „Szabla od komendanta” – komedia polska 21.45 „Moce ciemności” – film sensacyjny USA 23.20 „Pogranicze prawa” – film sensacyjny USA 1.00 „Bezsensowność w Seattle” – film obyczajowy USA 2.55 „Liberator 2” – film sensacyjny USA

# PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **KSIĄŻĘ PRZYPIŁYWÓW** – Amerykański melodramat z 1991 roku. Na wieść o kolejnej samobójczej próbie swej siostry, Tom Wingo jedzie do Nowego Jorku, by spotkać się z jej psychoterapeutką. Okazuje się, że lekarka musi poznać przeszłość swej pacjentki. Tylko wtedy będzie mogła jej pomóc. Tom decyduje się opowiedzieć jej skrywaną dotąd historię rodziny. Rychło okazuje się, że i on sam potrzebuje pomocy pani doktor.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **SAMSON I DALILA** – Druga i zarazem ostatnia część dramatu kostiumowego produkcji włosko-francusko-niemiecko-amerykańskiej z 1996 roku. Wśród Filistynów narasta strach wobec nadludzko silnego Izraelity. Na dworze króla Hanuna trwają dyskusje nad sposobami schwytania go. Dalila, piękna rozpustnica, zgadza się wydobyć od Samsona tajemnicę jego siły.

RTL 7, GODZ. 21.40

● **RZA HORYZONT** – Amerykański film przygodowy z 1992 roku. Para młodych Irlandczyków, syn ubogiego farmera Joseph Donnelly i Shannon Christie – córka bogatego właściciela ziemskiego, marzą o życiu w wolnym i niepodległym kraju. Wspólnie postanawiają wyruszyć do Ameryki, by zrealizować swoje marzenia.

PROGRAM II, GODZ. 21.45

● **RAPA NUI** – Przygodowy film produkcji amerykańsko-angielskiej z 1994 roku. Akcja filmu rozgrywa się w 1680 roku na Rapa Nui, odkrytej przez białego człowieka w 1772 roku i nazwanej Wyspą Wielkanocną. Jej mieszkańcy dzielili się na dwie kasty: rządzącą arystokrację Długouchych i plebs – Krótkouchych. Co roku odbywał się wyczerpujący wyścig do oddalonej od wyspy skały. Jego celem było dostarczenie pierwszego złożonego przez ptaki jaja.

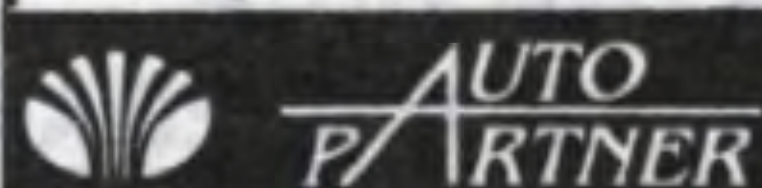
PROGRAM I, GODZ. 23.25

● **UCIECZKA GANGSTERÓW** – Amerykański film grozy z 1994 roku. Włamywacz i wyborowy strzelec, z pomocą pięknej żony, odbija z więziennej furgonetki siostrzeńca meksykańskiego kryminalisty. Kiedy bezpiecznie przekraczają granicę Stanów i przekazują chłopaka jego rodzinie, spotyka ich niemiła niespodzianka.

**JB** Gabinet Stomatologii Estetycznej  
dent Pełny zakres usług:  
● bezbolesne leczenie ● kosmetyczna korekta zębów i linii uśmiechu ● nowoczesna protezyka – zęby porcelanowe ● protezy natychmiastowe  
**CZYNNIE CODZIENNE**  
ul. Władysława IV nr 18  
domki os. Na Stoku  
tel. 45-47-29

# DAEWOO

- POLONEZ CARO, ATU, TRUCK  
➤ POLONEZ CARGO i WAN  
➤ LUBLIN, ŻUK  
➤ NEXIA, TICO, ESPERO



OS. KOLOROWE 16 A  
TEL. 43-50-86  
SERWIS:  
ul. Makuszyńskiego 19  
Tel. 44-84-41

# UWAGA SUPERPROMOCJA EKOLOGICZNA

- ★ TICO, NEXIA, ESPERO – 3 LATA GWARANCJI BEZ LIMITU KILOMETRÓW!  
★ NEXIA 3 600 zł TANIEJ!  
★ POLONEZ 1 900 zł TANIEJ!  
ZAPRASZAMY





# TVP1

- 7.05 „Święta przy dwóch stołach” – reportaż  
7.20 „Niezwyczajne muzea” – „Muzeum Diabła Polskiego”  
7.45 „Wielkanocny zajaczek” – bajka dla dzieci  
8.10 „Czas światła” – reportaż  
8.40 „Przygody małej Robin” – film anim. USA  
10.05 „Spotkanie z Janem Pawłem II” – „Kościół a demokracja”  
10.25 „Transmisja Mszy św. Zmartwychwstania Pańskiego oraz błogosławieństwo Urbi et Orbi” – transmisja z Watykanu  
12.40 „Da Capo” – medytacja nad Droga Krzyżową  
13.00 „Zwierzęta świata” – „Mała ryba w głębokiej wodzie” (2) – angielski film dok.  
13.35 „My Fair Lady” – musical USA (1964), reż. George Cukor, wyk.: Audrey Hepburn, Rex Harrison, Stanley Holloway  
16.25 „Uwiedzeni Polską” – reportaż  
17.00 „Teleexpress”  
17.25 „Gość w dom”  
18.10 „Dr Quinn” (118) – serial obyczajowy USA  
19.00 „Wieczorynka” – „Myszka Miki i przyjaciele”  
19.30 „Wiadomości”  
20.00 „Robin Hood – książę złodziei” – film przygodowy USA (1991), reż. Kevin Reynolds, wyk.: Kevin Costner, Morgan Freeman, Mary Elizabeth Mastrantonio, Alan Rickman, Christian Slater, Michael McShane, Jack Wild  
22.25 „Program rozrywkowy”  
23.15 „Sportowa niedziela”  
0.00 „Ostatni skaut” – thriller USA (1991), reż. Tony Scott, wyk.: Bruce Willis, Damon Wayans, Chelsea Field  
1.40 „Charleston” – włoska komedia sensacyjna (1978), reż. Marcello Fondato, wyk.: Bud Spencer, James Coco, Herbert Lom, Jack la Cayenne, Dino Emanuelli, Geofrey Bayldon, Ronald Lacey

# TVP2

- 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)  
7.30 „Słowo na niedzielę”  
7.35 „Spacer pod psem” – polska nowela filmowa  
8.00 „Arka Noego” – film anim. USA  
8.30 Program TV Kraków  
9.35 „Wielkanoc u franciszkanów” – reportaż  
10.10 Teatr dla Dzieci: Johanna Spyri – „Kornelia” (1), reż. Michał Kwieciński, wyk.: Aleksandra Dymitruk, Halina Łabonarska, Maria Ciunelis, Bożena Dykiel, Krzysztof Gosztyła  
11.00 „Christopher Reeve i wale szare” – angielski film dok.  
12.00 „Dom Jane” – kanadyjski film obyczajowy (1993), reż. Glenn Jordan, wyk.: Anne Archer, James Woods, Missy Crider, Graham Beckiel, Diane A’Aquila  
13.30 „Anna Seniuk” – film dok.  
14.30 „Familiada” – teleturniej  
15.00 „Ulica Sezamkowa”  
15.30 „Bezładna wyspa”  
16.25 „Jak uratowano Dzikiego Zachód” – film obyczajowy USA (1994), reż. Stuart Margolin, wyk.: Mary Kate Olsen, Ashley Olsen, Martin Mull  
18.00 Panorama  
18.10 „Kronika” (TV Kraków)  
18.35 „Criminale tango, czyli rewią gangsterską” (1) – przeboje z filmów gangsterskich, reż. Wojciech Młynarski, wyk. Hanna Sleszyńska, Piotr Gąsowski, Robert Rozmus  
19.35 „Dlaczego to my?”  
20.00 „Tramwaj w konfiturach”

- (2) – „Wiosna – lato” – program artystyczny, wyk.: Irena Kwiakowska, Bogdan Baer, Hanka Bielicka, Bronisław Pawlik  
21.00 Panorama  
21.40 „Criminale tango, czyli rewią gangsterską” (2)  
22.25 „Arizona Junior” – komedia USA (1987), reż. Joel Coen, wyk.: Nicolas Cage, Holly Hunter, Trey Wilson  
0.00 „Nasze reggae” – „Trebunie-Tutki i przyjaciele”

# TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Niezwyczajny świat wytwórni Hammer” (13 – ost.) – serial  
8.35 „Pan zmartwychwstał” – impresja filmowa  
8.55 „Pustelnia Kalwaryjska” – reportaż  
9.05 „Koncert Wielkanocny”  
9.30 „Saga życia” (2) – serial  
10.30 „Życie Jezusa” (3) – angielski film biblijny (1995)  
11.45 „Hejnal Wielkanocny” – transmisja  
12.10 „Dzwonnicy wawelscy” – reportaż  
12.20 „Wielkanocne śniadanie u księdza Bronisława Fidelusa”  
13.00 „Gorące serca i zimne stopy” – komedia obycz. USA  
14.30 „Przeboje TV Kraków”  
14.55 „Wielkanoc w Kościele augsburskim”  
15.10 „Czarodziejska przygoda” – hiszpański film anim.  
16.20 „Hipopowo” (9) – serial  
16.35 „Święcone u prof. Andrzeja Zolla”  
17.00 „Koncert Wielkanocny”  
17.15 „Z archiwum TV Kraków”  
17.30 „Wielkanoc u Najjaśniejszego Pana” – gawęda Leszka Mazana  
17.40 „Koncert Wielkanocny”  
18.00 „Słowo Boże ks. kardynała Franciszka Macharskiego”  
18.10 Kronika  
18.30 „Ed, koń, który mówi” (26)  
19.00 „Ostatni dzień Coco Chanel” – francuski film dok.  
19.15 „Koncert Wielkanocny”  
19.30 „Świat ogrodów” (6)  
20.00 „Anglio, moja Anglio” – ang. film biograficzny  
22.40 Kronika  
22.55 „Nasza antena”  
23.00 „Święcone u Kolekcjonerów”  
23.15 „Życie Jezusa” (3) – angielski film biblijny (1995)  
0.30 „Koncert, którego nie było” – Eric Clapton

# POLSAT

- 6.30 „Disco Polo Live”  
7.30 „Jesteśmy” – pr. katolicki  
8.00 „4x4” – magazyn  
8.30 „Yogi, łowca skarbów”  
9.00 „Świąteczny Klip Kłaps”  
10.00 „Disco Relax”  
11.00 „Pomoc domowa” – serial  
11.30 „Łowcy przygód” – serial USA  
12.15 „Szarża lekkiej brygady” – dramat historyczny USA  
14.15 „Waleczne szczeniaki” – film anim. USA  
15.30 „Dyżurny satyryki kraju”  
16.00 Informacja  
16.15 „Benny Hill” – serial komediiowy  
16.45 „Legenda” – baśń filmowa USA  
18.20 „Festiwal Filmów Reklamowych”  
18.45 Informacja  
19.00 „Tekwar” – serial sf. USA  
19.50 „Rambo 2” – film sensacyjny USA  
21.35 „Czarna niedziela” – dramat sensacyjny USA  
23.55 „Trzy basy” – koncert  
1.30 „Otoczony przez wrogów” – dramat sensacyjny USA

# Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Klub Hawaje” 10.00

„Jaś Nieustraszony” – francuski film dla dzieci 11.30 „Young Duke” – serial 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Śpiąca królewna” – spektakl baletowy 20.00 „Alfredo, Alfredo” – komedia włosko-amerykańska 21.30 „Eurovillage” 22.00 „TV Top shop”

# TELEWIZJA WISŁA

- 7.00 „Telezakupy” 8.00 „Dzień dobry, tu Wisła” 8.10 Filmy anim. 9.00 „Upiorne kłopoty bliźniaczków” – film USA dla dzieci 10.30 „Beeper” – magazyn muzyczny 11.30 „Dance Time” 12.00 „Tydzień na antenie” 12.30 „Gillette” – program sportowy 13.00 „Magnum” 14.00 „Odważa serca” – serial dok. USA 14.30 „Chłopiec w złotym kimonie” – serial USA 16.00 „Pogoda, Fakty” 16.05 „Time Trax” – serial sf. USA 17.00 „Detektyw Remington Steele” – serial kryminalny 18.00 „Pogoda, Fakty” 18.10 „Babylon V” 19.00 „Nadzieja i sława” – serial 19.30 „Pogoda, Fakty” 19.45 „Shogun” – serial sensacyjny USA 21.50 „Pogoda, Fakty” 22.00 „Uznany za niewinnego” – film kryminalny USA 0.10 „Babylon V” – serial sf. USA

# PTK 1

- 10.00–11.00 Blok poranny (powtórzenie z soboty) 17.15–19.10 Blok premiery – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Muzyczny szpont”, „Hit tygodnia”, „Pięć minut o PTK”, „Bez montażu”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2” „Telezagadka” 21.30–23.20 Blok powtórzeniowy

# PTK 2

- 10.00 „Atomic TV” 14.30 „Wiano” – polski dramat obyczajowy 16.00 „Reporter” 16.30 „Superman” 17.00 „Kot w butach” 17.30 „Przygody Speda Blyskawicy” 18.00 „Video Soul” 18.30 „Z ziemi i z powietrza” – serial 19.00 „Video Vibration” 19.30 „XL” – magazyn muzyczny 20.00 „Na skróty” – film obyczajowy USA 21.40 „Kabel Man” 22.00 „Rozgrzeszenie” – dramat USA 23.35 „Wieczór jazzowy”

# RTL7

- 7.30 „Siódemka dzieciom” 8.20 „Biały wielbłąd” – film anim. 9.10 „Sliders” – serial dla młodzieży 10.00 „Appaloosa” – western USA 11.40 „Hollywood Animals Stars” (2) – film dok. 12.35 „Program rozrywkowy” 13.00 „Superdziewczyna” – angielski film sf. 15.10 „Kosmici w rodzinie” – serial komediiowy USA 16.05 „Siódme niebo” – serial 16.55 „Dziki lokator” – komedia USA 18.45 „W jeźnowym chruśniku” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” – serial 19.50 „Prognoza pogody” 19.55 „Skąpiec” – komedia francuska 22.00 „Świat pana trenera” – serial 22.30 „Fotoreporter” – film kryminalny USA 23.15 „Wideo Hity ’96” – rozdanie nagród

# CANAL+

- 7.00 „Bugs Bunny” – filmy animowane 8.00 „Simba, król zwierząt” – serial animowany 8.25 „Łowcy” – film dok. 8.55 „Niezwyczajne przygody małej pandy” – film przygodowy USA 10.20 „289 dalmatyńczyków” – film dok. 10.55 „Zew natury” – film przygodowy USA 12.30 „Wokół rafy koralowej” – film dok. 13.25 „Czarna księżka” – film przygodowy USA 14.50 „Zwierzęce gąfy” – film dok. 15.25 „The Quest” – film sensacyjny USA 16.55 „Wyścigi Formuły I” 19.10 „Star Trek: Voyager” – serial sf. USA 20.00 „Uwolnić córkę 2” – film przygodowy USA 21.35 „Dziki Hollywood” – film dok. 22.30 „Za ciosem” – magazyn boksu zawodowego 23.25 „Dwa miliony dolarów napiwku” – komedia USA 1.05 „Przynęta” – francuski dramat sensacyjny 3.00 „Baza ludzi umarłych” – polski film obyczajowy 4.55 „Okrucho pamięci” – thriller USA

# PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 19.50

● **RAMBO II** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1985 roku z Sylwestrem Stallone w roli głównej. „Rambo II” to dalsza część przygód byłego komandosa z Wietnamu, Johna J. Rambo. Tym razem Rambo trafia do więzienia i zostaje skazany na pięć lat ciężkich robót. Otrzymuje jednak propozycję wzięcia udziału w niebezpiecznej misji specjalnej w Wietnamie. Chodzi o uwolnienie przetrzymywanych przez Wietnamczyków amerykańskich jeńców. Wkrótce Rambo samotnie ląduje w niebezpiecznej dżungli.

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **ROBIN HOOD – KSIĄŻE ZŁODZIEI** – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Po powrocie do Anglii Robin Hood dowiaduje się, że jego ojciec nie żyje, a króla Ryszarda wypędzono. Wędrując przez sherwoodzki las zostaje napadnięty przez opryszków, do których następnie przystępuje. Zyskuje sławę szlachetnego rozbójnika walczącego w obronie biednych.

TV POLSAT, GODZ. 21.35

● **CZARNA NIEDZIELA** – Sen-

sacyjny dramat produkcji amerykańskiej z 1977 roku. Terrorysty z „Czarnego Września” organizują zamach na prezydenta USA. Biorą jako zakładników 100 tysięcy kibiców, którzy przyszli na finałowy mecz mistrzostw futbolowych.

RTL 7, GODZ. 22.30

● **FOTOREPORTER** – Amerykański kryminał z 1992 roku. Jest rok 1942. Nowy Jork. Fotograf Leon Bernstein dostarcza lokalnym brukowcom zdjęcia z miejsc zbrodni, napadów i gwałtów. Jednak marzy on też o opublikowaniu całej serii zdjęć ukazujących mroczną stronę Nowego Jorku. W realizacji tego planu pomocni mu są znajomi z policji i FBI.

PROGRAM II, GODZ. 22.25

● **ARIZONA JUNIOR** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Notoryczny włamywacz zakochuje się w policjantce. Gdy wychodzi na wolność, postanawia rozpocząć uczciwe życie. Podejmuje pracę i żeni się z funkcjonariuszką. Okazuje się, że nie mogą mieć dzieci. Zrozpaczeni, decydują się porwać jedno z narodzonych właśnie pięcioraczków.

# „PTK” REKOMENDUJE

Zapraszamy do oglądania lokalnego programu KLAMRA w PTK 1. Jest on emitowany w trzech blokach: premiera o godz. 17.15 i powtórzenia o godz. 21.30 oraz następnego dnia o godz. 10.00. Dwa pierwsze bloki rozpoczynają się oprawą dnia z horoskopem i koncertem życzeń, później można zobaczyć w poszczególnych dniach stałe pozycje magazynowe i interesujące rozmowy dnia. Szczegółowy program dnia PTK 1 zamieszczamy w „Głosie”.

W PTK 2 rekomendujemy filmy i seriale. W piątek o godz. 20.00 angielska komedia „Wiking Eryk” jest to historia nietypowego Wikinga, który nade wszystko ukochał pokój, o godz. 22.00 dramat USA „Niewidzialny wróg” i jak zwykle późnym wieczorem o godz. 23.30 magazyn dla dorosłych „Dziewczyny z Kalifornii”. W sobotę popołudniowy program rozpoczyna się o godz. 14.30 francuskim filmem przygodowym „Dzieci wiatru”, wieczorem dwa filmy USA o godz. 20.00 film sensacyjny „Ostatni wyścig”, a o godz. 22.00 film przygodowy „Chinka”. W niedzielę tradycyjnie na początku popołudniowego programu film polski, tym razem o godz. 14.30 zobaczymy dramat obyczajowy „Wiano” z 1964 r. z Zofią Kucówną, Martą Lipińską i Romanem Wilhelmim w głównych rolach, wieczorem dwa filmy USA o godz. 20.00 obyczajowy „Na skróty” i o godz. 22.00 dramat „Rozgrzeszenie” z Richardem Burtonem w głównej roli. W poniedziałek w drugi dzień świąt również dłuższy program, który rozpocznie się po południu o godz. 15.00 filmem USA „Orlando”, a o godz. 20.00 kolejny odcinek serialu amerykańsko-brazylijskiego „Wiry życia”. We wtorek dwa filmy powtórkowe USA o godz. 20.00 przygodowy „Chinka”, a o godz. 22.00 sensacyjny „Ostatni wyścig” o nielegalnych wyścigach rozgrywanych przez nieletnich na ulicach Nowego Jorku. W środę o godz. 20.00 powtórka filmu „Orlando”, a o godz. 22.00 film akcji USA „Pojedynek na śmierć i życie”, który będzie powtórzony w czwartek o godz. 20.00, tradycyjnie o godz. 22.00 polski film, tym razem komedia z roku 1957 „Deszczowy lipiec” jest to opowieść o zdradanej żonie, która wyjeżdżając samotnie na wczasy postanawia tym samym odplacić mężowi.

# SPECJALIZACJA:

# POLSKA – WŁOCHY – POLSKA



**SPEDYCJA**

**MIEDZYNARODOWA**

Tel.: (012) 53-29-16

Kraków, ul. PRZEWÓZ 45

**BOSSI & C. POLAND**

**AGENCJA CELNA Nr 166**

Tel.: 44-64-20

Kraków,

ul. Wąwozowa 34 B

# NOWY SKLEP MOTORYZACYJNY

OS. ŻŁOTY WIEK (PARKING PRZY OŚRODKU ZDROWIA)

**OFERUJE:**

**OLEJE POLSKIE I ZAGRANICZNE  
FILTRY OLEJU, POWIETRZA I PALIWA  
ŚWIECE, KLOCKI, AKUMULATORY,  
AKCESORIA, POKROWCE,  
CZĘŚCI FSO, 126p**

**NISKIE CENY! ZAPRASZAMY!**

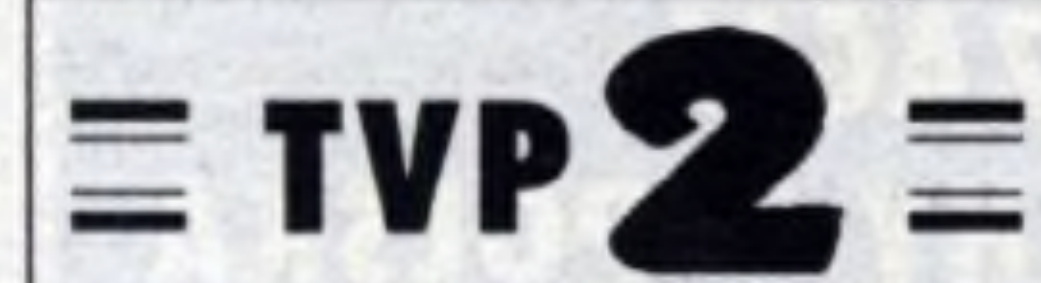
TEL. 11-22-55







- 7.10 „Doktor Quinn” (118)  
8.00 „Nie tylko pisanki” – dla dzieci  
8.25 „Słowik” – kanadyjski film anim.  
8.50 „Artur, Merlin i Prchlikowie” – komedia czeska (1995), reż. Vera Simkova, wyk.: Pavel Novy, Veronika Janikova  
10.15 „Okno w okno” – Jan Jakub Koliski  
11.15 „Łzy królowej – bursztyny” – reportaż  
11.30 „Uwiedzeni Polską” (2) – „Olśnienie” – reportaż  
12.00 „Wielkanoc u pucheroków” – dla dzieci  
12.35 „Niezwyczajne muzea” – „Muzeum rolnictwa. Chleb”  
13.00 „Dokądkolwiek się udasz” – reportaż  
13.20 Teatr Rozmaitości: Thomas Brandon – „Ciotka Karola”, reż. Gustaw Holoubek, wyk.: Bartek Opania, Michał Żebrowski, Grzegorz Damięcki, Anna Seniuk  
14.30 „Superman 2” – film sf. USA (1980), reż. Richard Lester, wyk.: Christopher Reeve, Margot Kidder, Gene Hackman, Nat Beatty, Jackie Cooper  
16.35 „Uwiedzeni Polską” (3) – reportaż  
17.00 „Teleexpress”  
17.25 „Jankes i rycerze Okrągłego Stołu” – kanadyjsko-francusko-angielski film przygodowy (1995), reż. Ralph Thomas, wyk.: Michael York, Theresa Russell  
19.00 Wieczorynka – „Wielkanocny zając”  
19.30 Wiadomości  
20.00 „Cztery wesela i pogrzeb” – angielska komedia romantyczna (1994), reż. Mike Newell, wyk.: Hugh Grant, Andie MacDowell, Kristin Scott Thomas, James Fleet, Simon Callow, John Hannah  
22.00 „Natalia” – „Światło” – program rozrywkowy  
22.55 „Dziedzictwo symboli” – widowisko pasyjne  
23.30 Mistrzowie Kina: François Truffaut – „Jules i Jim” – francuski dramat obyczajowy (1961), wyk.: Jean Moreau, Oskar Werner, Henri Serre, Marie Dubois, Boris Bassiak  
1.20 „Dziennik miłości – dziennik z podróży ks. Kazimierza Orzechowskiego” – film dok.



- 7.00 „Pisanki, śpiewanki”  
7.40 „Wielkanocny sen” – film dla dzieci USA  
8.00 „Arka Noego” (2) – film anim. USA  
8.30 Program TV Kraków  
9.35 „Wszystko o jajku” – angielski film dok.  
10.05 Teatr dla Dzieci: Johanna Spyri – „Kornelia” (2), reż. Michał Kwieciński, wyk.: A. Dymitruk, D. Stenka, H. Labonarska, M. Ciunelis, E. Krakowska  
11.00 „Panda wielka – pierwszy rok życia Sho Sana” – japoński film przyrodniczy  
12.00 „Słodka Irma” – komedia USA (1963), reż. Billy Wilder, wyk.: Shirley MacLaine, Jack Lemmon, Lou Jacobi, Bruce Yarnell, Herschel Bernardi, Hope Holiday  
14.20 „Gwiazdy tamtych lat” – Jerzy Waldorff  
14.50 „Człowiek we fraku” – widowisko muzyczno-baletowe, reż. Barbara Borys-Damięcka, wyk.: Jacek Wójcicki  
15.45 „Konstanty Ildefons Gałczyński” – film dok.  
16.35 „Szansa na sukces” – Ewa Bem  
17.25 „Ogród sztuk” – „Czekając na Mesjasza”

- 18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.35 „Koło fortuny” – teleturniej  
19.05 „7 dni – świat” – program publicystyczny  
19.35 „Krzyżówka 13-latków”  
20.00 „Ognisko z Elitą” – „Ognisko wielkanocne”  
21.00 Panorama  
21.30 „Sympatyczny program dla miłych ludzi” – program rozrywkowy  
22.00 „Płonące siodła” – komedia USA (1973), reż. Mel Brooks, wyk.: Cleavon Little, Gene Wilder, Slim Pickens, Harvey Korman  
23.35 „Monterey Pop” – koncert z 1967 r., wyk.: Otis Redding, The Who, Janis Joplin  
0.50 Panorama



- 8.00 „Król Artur i rycerze Okrągłego Stołu” (13) – serial anim.  
8.30 Kronika  
8.35 „Kraków na dzień dobry”  
9.30 „Nie czekaj” (12) – serial  
10.15 „Życie Jezusa” (4) – angielski film biblijny (1995)  
11.20 „Saga życia” (3) – „Operator” – szwedzki serial dok.  
12.20 „Czas dawne same się garną do serca” – koncert Piwnicy pod Baranami  
13.20 „Łamiąc wszelkie zasady” – kanadyjska komedia obycz.  
15.10 „Zuzia i jej przyjaciół” (9)  
15.35 „Pocahontas” – film dok.  
16.30 „Kocham moje miasto” (26)  
16.50 „Kraków dla wtajemniczonych” (1)  
17.05 „Wiosenny park, wspomnienie” – program rozr.  
17.35 „Sursum corda” – impresja filmowa  
17.55 „Kraków dla wtajemniczonych” (2)  
18.10 Kronika  
18.30 „Maria Celeste” (120)  
19.15 „Kraków dla wtajemniczonych” (3)  
19.30 „Niezwyczajne miejsca” (4)  
20.00 „Dydyona i Eneas” – Opera Henry’ego Purcella, reż. Peter Maniur  
21.00 „Co ludzie powiedzą” – komedia angielska, reż. Harold Snoad, wyk.: Patricia Routledge, Judy Cornwell  
21.50 Kronika  
22.00 „Nasza antena”  
22.05 „Sport”  
22.10 „Wielkanocny Festiwal Ludwika van Beethovena” – relacja  
22.40 „Bania z poezją” – program artystyczny  
23.00 „Kraków dla wtajemniczonych” (4)  
23.15 „Życie Jezusa” (4) – angielski film biblijny (1995), reż. Regardt Van Deen Bergh, wyk.: Richard Kiley



- 6.30 „Play Box ’97”  
8.15 „Egzamin dojrzałości”  
9.15 „Powrót Lassie” – film przygodowy USA  
10.45 „Głos serca” – francuski film obyczajowy  
12.15 „Świat według Bundych”  
12.45 „Pomoc domowa” – serial  
13.15 „Karolina w mieście”  
13.45 „Skrzydła” – serial USA  
14.15 „Nie kończąca się opowieść” – niemiecki film sf.  
15.45 „Reportaż”  
16.00 Informacje  
16.15 „Dyżurny satyryki kraju”  
16.45 „Piramida strachu” – film przygodowy USA  
18.45 Informacje  
19.00 „MacGyver” – serial sens.  
19.50 „Zaginiony 2 – Pośród obcych” – film sensacyjny USA  
21.30 „Polowanie na »Czerwony Październik«” – dramat sensacyjny USA  
23.50 „Podróż przeklętych” – angielski dramat obyczajowy  
2.30 „Muzyka na bis”

Polonia



- 5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Śpiewający las” – film dla dzieci USA 11.00 „Escape” 11.30 „W domu” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Grek Zorba” – spektakl baletowy 19.30 „Jaś Nieustraszony” – francuski film dla dzieci 21.00 „Koncert W. A. Mozarta” 22.00 „TV Top shop”



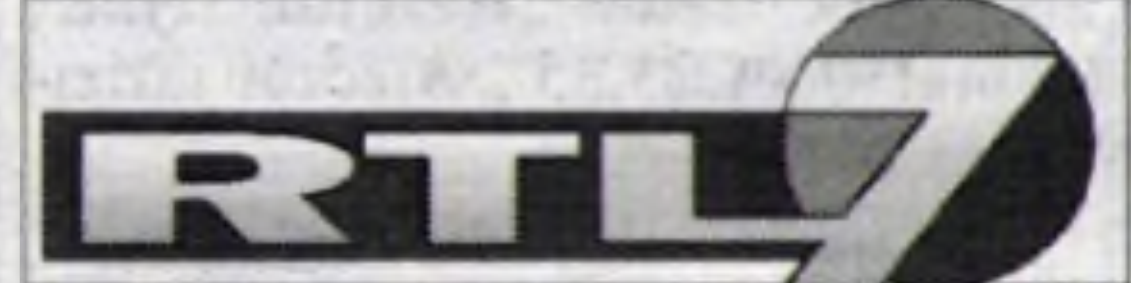
- 8.15 „Camila” 9.00 „Pawel i Gaweł” – polski film archiwalny 10.30 „Dance Time” 11.00 „Gillette” 11.30 „Maria” 12.30 „Wet, Wet, Wet” – koncert 13.00 „Pancho Barnes” – film fab. USA 16.00 „Pogoda, Fakty” 16.05 „G. J. Blues” – film muzyczny USA 18.00 „Pogoda, Fakty” 18.10 „Camila” 19.00 „Wielkanocny poranek” – film anim. 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Sok z żuka” – komedia USA 21.35 „Multilotek” 21.50 „Pogoda, Fakty” 22.00 „Łowca androidów” – film sf. USA

PTK 1

- 10.00–11.30 Blok poranny (powtórzenie z niedzieli) 17.15–18.20 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Teledzięk”, „Książki tygodnia”, „Rozmowa dnia”, „Zapytaj eksperta”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2” „Telegadanka” 21.30–22.35 Blok powtórzeniowy

PTK 2

- 13.35 „Atomic TV” 15.00 „Orlando” – film przygodowy USA 17.00 „Pan Bógus” 17.30 „Królik, struś i ferajna” 18.00 „74,5 nowa fala” – serial 18.45 „Disco Polo Mix” 19.00 „Heart & Soul” 19.30 „TV Party” 20.00 „Wiry życia” 21.00 „Ruchome obrazy” 21.30 „To i moto” 22.00 „Dzieci wiatru” – francuski film przygodowy 23.30 „TV Party”



- 7.00 „Siódemka dzieciom” 7.15 „Biały wielbłąd” – film anim. 7.50 „Przeboje do nucia” 8.00 „W jeżynowym chruśniaku” 8.30 „Bolek i Lolek na Dzikim Zachodzie” 9.50 „Skąpiec” – komedia franc. 11.55 „Świat pana trenera” 12.25 „Kosmici w rodzinie” 13.20 „W jeżynowym chruśniaku” (2) 13.50 „Awanturnicy” – francuski film przygodowy 15.45 „Program rozrywkowy” 16.15 „Autostrada do nieba” 17.10 „Stój, bo mamusia strzela” – komedia kryminalna USA 18.45 „W jeżynowym chruśniaku” (2) 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Prognoza pogody” 19.55 „Czterej muskietierowie” – ang. film przygodowy 21.45 „Policjanci z Miami” 22.40 „Był tu Willie Boy” – western USA



- 7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” – filmy anim. 8.00 „Parker Lewis” – serial dla młodzieży 8.25 „Prawo Bronxu” – film sensacyjny USA 10.25 „Chłopak na dworze króla Artura” – komedia przygodowa USA 11.55 „Ich własna liga” – komedia obyczajowa 14.00 „Arsene Lupin” – serial anim. 14.25 „Dziewczyna z komputera” – serial 14.50 „24 godziny” – „Siena” – cykl reportaży 15.50 „Moje życie to piekło” – komedia francuska 17.35 „Strażnicy Dobrej Nowiny” – serial anim. 18.00 „Diabelski młyn” – film anim. 18.20 „Nie przegap” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Mundial Futbol” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” – serial komediowy 19.50 „Aktualności Filmowe” 20.00 „Rain Man” – dramat USA 22.10 „Sport+” 0.10 „Poza kresem” – australijski film obyczajowy USA 1.35 „Modliszka” – film sensacyjny USA 3.00 „1492: Wyprawa do raju” – film historyczny USA

Rzut oka

# Zabawa w zabijanie

Kiedy zbrodni dokonuje zdeklarowany bandyta, osoba do cna demoralizowana, wtedy wiadomo, gdzie szukać przyczyn brutalnych, agresywnych zachowań. Jak jednak wytłumaczyć, że dwóch 15-latków chodzących do niezłej szkoły, z pełnych, normalnych rodzin – pewnego dnia kijem baseballowym katuje na śmierć człowieka. Trudno znaleźć wytłumaczenie – łatwo za to winić wszystkich. Gdzie jednak są odpowiedzialni za to, że Paweł i Wojtek zabili Michała.

Po serii przestępstw związanych z molestowaniem seksualnym nieletnich, tym razem mamy serię pobić. Takich, którym narzędziem był kij albo nylonowa linka. Takich, których dokonali bardzo młodzi ludzie. Bez żadnej przyczyny. Przynajmniej oni sami nie za bardzo potrafią ją podać.

Policjanci, nauczyciele, psychologowie alarmują, że agresja wśród młodych stale rośnie. Biją bez powodu, nawet popełniając drobny rozrób potrafią zakatować na śmierć swą ofiarę. Czy to tylko sposób rozładowywania emocji? Wiele osób wzywa policję do bardziej zdecydowanych działań, prosi o wzmożone patrole. Dopiero po zabójstwie Michała Łyska zaczyna się mówić jednak także o tym, że przyczyna agresji na ulicach tkwi także w szkole i w domach rodzinnych. Paweł i Wojtek, którzy zabili studenta UJ nie byli notowani. Nie byli znani policji, pedagog szkolny stwierdzał tylko drobne kłopoty związane z dorastaniem. Czy młodzieńczy bunt może być przyczyną zabijania innych?

Rodzice obu chłopców normalnie pracują, zdaniem wstępnej oceny psychologów mieli raczej dobry kontakt ze swymi dziećmi. Nie były one zupełnie zastawione same sobie. Obaj chłopcy chodzili do średniej szkoły, mieli swę zainteresowania i plany. Nagle wzięli kij baseballowy i zamordowali. Bez powodu. To wstrząsająca historia musi nas czegoś nauczyć. Nie tego, że policjanci mają reagować jak sierżant na warszawskim Bródnie zabijający dwóch niewinnych ludzi. Musi nam uświadomić coś innego. To, że młodzież wymaga czegoś więcej niż jedna godzina wychowawcza w szkole. Że nie wystarcza tygodniowe kieszonkowe, zgoda na wyjście do kina i sprawdzenie szkolnego dzienniczka.

Jeden z innych nieletnich zabójców zeznał, że myślał, że jego ofiara ma „dwa życia”. Tak jak bohaterowie wielu filmów, gdzie krew się leje, tak jak postaci z gier komputerowych. Chora cywilizacja przynosi wiele takich negatywnych zjawisk. Skutków ubocznych. Najpełniej tragedię tego, co się stało, wyraził podczas pogrzebu Michała metropolita krakowski kardynał Franciszek Macharski, stwierdzając, że oszalałe ciosy palek spadły na nas wszystkich. Czy będą spadać nadal? Pewnie tak, szczególnie gdy teraz wprowadzamy bardziej humanitarny kodeks karny. Niestety zastosowano zły wariant rozwiązania tego problemu. Zamiast tworzyć organizacje, programy pomagające zagrożonej młodzieży i rodzinie, robimy gesty na pokaz i puszcza my perskie oko do zjednoczonej Europy. Kolejność tych zmian powinna być odwrotna.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

## Przemoc powraca

Prawie dokładnie 20 lat temu, w maju 1977 roku studenci Krakowa odwołali tradycyjne Juwenalia i ogłosili żałobę po śmierci kolegi, współpracownika KOR-u, Stanisława Pyjasa, który zginął w nie wyjaśnionych do dziś okolicznościach, a wiele wskazywało na to, że do jego śmierci przyczyniła się Służba Bezpieczeństwa. W zeszły piątek młodzież krakowska nie urządziła „dnia wagarowicza” i nie świętowała początku wiosny, łącząc się w bólu i żałobie z rodziną i przyjaciółmi Michała Łyska, studenta UJ, zamordowanego przez dwóch 15-latków.

Również w maju, w 1981 roku, młodzież Krakowa maszerowała w wielotysięcznym „białym marszu”, urządzonym jako niemy protest przeciw przemocy, której ofiarą stał się Ojciec Święty Jan Paweł II, postrzelony przez zamachowca na placu św. Piotra. W miniony poniedziałek tysiące uczniów i studentów przeszło ulicami Krakowa, protestując przeciw zabójstwu swojego kolegi.

Zimą i wiosną 1982 roku, 13. dnia każdego miesiąca zapalaliśmy wieczorem świeczki w oknach, aby zademonstrować w ten sposób swój sprzeciw wobec zbrodni stanu wojennego i swoją solidarność z rodzinami ofiar. W dniu pogrzebu Michała Łyska znowu wieczorem paliliśmy świeczki w oknach, chociaż tylko nieliczni z nas pamiętali o wydarzeniach sprzed 15 lat.

Komunizm jako system władzy totalitarnej skończył się w Polsce przed ośmiu laty. Wprawdzie do dziś nie zbadano okoliczności zabójstwa Pyjasa, wprawdzie nadal nie znamy mocodawców zamachowca na papieża, wprawdzie sprawcy wprowadzenia stanu wojennego pozostali bezkarni, mieliśmy nadzieję, że wraz z upadkiem komunizmu skończy się epoka przemocy i terroru. Niestety, mamy do czynienia z nową epidemią przemocy, szerzącą się wokół nas.

Komunizm usiłował zastraszyć całe społeczeństwo, uczynić je niezdolnym do obrony przeciw przemocy. Wolność rozbroiła nas wobec innych zagrożeń: demoralizacji, znieczulicy, ślepej agresji. To my, dorosli, godzimy się na coraz mocniejsze dawki przemocy w telewizji, pozwalamy propagować nienawiść i kult narkotyków przez niektóre z rockowych zespołów, tolerujemy sytuację, gdy nauczyciele zaczynają bać się swoich uczniów. Sport zamiast wychowywać staje się szkołą chamskiego pseudokibicowstwa, z kolei do szkół przenikają więziennicze obyczaje i moda na tworzenie młodocianych gangów. Policja wciąż chętna do rozpędzania politycznych demonstracji, wobec pospolitych przestępstw bezradnie rozkłada ręce.

Może nadszedł już czas, żeby powiedzieć: dosyć.

RYSZARD TERLECKI





- 6.00 „Kawa czy herbata?”  
8.00 „Dobranoc, kochanie” (15) – serial komediowy USA  
8.30 Wiadomości  
8.40 „Trzej mali werbliści”  
8.50 „Mama i ja”  
9.05 „Śpiewanki rodzinne”  
9.30 „Domowe przedszkole”  
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”  
10.00 „Nie ma jak w domu” – serial obyczajowy  
10.50 „Pomidor” – teleturniej  
11.10 „Od niemowlaka do przedszkolaka”  
11.25 „Tajna historia zimnej wojny”  
12.00 Wiadomości  
12.10 „Agrobiznes”  
12.20 „Magazyn Notowań”  
12.50 „Dzieci takie jak nasze”  
13.05 „Dama za kierownicą”  
13.15 „Kuchnia” – „Antyfizyka, czyli prima aprilis”  
13.35 „Fantastyczne opowieści”  
13.50 „Wszelchświat naszego ciała: Mózg” (7) – „Cudowny zmysł” (1) – japoński film dok.  
14.20 „Tajniki matematyki”  
14.40 „Kwant” – magazyn  
15.00 Wiadomości  
15.10 „Programik dla zwierzątek”  
15.25 „Chwila z bajką” (8)  
15.50 „Raj” – dla młodych widzów  
16.15 „Tak-spodzianka” – dla dzieci  
16.40 „Sejmograf”  
17.00 „Teleexpress”  
17.25 „Moda na sukces” – serial  
17.50 „Sensacje XX wieku”  
18.20 „Sąd na żywo” – program publicystyczny  
19.00 Wieczorynka – „W Krainie Czarnoksiężnika Oz”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” (4) – serial sensacyjny USA  
21.05 „Czas na dokument” – „Stawomir Mrozek przedstawia...”  
22.00 „Café Fusi” – wydanie specjalne  
22.30 „W centrum uwagi”  
23.00 „Dlaczego?” – program publicystyczny  
23.35 „Lojalność i zdrada – historia mafii” (3) – film dok. USA  
23.55 „Publicystyka kulturalna”  
0.25 „Pewniak” – komedia angielska (1983), reż. Dick Clement, wyk.: Alan Shearman, Diz White, Ron House  
1.50 Wiadomości

- 6.45 „Look Ahead” – j. ang.  
7.00 Panorama  
7.05 „Dziennik krajowy”  
7.20 „Sport – telegram”  
7.25 „7 dni – świat”  
7.50 Akademia Zdrowia „2”  
8.00 Program TV Kraków  
8.30 „John, Georgie i reszta”  
9.00 „Świat kobiet” – magazyn  
9.30 „Najpiękniejsze zakątki Zachodniej Ameryki” (1) – „Red Rock Canyon” – serial dok. USA  
10.00 „Południk 19.”  
10.25 „Familiada” – teleturniej  
10.50 „Studio Sport” – NBA Action  
11.10 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Wyprawy krzyżowe” (4 – ost.) – „Zagłada” – angielski film dok.  
12.00 „Leonard Bernstein – spotkanie z muzyką”  
13.00 Panorama  
13.25 „Sędzia z prowincji” (2) – australijski serial obyczajowy  
14.15 „Pozytywka”  
15.00 „Przygody Blacky’ego” (9) – „Znowu na torze”  
15.25 Akademia Zdrowia „2”  
15.35 „Gol” – magazyn piłkarski  
16.00 Panorama  
16.10 „Auto” – magazyn  
16.35 „5 x 5 – wygramy razem”  
17.00 „W okolicie Stwórcy”  
17.20 „Pogotowie ekologiczne Dwojki”

- 17.30 „Pejzaż regionalny” (TV Kraków)  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.35 „Koło fortuny” – teleturniej  
19.05 „Reporterzy Dwojki przedstawiają”  
19.35 „Południk 19.”  
20.00 „Egzamin dojrzałości” – film dok.  
21.00 Panorama  
21.35 „Sport – telegram”  
21.45 „Tok szok” – program publicystyczny  
22.40 „Rosencrantz i Guildenstern nie żyją” – dramat angielski (1990), reż. Tom Stoppard, wyk.: Gary Oldman, Tim Roth, Joanna Roth, Richard Dreyfuss, Donald Sumpster  
0.35 Panorama

- 8.00 Kronika  
8.30 „Kraków na dzień dobry”  
8.40 „Pelzaki” (64) – serial  
8.55 „Maria Celeste” (120)  
9.40 „Wiara i życie”  
10.10 „Ukochany przeciwnik” – niemiecki film obyczajowy  
11.00 „Miasto nad zatoką” (2)  
11.25 „Życie zwierząt” (2)  
11.50 „Gramofon” – pr. rozr.  
12.00 Wiadomości  
12.15 „Co mi zrobisz jak mnie złapiesz?” – polska komedia obyczajowa  
13.55 „Drawieński Park Narodowy” – reportaż  
14.30 „Rozmowa dnia”  
15.00 „Powitanie”  
15.10 „Rahan – Wędrowiec” (9)  
15.35 „Rozmowy ze zwierzętami”  
16.00 „Zagajnik” (4) – serial fab.  
16.30 „Foto-wideo” – magazyn  
16.45 „Mała, wielka, niebieska kula”  
17.00 „Ludzkie sprawy”  
17.30 „Pejzaż regionalny”  
18.00 „Gość TV Kraków”  
18.10 Kronika  
18.30 „Maria Celeste” (121)  
19.15 „Temat dnia” – pr. publ.  
19.30 „Dotknięcie słońca” – „Wiosna” – film przyrodniczy  
20.00 „Ktokolwiek wie...” – polski dramat obyczajowy, reż. Kazimierz Kutz, wyk.: E. Lubaszenko, Z. Merle  
21.50 Kronika  
22.05 „Nasza antena”  
22.10 „Sport”  
22.15 „Kocham cię, życie”  
22.35 „Muzyki heavy metal”  
23.15 „Wojenny autobus II” – włoski film sensacyjny

- 6.00 „Muzyka na dzień dobry”  
7.00 „Poranek z Polsatem”  
7.55 „Poranne informacje”  
8.00 „Polityczne graffiti”  
8.10 „Czarodziejka z Księżyca”  
8.30 „MacGyver” – serial sens.  
9.30 „Zar młodości” – serial  
10.30 „Ulice San Francisco”  
11.30 „Kalamury”  
12.00 „Halo, Gra!my”  
12.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.  
12.30 „Herkules” – serial USA  
13.30 „Dyżurny satyryk kraju”  
14.00 „Oskar” – mag. filmowy  
14.30 „Telepuzzle”  
14.55 „Redakcja”  
15.25 „Ufozaury” – serial anim.  
15.50 „Bractwo Białego Orła”  
16.00 Informacje  
16.15 „Kalamury”  
16.45 „Płonąca pochodnia”  
17.45 „Skrzydła” – serial USA  
18.15 „Świat według Bundy”  
18.45 Informacje  
19.00 „Drużyna A” – serial sens.  
19.50 „Losowania LOTTO”  
20.00 „Na południe” – serial sens.  
21.00 „Central Park West”  
22.00 Informacje i biznes inform.  
22.25 „Polityczne graffiti”  
22.35 „Miasteczko Twin Peaks” – serial USA  
23.30 „Sztuka sprawiedliwości”  
23.55 „Motowiadomości”  
0.25 „Muzyka na bis”

Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim.  
9.30 „Klub Hawaje” 10.00 „Celeste”  
10.45 „Namiętności” 11.30 „Reportaż z planu” 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim.  
17.30 „Klub Hawaje” 18.00 „Namiętności” 19.00 „Eurovillage”  
19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste”  
21.30 „Pełnym gazem” 22.00 „TV Top shop”

- 8.15 „Camila” 9.00 „G. J. Blues” – film muz. USA 11.00 „Taaaka ryba”  
11.30 „Maria” 12.30 „Sok z żuka” – komedia USA 14.00 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, Fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Wielka Brytania od środka” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, Fakty” 18.10 „Camila” 19.00 „Zakazana miłość” – telenowela 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Falcon Crest” 20.40 „Diagnoza: morderstwo” – serial USA 21.35 „Multitolek” 21.50 „Pogoda, Fakty” 22.00 „Magnum” – serial 22.50 „Filmoskop” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „Kosmogram Davida Harklaya”

PTK 1

- 10.00–10.45 Blok poranny (powtórzenie z poniedziałku) 17.15–18.20 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Przed lustrem”, „Rozmowa dnia”, „Galerie”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.35 Blok powt.

PTK 2

- 15.00 „Atomic TV” 17.00 „Pan Boguś” 17.30 „Kot w butach” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Disco Polo Mix” 19.00 „Historia II wojny światowej” – serial dok. 20.00 „Chinka” – film przygodowy USA 21.30 „Reporter” – magazyn 22.00 „Ostatni wyścig” – film sensacyjny USA 23.40 „Mega Dance”

- 8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana trenera” 9.25 „Autostrada do nieba” 10.20 „Cztery muszkieterowie” – ang. film przyg. 12.05 „Był tu Willie Boy” – western USA 13.40 „Przeboje Siódemki” 13.55 „Niesamowite historie” 14.20 „Ukryta kamera” 14.50 „Telezakupy” 15.15 „Siódemka dzieciom” 16.10 „Polskie seriale anim.” 16.30 „Program rozrywkowy” 17.10 „Słodka dolina” 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” 18.00 „Autostrada do nieba” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Prognoza pogody” 20.00 „Policjanci z Miami” 20.55 „Niesamowite historie” 21.20 „Alfred Hitchcock przedstawia” 21.55 „7 minut” 22.05 „EZ Street” – serial kryminalny 23.00 „Sądy, przesydy” 23.55 „EZ Street” 0.45 „Siedmiu wspaniałych”

- 7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Parker Lewis” 8.25 „Epitafium dla Barbary Radziwiłłówny” – polski dramat hist. 10.25 „Wyrywając rachunki z tatą” – komedia USA 12.10 „Poza kresem” – australijski film obycz. 14.00 „Arsene Lupin” – serial anim. 14.25 „Dziewczyna z komputera” – serial 14.50 „Wokół rafy koralowej” – film dok. 15.45 „Wybory Miss Babé” – film dok. 16.10 „W upalną letnią noc” – film obyczajowy USA 17.35 „Strażnicy Dobrej Nowiny” – serial anim. 18.00 „Diabelski młyn” – filmy anim. 18.20 „Nie przegap!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Zapomniany geniusz filmu” – film paradokmalny 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfeldda” – serial komediowy USA 19.50 „Piłka nożna” 20.00 „Mecz piłki nożnej Polska-Włochy” 23.25 „Superdoser” – „Bezmiar TV” 23.50 „Zgubieni w Yonkers” – komedia USA

Jak powiedzieć? Jak napisać?

## „CO ZA DUŻO, TO NIEZDROWO” (nasze przysłowia)

Kończy się Wielki Post, przed nami Wielkanoc. Niegdyś było to najhuczniej obchodzone święto, związane z mnóstwem ceremoniałów i obrzędów, z których jedne były pozostałością z czasów pogańskich, inne miały charakter religijny. Wiele z nich należy już do przeszłości, po innych zostały jedynie rekwizyty: pisanki, babki, mazurki.

Obecnie Wielkanoc jest przede wszystkim świętem religijnym, poprzedzonym Wielkim Tygodniem. Obyczaj nakazuje, aby w tym czasie nie urządzać zabaw, przyjęć, nie składać wizyt w obcych domach.

Popularny ostatnio zwyczaj organizowania w pracy lub po pracy tzw. śledzików, które w istocie stanowią pretekst do picia wódki („ryba lubi pływać”), nie ma nic wspólnego z postem ani szacunkiem dla polskiej tradycji. Dawniej co prawda istniał zwyczaj żegnania postnych potraw, które tak długo dreczyły apetyty, ale też post był bardziej rygorystyczny i trwał 40 dni! Urządzano więc w Wielki Piątek lub Sobotę pogrzeb żuru, wieszano też śledzia na drzewie ku wielkiej uciechu gawiedzi, ale o trunkach nie było mowy!

Drugi dzień Świąt to tradycyjny śmigus-dyngus. Podobnie jak my dzisiaj, nasi przodkowie oblewali się wzajemnie wodą. Czynili to zrazu młodzieńcy w stosunku do panien, kobiety nie pozostawały dłużne i zazwyczaj zmywały się w kilka, aby następnie wymoczyć sumiennie schwytanego mężczyznę. Ksiądz J. Kitowicz, dawny kronikarz obyczajów pisze: „Gdy się rozsławiała kompania, panowie i dworzanie, panie, panny (...) lali jedni drugim wszelkimi statkami jakich dopaść mogli (...). Tak, iż wszyscy zmoczeni byli, jakby wyszli z jakiego potopu. (...) Największa była rozkosz przydybać jaką damę w łóżku, to już ta nieboga musiała pływać w wodzie między poduszkami i pierzynami jak między bałwanami (...). Miały więc w pamięci damy w ten dzień wstawać jak najraniej albo też dobrze zatarasować pokoje sypialne”.

Dzień śmigus-dyngus to na ogół domowa zabawa, w której wyżywają się głównie dzieci. Ostatnimi jednak laty żarliwą miłość do tej tradycji wykazują również bandy wyrostków, które przez cały dzień grasują z kubelkami wody i oblewają się nie tylko nawzajem, ale także osoby postronne. Dawniej oblewanie wodą uchodziło za żart, na który można było sobie pozwolić jedynie w stosunku do równych sobie. Kiedy na nasze głowy spadają z pięt wieżowców plastikowe torby z wodą, to nie ma to nic wspólnego z tradycją i dobrymi obyczajami. Śmigus-dyngus jest miłym zwyczajem, dopóki nie przekracza granic niewinnej zabawy i nikomu nie wyrządza przykrości. Przecież Wielkanoc to święta bezinteresowności, serdeczności i przyjaźni, religijnego zmartwychwstania i powitania wiosny. Nie psujmy nastroju!

PISARCZYK

Za kierownicą

## CZĘSTE MYCIE WYDŁUŻA ŻYCIE

W motoryzacji na problem czystości nadwozia istnieją – jak zwykle – dwa poglądy. Zwolennicy jednego uważają, że auto należy myć jak najrzadziej, warstwa błota bowiem lub pyłu skutecznie chroni lakier nadwozia przed ultrafioletowym promieniowaniem słonecznym i korozją. Jest to jednak pogląd błędny, nie bowiem tak nie sprzyja korozji jak gruby okład z błota przemieszanego z solą. A ponieważ wyższe temperatury powietrza panujące zwykle wiosną potęgają korozję, zatem brak troski o „higienę” nadwozia samochodu może skończyć się kosztowną wizytą u blacharza i lakiernika.

Właśnie teraz, z wiosną, należałoby dokładnie umyć nadwozie pojazdu z solnych pozostałości zimy. Złazszcza w Krakowie, gdzie służby odpowiedzialne za utrzymanie po opadach śniegu przejeżdżności ulic obficie korzystały z tego, iż natura opodał miasta stworzyła Wielką Sól. Teraz jest zatem pora, by wypłukać z zakamarków nadwozia nadmiar soli, a nie liczyć na to, że niektóre firmy samochodowe dają a to 3 lata, a to 6 lat, a nawet 10 lat gwarancji na korozję blach. Auto może najwyżej nie myć ten, kto doświadcza chęć sprawdzić zawarte w książce gwarancyjnej zapewnienia.

W stosunku do liczby samochodów w Krakowie liczba myjni nigdy nie była zbyt duża. To prawda, że w deszczowe, śnieżne czy mroźne dni większość z nich świeciła pustkami. Kiedy natomiast wyjrzało słońce przed myjniami były długie kolejki. Głównie przed tymi, które oferowały mycie ręczne. Zresztą myjnię automatyczną w Krakowie przed laty można było policzyć na palcach jednej ręki. Dopiero niedawno „CPN” SA oddział Kraków postanowił zadbać nie tylko o zawartość zbiorników paliwa samochodów, lecz także o czystość nadwozi. Szybko powstała sieć automatycznych myjni, gdzie bez kłopotu, a przede wszystkim szybko można umyć auto. I to przez całą dobę! Myjnię są bowiem czynne non stop.

Każda myjnia oferuje automobilistom do wyboru kilka programów czystościowych od zwykłego mycia poczynając, a na dokładnym myciu z woskowaniem nadwozia po wysuszeniu kończąc. Ceny nie są wysokie, więc każdy może sobie pozwolić na mycie nadwozia samochodu przynajmniej raz na dwa tygodnie. Tym bardziej że w domowych warunkach, na parkingu pod blokiem może będzie i taniej, ale na pewno mniej dokładnie.

Obecnie w Krakowie na stacjach CPN można umyć auto przy ul. Podgórskiej i ul. Mogińskiej, przy ul. Armii Krajowej i przy ul. Łużyckiej. Nadto przy ul. Powstańców Wlkp. oprócz samochodów osobowych można też umyć ciężarówkę czy autobus. Na wszystkich tych stacjach oprócz umycia nadwozia można także odkurzyć wnętrze pojazdu. Ale to już w systemie samoobsługowym za pomocą wysoko wydajnego odkurzacza o dużym podciśnieniu. Tak więc wiosenna kosmetyka auta możliwa jest do wykonania na stacjach CPN przez całą dobę. A kto chciałby dodatkowo ochronić lakier innymi – oprócz wosku – środkami chemicznymi czy nadać „fabryczny” wygląd plastikowym elementom wnętrza, to także na stacjach CPN znajdzie bogaty wybór kosmetyków samochodowych po cenach przystępnych dla każdej kieszeni.

W.M.





## TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?”  
 8.00 „Freddie i Max” (2) – angielski serial komediowy  
 8.30 Wiadomości  
 8.40 „Gimnastyka”  
 8.45 „Mama i ja”  
 9.00 „Zgadywanki muzyczne”  
 9.30 „Domowe przedszkole”  
 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”  
 10.00 „Milagros” (8) – serial  
 10.40 „Muzyczna Jedynka”  
 10.50 „Stawka większa niż życie” – teleturniej  
 11.10 „Szkoła zdrowia i urody”  
 11.25 „Kościół na Górze Synaj” – film dok.  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 „Agrobiznes”  
 12.20 „Magazyn Notowań”  
 12.50 „Portfel” – magazyn  
 13.15 „Współczesna proza polska” – Władysław Terlecki  
 13.45 „Język filmu” – „Aktor – postać”  
 14.00 „Zgadnij, wykaż się!”  
 14.05 „Świat ze słów”  
 14.15 „Wielka historia małych miast” – Tarnowskie Góry  
 14.40 „Arcydziela” (32) – Joseph Stella – „Most Brookliński”  
 14.50 „No problem” – j. ang.  
 15.00 Wiadomości  
 15.10 „Ochroniarz” – pr. publ.  
 15.25 „Nieustraszeni” (26 – ost.)  
 15.50 „Chwytaj dzień”  
 16.15 „Król zwierząt” – quiz  
 16.40 „Czasy” – mag. katolicki  
 17.00 „Teleexpress”  
 17.25 „Moda na sukces” – serial  
 18.00 „Miliard w rozumie”  
 18.25 „W interesie publicznym”  
 19.00 Wieczorynka – „Muminki”  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 „Niewinnie oskarżona” – dramat USA (1993), reż. Noel Nosseck, wyk.: Lisa Hartman Black, Christopher Meloni, Peter Jurasik  
 21.50 „Premiery Muzycznej Jedynki”  
 22.30 „W centrum uwagi”  
 23.05 „Bez przebaczenia”  
 23.30 „Studio Sport” – „Ligi polskie”  
 0.30 „Park jajcarski” – komedia USA (1994), reż. Jerry Cala, wyk.: J. Cala, D. Hampton, R. De Palma  
 2.10 Wiadomości

## TVP 2

6.45 „Look Ahead” – j. ang.  
 7.00 Panorama  
 7.05 „Dziennik krajowy”  
 7.20 „Sport – telegram”  
 7.25 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”  
 7.50 Akademia Zdrowia „2”  
 8.00 Program TV Kraków  
 8.30 „Zwariowany tata” (18)  
 8.55 „Niezłomny Dwójki”  
 9.00 „Świat kobiet”  
 9.30 „Podglądanie przyrody” (2) – „Uchwycić właściwy moment” – serial dok. USA  
 10.00 „Po rozum do głowy”  
 10.30 „Ognisty anioł” – opera Sergiusza Prokofiewa, wyk.: Teatr Maryjski w St. Petersburgu  
 13.00 Panorama  
 13.20 „Doktor z alpejskiej wioski” (19) – „Luka w pamięci”  
 14.10 „Muzyczne nowości Dwójki”  
 14.25 „Clipol”  
 15.00 „Taz-mania” – „Ptaszyna i jej bestia” – serial anim. USA  
 15.20 Akademia Zdrowia „2”  
 15.35 „Program publicystyczny”  
 16.00 Panorama  
 16.10 „Świat wokół nas”  
 16.30 „5x5 – wygramy razem”  
 17.00 „Seans filmowy” – mag.  
 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)  
 18.00 Panorama  
 18.10 Kronika (TV Kraków)  
 18.35 „Jeden z dziesięciu”  
 19.05 „Ekspres reporterów”  
 19.35 „Po rozum do głowy”  
 20.05 „Studio Sport” – eliminacje

MŚ w piłce nożnej: Polska – Włochy  
 21.00 Panorama (w przerwie meczu)  
 22.35 „Dziewięćdziesiąt dziewięć do jednego” (2) – „Wymuszona sprzedaż” – ang. serial sens.  
 23.30 Panorama  
 0.00 „Wołanie o pomoc”  
 0.30 „Margareth Priese” (1) – muzyka poważna

## TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Kronika  
 8.10 „Kraków na dzień dobry”  
 8.30 „Sierotki” (25) – serial  
 8.55 „Maria Celeste” (121)  
 9.40 „Krok za krokiem” (21)  
 10.10 „Zjazd rodzinny” – kanadyjska komedia obyczajowa  
 11.50 „Jeden świat, jedna sztuka”  
 12.00 Wiadomości  
 12.15 „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy” (1) – serial  
 13.15 „Moja, wasza samotność” – film dok.  
 13.50 „Bohater w alfabecie”  
 14.10 „Powidoki Marka Nowakowskiego”  
 14.30 „Rozmowa dnia”  
 15.00 „Powitanie”  
 15.10 „Mokradelka” (15)  
 15.35 „Maluda” (7) – serial anim.  
 16.00 „Indaba” (5) – serial franc.  
 16.30 „Jesteśmy” – pr. publ.  
 17.00 „Autostrada” – magazyn  
 17.15 „Magazyn konsumenta”  
 17.30 „9 i 1/2” – magazyn rep.  
 18.00 „Gość TV Kraków”  
 18.10 Kronika  
 18.35 „Maria Celeste” (122)  
 19.15 „Temat dnia” – pr. publ.  
 19.30 „Sześć razy »Naj«” (4) – ang. serial popularnonaukowy  
 20.00 „Na ratunek” (10) – serial  
 20.55 „Opowieści znad Zatoki Resolute” – kanadyjski film dok.  
 21.35 „Gramofon III” – pr. rozr.  
 21.50 Kronika  
 22.05 „Nasza antena”  
 22.10 „Sport”  
 22.15 „Koncert muzyki poważnej”  
 23.15 „Złoto” – polski dramat psychologiczny, reż. Wojciech Has, wyk.: Władysław Kowalski, Krzysztof Chamiec, Barbara Kraftówna

## POLSAT

6.00 „Muzyka na dzień dobry”  
 7.00 „Poranek z Polsatem”  
 7.55 „Poranne informacje”  
 8.00 „Polityczne graffiti”  
 8.10 „Ufozaury” – serial anim.  
 8.30 „Drużyna A” – serial sens.  
 9.30 „Zar młodości” – serial  
 10.30 „Miasteczko Twin Peaks”  
 11.30 „Kalambrury”  
 12.00 „Halo, Grałmy”  
 12.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.  
 12.30 „Central Park West”  
 13.30 „Disco Relaks”  
 14.30 „Gwiazdy i rozgwiazdy”  
 14.55 „Link Journal” – moda  
 15.25 „Czarodziejka z Księżyca”  
 15.50 „Bractwo Białego Orła”  
 16.00 Informacje  
 16.15 „Kalambrury”  
 16.45 „Płonąca pochodnia”  
 17.45 „Skrzydła” – serial USA  
 18.15 „Świat według Bundych”  
 18.45 Informacje  
 19.00 „MacGyver” – serial sens.  
 19.50 „Losowania LOTTO”  
 20.00 „Trójkąt pod gwiazdami” – dramat polityczny USA  
 22.30 Informacje i biznes inf.  
 22.50 „Polityczne graffiti”  
 23.00 „Ulice San Francisco” – serial sensacyjny USA  
 23.55 „Na każdy temat”  
 0.55 „Muzyka na bis”

## Polonia

5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim.  
 9.30 „Klub Hawaje” – serial  
 10.00 „Celeste” – serial 10.45 „Namiętności” – serial 11.30 „Escape”  
 12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim.  
 17.30 „Klub Hawaje” – „se-

rial 18.00 „Namiętności” – serial  
 19.00 „Reportaż z planu” 19.30 Filmy anim.  
 20.30 „Celeste” – serial  
 21.30 „W domu” 22.00 „TV Top shop”

## TELEWIZJA WISŁA

8.15 „Camila” – serial włoski 9.00 „Falcon Crest” – serial USA 10.00 „Diagnoza: morderstwo” – serial USA 11.00 „Filmoskop” 11.30 „Maria” – serial 12.30 „Wielka Brytania od środka” 13.00 „Magnum” – serial 14.00 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, Fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Wielka Brytania od środka” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, Fakty” 18.10 „Camila” 19.00 „Zakazana miłość” – telenowela 19.30 „Pogoda, Informacje” 19.45 „Hunter” 20.40 „Sprawiedliwi” 21.45 „Gra jeszcze jednej szansy” 21.50 „Pogoda, Fakty” 22.00 „Magnum” 22.50 „Za kółkiem” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „Sportowy notatnik”

## PTK 1

10.00–10.45 Blok poranny (powtórzenie z wtorku) 17.15–18.20 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert zyczeń), „Telezakupy”, „Vademecum spółdzielcy”, „Rozmowa dnia”, „Reportaż”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.40 Blok powtórzeniowy

## PTK 2

15.00 „Atomic TV” 17.00 „O czym szumią wierzyby?” 17.30 „Disco Polo” 18.00 „74,5 nowa fala” – serial 18.45 „Wiry życia” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Orlando” – film przygodowy USA 21.45 „Auto Majster” 22.00 „Pojedynki na śmierć i życie” – film akcji USA 23.30 „Midnight Love”

## RTL7

8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana trenera” 9.25 „Autostrada do nieba” 10.20 „Muzyka w Siódemce” 12.30 „Gram w Siódemkę” 13.25 „Polskie seriale anim.” 13.45 „Przeboje Siódemki” 13.55 „Capital News” 14.50 „Telezakupy” 15.15 „Trzecia planeta od Słońca” 15.40 „Siódemka dzieciom” 16.35 „Słodka dolina” 17.00 „Przeboje Siódemki” 17.10 „Słodka dolina” 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” 18.00 „Autostrada do nieba” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Prognoza pogody” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Prognoza pogody” 19.55 „KOP” 20.00 „Robin Hood” 21.00 „Sądy, przesady” 21.55 „7 minut” 22.00 „Capital News” – serial 22.50 „Żelazny krzyż” – film wojenny USA 0.40 „Przeboje Siódemki”

## CANAL+

7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Parker Lewis” – serial USA 8.25 „Rodzina Perez” – komedia USA 10.15 „Świecidelka” – film dok. 10.45 „Brunet wieczorową porą” – komedia polska 12.15 „Goście, goście...” – komedia francuska 14.00 „Arsene Lupin, Czarna Peleryna” – serial anim. 14.25 „Dziewczyna z komputera” – serial 14.50 „Dziśki Hollywood” – film dok. 16.05 „Sonata marymoncka” – polski dramat społeczny 17.35 „Strażnicy Dobrej Nowiny” – serial 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie prze-gap!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Bajer w Bel-Air” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” – serial 19.50 „Aktualności Filmowe” 20.00 „W pajęczynie zdrady” – film sens. USA 21.30 „The Quest” – film sens. USA 23.00 „Proca” – szwedzki film obyczajowy 0.40 „Czas przeszły” – thriller USA

## Prawnik radzi

## URLOP WYCHOWAWCZY

– Pracuję dopiero 2 miesiące. Chciałabym wziąć urlop wychowawczy. Czy mogę? – pyta pani Paulina D.

Na wniosek pracownicy pracodawca jest obowiązany udzielić jej urlopu wychowawczego w celu sprawowania opieki nad dzieckiem. Urlop nie może trwać dłużej niż 3 lata, najdłużej jednak do ukończenia przez dziecko 4. roku życia. Z urlopu skorzystać może jedynie pracownik zatrudniony przez co najmniej 6 miesięcy. Do tego okresu zatrudnienia wlicza się wszystkie poprzednie okresy pracy. Z urlopu może skorzystać również:

- pracownica, która przyjęła dziecko na wychowanie, albo której sąd powierzył opiekę nad dzieckiem oraz pracownica, która sprawuje osobistą opiekę nad dzieckiem męża albo wychowuje dziecko w rodzinie zastępczej;
- ojciec dziecka, jeżeli matka dziecka uprawniona do urlopu wychowawczego nie korzysta z tego urlopu i wyrazi zgodę na korzystanie z urlopu wychowawczego przez ojca;
- ojciec lub inny członek rodziny dziecka, który w związku ze śmiercią matki dziecka, albo jej chorobą uniemożliwiającą sprawowanie osobistej opieki nad dzieckiem, stwierdzoną zaświadczeniem zakładu społecznej służby zdrowia, lub w związku z ograniczeniem bądź pozbawieniem matki dziecka władzy rodzicielskiej przez sąd opiekuńczy, sprawuje osobiście opiekę nad dzieckiem. (sp)



COMPUTER

31-559 Kraków ul. Grzegórzecka 103  
 tel. 132522, 129033 fax 126337

## 2 Uwaga! Super okazja!

Od 1 do 31 marca super promocja!

Zapraszamy wszystkich do nowo otwartego salonu komputerowego znajdującego się na ul. Grzegórzeckiej 103.

Do każdego zestawu komputerowego zakupionego w naszej firmie, płacąc możesz dołączyć jeden kupon rabatowy o wartości 100 zł.



Zapraszamy !!!

System sprzedaży ratalnej  
 bez żyrantów !!!

KUPON RABATOWY  
 O WARTOŚCI  
 100 zł



PRZEDSIĘBIORSTWO  
 USŁUG SOCJALNYCH  
 I MIESZKANIOWYCH

31-831 Kraków Nowa Huta ul. Fatimska 41a  
 Tel. 48-20-22, fax 48-58-09

## Poleca:

- Usługi hotelarskie
- Tanie noclegi i kompleksową obsługę wycieczek szkolnych
- „Zielone” i „białe” szkoły w pensjonacie „Trzy Korony” w Krościenku n. Dunajcem
- Usługi autokarowe
- Całoroczne wczasy w Krościenku n. Dunajcem
- Przyjęcia okolicznościowe w stołówce, os. Złota Jesień 13
- Parking strzeżony, os. Złota Jesień

Informacja: Dział Marketingu i Gospodarki Nieruchomościami, tel. 48-20-22 w. 221, fax 48-58-09 lub Biuro Turystyczne PUSiM, tel. 48-48-67, fax 48-06-02

Zapraszamy do korzystania z naszych usług





# TVP1

6.00 „Kawa czy herbata”  
8.00 „Kate i Allie” (39) – serial  
8.30 Wiadomości  
8.40 „Gimnastyka buzi i języka”  
8.45 „Mama i ja”  
9.05 „Bractwo Przygody i Zabawy”  
9.30 „Domowe przedszkole”  
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”  
10.00 „Cagney i Lacey” (39)  
10.50 „Muzyka łagodzi obyczaje”  
11.10 „Gotowanie na ekranie”  
11.20 „Dlaczego?”  
12.00 Wiadomości  
12.10 „Agrobiznes”  
12.20 „Magazyn Notowań”  
12.50 „Wiosna obywateli” – „Koniczyna Ludowej?”  
13.20 „Opowieści bałtyckie” – „Helcom”  
13.40 „Kwadrans z medycyną” – „Kłopoty z mięśniami”  
13.55 „Zwierzęta świata” – „Życie obok tygrysów” (1) – angielski serial dok.  
14.25 „Ptakolub”  
14.40 „Przez lądy i morza” – „Ludzie i atole”  
15.00 Wiadomości  
15.10 „Opowieści o smakach”  
15.25 „Szczególne lata Toma i Jerry'ego” (7) – serial anim.  
15.50 „Gimnastyka umysłu”  
16.05 „Migawka”  
16.15 „Ciuchcia” – dla dzieci  
16.40 „Diariusz rządowy”  
17.00 „Teleexpress”  
17.25 „Moda na sukces” – serial  
17.50 „Publicystyka społeczna”  
18.00 „Filmidło” – magazyn  
18.20 „Credo” – mag. katolicki  
18.45 „Fałszywe czy prawdziwe?” – pr. publicystyczny  
19.00 Wieczorynka – „Kukułka”, „Ole Zmruż-Oczko”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Nash Bridges” (9) – serial  
21.05 „Café Fusi”  
21.30 „Czas na dokument” – „Prawdziwa historia guzka”  
22.00 „Pegaz” – mag. kulturalny  
22.30 „W centrum uwagi”  
23.00 „Sprawa Dreyfusa” (1) – francuski dramat hist. (1994), reż. Yves Boisset, wyk.: Thierry Fremont, Jean-Claude Drouot, Pierre Arditi  
0.40 Wiadomości  
0.45 „Cedek – sprawiedliwi” – film dok.

20.00 „Rzeczpospolita Druga i Pół” – „To nie był sen” (2)  
20.50 „Ubezpieczenia społeczne”  
21.00 Panorama  
21.35 „Sport – telegram”  
21.40 „Halo, weekend!”  
21.50 „Lord Mountbatten – ostatni wicekról Indii” (1) – angielski serial historyczny  
22.45 Studio Teatralne Dwójki: – „Listy do Sary”, reż. Leszek Wośiewicz, wyk.: Anna Radwan, Andrzej Mastalerz, Krzysztof Kolberger  
0.00 Panorama  
0.10 „Art noc”  
0.40 „Milczenie” – bułgarski dramat psychologiczny (1992), reż. K. Krumow, wyk.: J. Syrczajew, N. Szopow

## TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Kronika  
8.10 „Kraków na dzień dobry”  
8.30 „Maluchy” (23) – anim.  
8.55 „Maria Celeste” (122)  
9.35 „Nowe odkrycia” (4)  
10.10 „Złoto” – polski dramat psychologiczny, reż. W. Has  
11.50 „Jeden świat, jedna sztuka”  
12.00 Wiadomości  
12.15 „Brylanty pani Zuzy” – polski film sensacyjny  
13.30 „Kowalski i Schmidt”  
14.10 „Auto-Moto-Klub”  
14.30 „Rozmowa dnia”  
15.00 „Powitanie”  
15.10 „Szmacianki” (100) – serial  
15.20 „Roger Odrzutowiec” (103)  
15.25 „Latające misie” (12)  
15.50 „Cudowny świat zwierząt”  
16.05 „Duszek z antypodów” (2) – ang.-australijski serial fab.  
16.30 „Kundel buri i kocury”  
16.45 „Tak było, jak jest?”  
17.30 „U siebie” – magazyn  
18.00 „Gość TV Kraków” – rep.  
18.10 Kronika  
18.35 „Maria Celeste” (123)  
19.15 „Temat dnia” – pr. publ.  
19.30 „Tajemnice nauki” (12)  
20.00 „Ziemia niczyja” – węgierski dramat obyczajowy  
21.50 Kronika  
22.05 „Nasza antena”  
22.10 „Sport”  
22.15 „Magazyn muzyczny”  
22.35 „Koncert rockowy”  
23.15 „Specjalistki” (31) – serial

## POLSAT

6.00 „Muzyka na dzień dobry”  
7.00 „Poranek z Polsatem”  
7.55 „Poranne informacje”  
8.00 „Polityczne graffiti”  
8.10 „Czarodziejka z Księżyca”  
8.30 „MacGyver” – serial sens.  
9.30 „Żar młodości” – serial  
10.30 „Ulice San Francisco”  
11.30 „Kalambrury”  
12.00 „Halo, Grałmy”  
12.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.  
12.30 „Na południe” – serial  
13.30 „Klip Klaps”  
14.00 „Magazyn”  
14.30 „Trzy kwadraty”  
14.55 „Kuba zaprasza”  
15.25 „Ufozaury” – serial anim.  
15.50 „Bractwo Białego Orła”  
16.00 Informacje  
16.15 „Kalambrury”  
16.45 „Płonąca pochodnia”  
17.45 „Skrzydła” – serial USA  
18.15 „Świat według Bundych”  
18.45 Informacje  
19.00 „Drużyna A” – serial sens.  
19.50 „Losowania LOTTO”  
20.00 „Menażeria” – komedia USA  
22.00 Informacje i biznes inform.  
22.25 „Polityczne graffiti”  
22.35 „Ulice San Francisco”  
23.30 „Sztuka informacji”  
23.55 „4x4” – mag. motoryz.  
1.25 „Muzyka na bis”

## Polonia

5.30 „TV Top shop” 8.30 Filmy anim. 9.30 „Klub Hawaje” – serial 10.00 „Celeste” – serial 11.00 „Namiętności” – serial 11.30 „W domu”

12.00 „TV Top shop” 16.00 Filmy anim. 17.30 „Klub Hawaje” – serial 18.00 „Namiętności” – serial 19.00 „Escape” 19.30 Filmy anim. 20.30 „Celeste” – serial 21.30 „Bliżej filmu” 22.00 „TV Top shop”

## TELEWIZJA WISŁA

8.15 „Camila” 9.00 „Hunter” 10.00 „Sprawiedliwi” 11.00 „Za kółkiem” 11.30 „Maria” 12.30 „Sportowy notatnik” 13.00 „Magnum” 14.00 „Twój problem – nasza głowa” 15.30 „Telezakupy” 16.00 „Pogoda, Fakty” 16.05 „Szukam nazwy...” 16.30 „Wielka Brytania od środka” 17.00 „Posterunek przy Hill Street” 18.00 „Pogoda, Fakty” 18.10 „Camila” 19.00 „Zakazana miłość” – telenowela 19.30 „Pogoda, informacje” 19.45 „Przerwany lot” – polski film fab. 21.35 „Multitotek” 21.50 „Pogoda, Fakty” 22.00 „Magnum” – serial sensacyjny USA 22.50 „Program publicystyczny” 23.20 „Posterunek przy Hill Street” 0.10 „W rytmie disco polo”

## PTK 1

10.00–10.45 Blok poranny (powtórzenie ze środy) 17.15–18.20 Blok premierowy – „Oprawa” (Zapowiedź programów, Wiadomości, Horoskop, Koncert życzeń), „Telezakupy”, „Automajster”, „Rozmowa dnia”, „Krakowskie dzienniki”, „Zapowiedź PTK 1 i PTK 2”, „Telezagadka” 21.30–22.35 Blok powtórzeniowy

## PTK 2

15.00 „Atomic TV” 17.00 „Beverly Hills Teenagers” 17.30 „Obroncy kamienia” – serial anim. 18.00 „74,5 nowa fala” – serial 18.45 „Dookoła sławy” 19.45 „Disco Polo Mix” 20.00 „Pojedynek na śmierć i życie” – film akcji USA 21.30 „To i moto” 22.00 „Deszczowy lipiec” – komedia polska 23.30 „Heart & Soul”

## RTL7

8.10 „Siódemka dzieciom” 9.00 „Świat pana trenera” 9.25 „Autostrada do nieba” 10.20 „Muzyka w Siódemce” 12.30 „Gram w Siódemkę” 13.25 „Polskie seriale anim.” 13.45 „Przeboje Siódemki” 13.55 „Robin Hood” 14.50 „Telezakupy” 15.15 „Trzecia planeta od Słońca” 15.40 „Siódemka dzieciom” 16.35 „Słodka dolina” 17.00 „Przeboje Siódemki” 17.10 „Słodka dolina” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” 18.00 „Autostrada do nieba” 18.50 „Polskie seriale anim.” 19.10 „Prognoza pogody” 19.15 „7 minut” 19.25 „Świat pana trenera” 19.50 „Prognoza pogody” 19.55 „KOP” 20.00 „Łobuzy Robina” 20.50 „Damcześnie Jarząbek” – pr. rozr. 20.55 „Żelazny krzyż” – film wojenny USA 22.50 „7 minut” 23.00 „Łobuzy Robina” 23.50 „Raising Cain” – thriller USA 1.45 „Przeboje Siódemki”

## CANAL+

7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Parker Lewis” 8.25 „Calineczka” – film anim. 9.50 „Kobiety z ulicy W” – film dok. 10.55 „Do krwi ostatniej” – polski dramat wojenny 14.00 „Arsen Lupin” 14.25 „Dziewczyna z komputera” 14.50 „Ich pięcioryb” – serial 15.35 „Kuryle” – mglisty archipelag – film dok. 16.15 „Milczenie baranów” – komedia włoska 17.35 „Strażnicy Dobrej Nowiny” 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie prze-gap!” 18.25 „Cyberia” 18.30 „Pogoda” 18.50 „Bajer w Bel-Air” 19.20 „x5” 19.25 „Kroniki Seinfelda” 19.50 „Aktualności Filmowe” 20.00 „Siódmy cud świata” – film dok. 20.55 „Diabel” – polski horror 22.55 „Duckman” – anim. dla dorosłych 23.20 „Sublokator” – thriller USA 1.10 „Eksperyment Filadelfia 2” – film sf. USA 2.55 „Wieczna obsesja” – film erotyczny USA

## FIRMA HANDLOWA „INSTALATOR” s.c.

### HURTOWNIA:

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK – BOGATY WYBÓR  
ul. Klimeckiego 25,  
tel. 23-51-29  
godz. 7.00–16.00  
HURT I DETAL

### SKLEPY:

• ul. Limanowskiego 6/8,  
tel. 56-42-10  
• os. Handlowe 1  
w godz. 10–18, soboty 9–13  
tel. 44-23-32  
HURT I DETAL

## ART. INSTALACYJNO-SANITARNE

- Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także części), bojler, termy elektryczne, podgrzewacze wody.
- Muszle, kompakt, umywalki, pisuary, bidety, postumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).
- Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmywakowe, umywalkowe.
- Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.

ZAPRASZAMY od 10.00–18.00, sob. 9.00–13.00.

## SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

S A L O N FRYZJERSKO KOSMETYCZNY ROSA GRAF MAGDALENA LIGĘZA

os. II Pułku Lotniczego 9 (przełęczka)  
Tel. 47-85-49 (rezerwacja)

★ WYKONUJEMY USŁUGI NA PROFESJONALNYCH PRODUKTACH FIRMY

### KOLOR I HARMONIA

★ DOBIERAMY KOLOR I FRYZURĘ DO TYPU URODY  
KLIENTKI ★ KOLOROWA TRWAŁA ONDULACJA ★ KREATYWNE TECHNIKI STRYZENIA ★ KOSMETYKA – BEZ-BOLESNA DEPILOCJA  
Zapraszamy

## FOTO STUDIO

os. Wysokie 20d  
WYKONUJEMY ZDJĘCIA ŚLUBNE  
W STUDIO I W PLENERZE  
NIEKONWENCJONALNE UJĘCIA

POLECAMY: ★ WIDEOFILMOWANIE ★ FOTOREPORTAŻE ★ INNE USŁUGI W ZAKRESIE FOTOGRAFII  
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG – NISKA CENA!

Tel. 48-56-35

RADIO TAXI WAWEL  
tel. 96-66  
tel. 66-66-66

★ Taxi osobowe  
★ Taxi bagażowe  
★ Pomoc drogowa  
Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

## BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH  
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY  
TEL. 43-44-33, pon.-pt. w godz. 9–15

## NAJTAŃSZE W KRAKOWIE

RADIO-TAXI ROYAL  
23-23-23

## NAJTAŃSZE W KRAKOWIE

Pogodnych Świąt,  
Wszystkiego  
co najlepsze  
dla miłych Klientów  
życzy

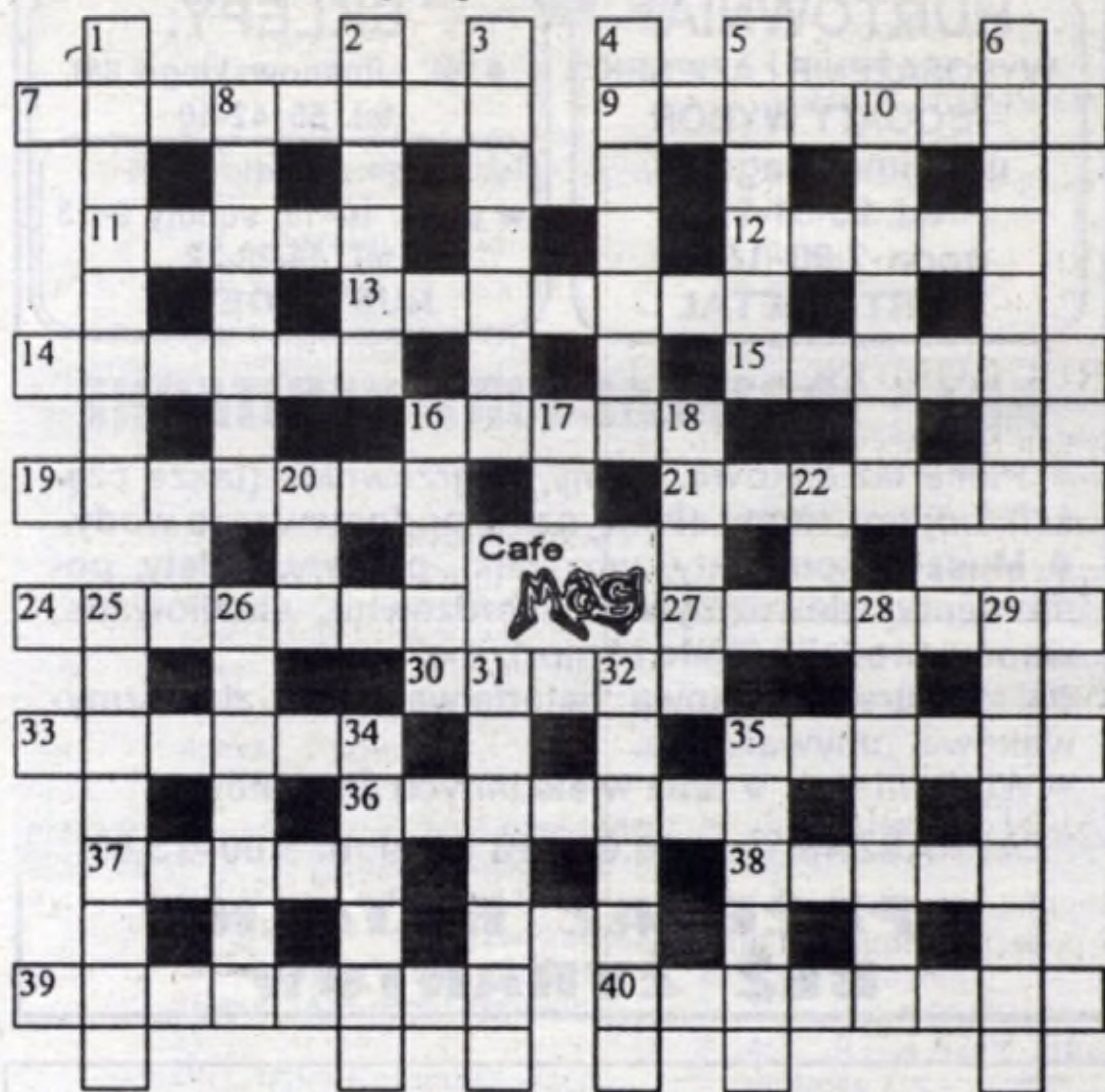
TAXI BARBAKAN  
238-000, 96-61  
lub 0602 - 238 000





# KRZYŻÓWKA 13

## z kawą i CBS



**POZIOMO:** 7.pomaga w pracy, 9.bogini miłości Fenicjan, 11.zboże, 12.podpora przesł mostowych, 13.włoskie miasto, miejsce podpisania traktatu Rosji i Niemiec, 14.Gierkowa, 15.stan w USA, 16.samica zwierząt jednokopytnych, 19.twórca, 21.miasto portowe w Nikaragui, 24.północna kraina Polski, 27.twórcy lub całego życia, 30.popularne imię rosyjskie, 33.obóz jeniecki, 35.angielski generał, gubernator Sudanu, 36.wybuch, 37.płyn zmniejszający do prania, 38.państwo Kaddafiego, 39.znana pasta do zębów, 40.niezdolność do wykonywania czynności celowych.

**PIONOWO:** 1.robot elektroniczny, 2.republika we wschodnich Pirenejach, 3.chirurgiczny nóż, 4.piszący Julian, 5.rusztowanie służące egzekucjom, 6....Szczeciński, 8.mistrz oboju, 10.błazen, 16.rośnie w parku, 17.najstarszy w talii, 18.kończy waśnie, 20.zespół filmowy, 22.jednostka powierzchni, 25.płaszcz, o którym w latach 60. marzył każdy mężczyzna, 26.włoski premier w latach 1917-1919, 28.konieczność odpracowania wcześniejszej pomocy, 29.wywołanie wspomnienia, 31.talizmany, 32.rwa kulszowa, 34.niemiecki budowniczy mostów, 35.starożytne i średniowieczne zagłowiec wojenne.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 3 kwietnia.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 12:

**POZIOMO:** 7. derwisz, 8. ukulele, 9. opornik, 10. eternit, 11. luk, 12. reneta, 14. spoivo, 17. stoker, 18. rumian, 19. pirat, 20. zakole, 23. Neruda, 26. madras, 28. urywek, 29. Zan, 30. stanica, 31. „Irydion”, 32. Brandys, 33. ropniak.

**PIONOWO:** 1. Sempit, 2. świronek, 3. szekla, 4. lureks, 5. altruizm, 6. Albigowa, 13. torpeda, 15. partner, 16. jurta, 21. armatura, 22. ordynans, 24. rewident, 25. doktorat, 27. szansa, 28. Unitra.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 11 wylosowała Ewa Rusińska, ul. Gromady Grudzią 15/14.

Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

**NAGRODA – KASETA WIDEO –  
ZOSTAŁA UFUNDOWANA PRZEFIRME CBS  
CBS, OS. HANDLOWE 8 ★ CBS, DH „WANDA”**

**ŻALUZZE POZIOME  
PIONOWE**

**PROMYK** Tel. HTS 44-95-00  
wew. 58-35

**WYSOKA JAKOŚĆ – NISKIE CENY  
ul. MROZOWA 4**

### KOLONIE LETNIE!

„Unihut” SA zaprasza

dzieci (6-12 lat) m.in. z alergią i wadami postawy  
na KOLONIE ZDROWOTNE do Górek Wielkich  
(k. Skoczowa) i Jaworza (k. Bielska-Białej).

Turnusy 21-dniowe:

23.06.-13.07. 97 r., 15.07.-4.08. 97 r., 6.08.-26.08. 97 r.

Cena: 770 zł i 740 zł (zniżka dla pracowników HTS).

Przejazd autokarem, 5 posiłków dziennie, opieka wychowawcza i medyczna, bogaty program k.o., INHALACJE DRÓG ODECHOWYCH, ĆWICZENIA KORYGUJĄCE WADY POSTAWY na sali gimnastycznej i w basenie itp.

Nasze biuro turystyczne jest czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8-16, Centrum Administracyjne HTS, bud. „Z”, hol dolny. Tel. 444-666 wew. 41-22, tel./fax 44-68-16.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 63 interwencje, pouczone 42 osoby, założono 14 blokad na koła nieprawidłowo parkujących samochodów, ukarano mandatami karnymi 70 sprawców wykroczeń na sumę 2295,00 zł, nałożono 5 upomnień egzekucyjnych, jedną osobę

## NA STRAŻY MIASTA

odwieziono do Izby Wyrzeźwień, sporządzono dwa wnioski o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń.

• Miejski Zarząd Dróg zgłosił, że przy ul. Petöfiego właściciele domków jednorodzinnych wysypują śmieci na skarpę. W wyniku podjętej interwencji ujawniono kierowcę wysypującego ziemię, którego ukarano mandatem karnym w wysokości 150,00 zł.

• Mieszkańcy os. Góralsi zgłosili, że w jednym z bloków lokator przechowuje w piwnicy beczki z gnijącą kapustą, z których wydzielają się nieprzyjemny zapach. Straż powiadomiła o tym fakcie administratora budynku, który powinien zobowiązać lokatora do usunięcia beczek.

• Straż Miejska została powiadomiona o fakcie potrącenia psa przez samochód przy przychodni w os. Piastów. Przekazano tę wiadomość do Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami w celu zabrania psa.

• Po zgłoszeniu przez administratora bloku w os. Dywizjonu 303 funkcjonariusze Straży Miejskiej podjęli interwencję w stosunku do właściciela motocykla, który przetrzymywał go nielegalnie w klatce schodowej. W wyniku interwencji spowodowano usunięcie motocykla. (sp)

Wszystkim Czytelnikom „Głosu” zdrowych i spokojnych Świąt Wielkiejnocy życzy naczelnik Straży Miejskiej Oddziału Nowa Huta **ANDRZEJ DADAŁ** wraz ze współpracownikami.

**Zdrowych, pogodnych i  
radosnych Świąt Wielkanocnych oraz wiele  
Łask Bożych od Zmarłych  
Chrystusa życzy pracownikom i  
członkom „Społem”  
PSS Nowa Huta**

**Komisja Zakładowa  
NSZZ „Solidarność”**

### TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 3 kwietnia 1997 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca znakomitą książkę historyczną „Ja Elżbieta” napisaną przez Rosalind Miles, a wydaną przez oficynę DACAPO. Jest to zbeletryzowana biografia Elżbiety I jednej z najpotężniejszych, a zarazem najbardziej tajemniczych, władczyń Anglii. Książka realistycznie oddaje ducha i klimat epoki.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu w N. Hucie odnotowano 101 zdarzeń o charakterze przestępczym, w tym: 6 rozbój i 6 pobić i bójek. Włamano się do 8 obiektów handlowo-usługowych, 2 mieszkań i 8 piwnic. Zarejestrowano 33 przestępstwa samochodowe; włamano się do 20 pojazdów, uszkodzono 8, skradziono 5 aut. Skradziono też 15 rowerów. Zanotowano 1 samobójstwo i 2 pożary.

### CIOS W PIERSI

20 marca ok. godz. 14 dyżurny Pogotowia Ratunkowego powiadomił policję o przewiezieniu do szpitala im. Rydygiera mieszkanki bloku nr. 5 z os. Góralsi z raną kłutą klatki piersiowej. Jej stan lekarze ocenili jako ciężki, na szczęście życiu jej nie zagraża niebezpieczeństwo. Prawdopodobnie kobieta została ugodzona nożem, w swoim mieszkaniu przez konkubenta w czasie kłótni. Nietrzeźwego sprawcę odwieziono najpierw do Izby Wyrzeźwień a potem osadzono w policyjnym areszcie. Ta para różni się w zeznaniach. Ona twierdzi, że w czasie awantury on ugodził ją nożem. On twierdzi, że nie podobnego, kobieta sama „nadała” się na nóż.

### „HITLER” BEZKARNY?

Tydzień temu pisaliśmy, że kilkunastoletni Michał M. o ksywie Hitler (wielokrotny przestępca i piroman) został zatrzymany przez policję na gorącym uczynku włamania do kiosku. Kilka dni później, 23 marca, w środku nocy, został ponownie zatrzymany przez policję patrolującą os. Centrum B w momencie gdy usiłował ukraść trabanta.

### ZUCHWAŁY

24 marca do komendy policji doprowadzony został 14-letni uczeń

zatrzymany w pościgu przy al. Jana Pawła II, gdzie chwilę wcześniej w sposób zuchwały wyrwał przechodzącej kobiecie torebkę. Łup odzyskano. Okazało się, że nie działał sam. Jego współnikiem był 15-letni kumpel ze szkoły.

### NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ?

24 marca, policjanci z IX Komisarzatu zlikwidowali nielegalny punkt sprzedaży alkoholu bez akcyzy. W efekcie przeszukania jednego z mieszkań w os. Piastów, należącego do emerytki, znaleziono i zabezpieczono: kilka butelek z zawartością alkoholu, 25-litrowy pojemnik z bezbarwnym płynem o zapachu alkoholu i dwa inne o podobnej objętości ale już puste pojemniki, a także 100 sztuk kapsli do butelek monopolowych. Mała rozlewnia przestała działać, a emerytka wyładowała w policyjnym areszcie.

W nocy z 23 na 24 marca włamano się do dwóch piwnic: w os. Hutniczym i Centrum B z których skradziono słoiki z przetworami.

### PRZYŁAPANI

19 marca, po godz. 22, tym razem mieszkańcy jednego z bloków w os. Centrum A, zaniepokojeni odgłosami dochodzącymi z piwnicy zatrzymali na gorącym uczynku włamania do jednej z piwnic kobietę i mężczyznę, którzy mieli już przygotowane do wyniesienia sanki i olejowy grzejnik elektryczny. Okazało się, że są małżeństwem mieszkającym w tym samym osiedlu. Okazało się również, że wcześniej włamali się do kilku innych piwnic ukręcając kłódki. Mąż włamywacz osadzony został w policyjnym areszcie. Jego żonie pozwolono wrócić do domu w którym pozostawiła 2-letnie dziecko bez opieki. (jdz)

**DOM  
SERWIS**

Kraków, os. Willowe 30  
tel. 433-337, 444-069

AGD i RTV

**polar**

### SIEDMIOLETNIA GWARANCJA

**PRALKI - ZBIORNIK, SILNIK  
CHŁODZIARKI, ZAMRAŻARKI - AGREGAT  
CHŁODNICZY ZE SPRĘŻARKĄ.**  
GWARANCJA OBEJMUJE RÓWNIEŻ KOSZTY ROBOCIZNY I DOJAZDU.

#### UWAGA!

PRZEDŁUŻONA GWARANCJA OBEJMUJE WYROBY FIRMY POLAR. ROZPROWADZANE PRZEZ SERWIS NA TERENIE WOJ. KRAKOWSKIEGO PO PRZEDSTAWIENIU GWARANCYJNEJ WYSTAWIONEJ PRZEZ DOM SERWIS.

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje jedną z najlepszych książek George’a Orwella „Brak tchu”. Autor napisał ją w 1938 roku przebywając na wypoczynku w Maroku. Jest to opowieść o pewnym grubasie, który potrafi odnaleźć się w każdym środowisku począwszy od bukmacherów do duchownych, a kobiety okazuje się, że go wręcz uwielbiają, bo...

### TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 3 kwietnia 1997 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.





# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM „MEDYK”**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW**. Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 585-664.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15c. Tel. 48-20-22, w. 296, 290.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyni kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.

♦ **ORTOPEDIA** (lek. med. W. MIERNICZEK) – konsultacje, leczenie laserem w schorzeniach pourazowych. **LECZENIE BÓLU** laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.

♦ **GINEKOLOGIA** (lek. E. ŁÓREK) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopia.

♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 44-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 44-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 48-94-60 po południu.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 44-19-00, wewn. 22, 44-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wew. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. - piątek do 20.00.

♦ **USG** – lek. med. Magdalena Słowińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.

♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon.-pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.

♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 49-85-52, pon.-piątek 8-20, sobota 8-12. **Różni specjaliści** • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.

♦ **SUPEREKSPOSOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 44-72-02.

♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 25-79-32.

♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 49-71-02.

♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73; pn.-pt. 9-19, sob. 9-13. Oddz. os. Złotego Wieku 19-20, tel. 49-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyniowy, psycholog • Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.

♦ **NERWICE. PSYCHOTERAPIA GRUPOWA** – psycholog, psychiatry. Cerchów 5, os. Na Skarpie, wt., śr., czw. 17-19, 44-57-99.

♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA**, os. Centrum C 1 (przy placu Centralnym), tel. 25-75-66. • EKSPRESOWA NAPRAWA PROTEZ • TECHNIKA DENTYSTYCZNA. Usługi dla gabinetów stomatologicznych od poniedziałku do piątku 10.00-14.00.

## KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do sob. 8-18, niedz. 8-12. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **OKIENNA ZABUDOWA BALKONÓW**, solidnie, fachowo, TANIO. Tel. 82-24-11 lub 82-30-71.

♦ **CYKLINIARKI**, elektronarzędzia wypożycza „FACHMAN”.

Tel. 44-01-73 (9-17). Os. Kolorowe 35.

♦ **KSERO, PIECZĄTKI** – plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-17, sob. 10-14.

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 47-19-50.

♦ **AGENCJA PKO - PIECZĄTKI - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3.

Tel. 25-75-60. 8-19, sob. 8-14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2.

Tel. 43-44-51, 44-19-79.

♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 44-65-41.

♦ **SAUNA** – w godz. 10.00-16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 44-59-39, w. 20.

♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 49-35-06 w godz. 9-17.

♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 11-21-87.

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 47-86-50, godz. 10-18.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW I KUCHENEK MIKROFALOWYCH**. Tel. 47-65-05.

♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH**. Rok gwarancji.

Tel. 43-38-70 po 16.00.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 43-41-28.

♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 11-21-87.

♦ **„KIM-CHATA”, BIURO POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI**, Kraków, ul. Stróża Rybna 11b, tel. 23-60-33.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadurscy**, 13-63-46, ul. Grzegorzewska 79.

♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 45-71-72, 49-82-12.

## USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 25-92-72.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW**. Tel. 47-65-05.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 43-36-83.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW u klienta**. Tel. 48-13-55.

♦ **NAPRAWIAMY** wszystko co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 45-47-65 (44-67-67).

## AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76** ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestja, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday.

♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 37-63-23.** • Wczasy • „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**

## NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19-20. Tel.: 44-72-77, 47-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19-22).

♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 48-20-22, wew. 224, J. Kowalik, J. Czyż, tel. 49-49-99, 47-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 45-47-05 w godz. 13-18.

♦ **NAUKA JAZDY**, uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 48-15-94.

♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW LOK**, os. Szkolne 30.

Tel. 44-28-28, czynne od 8 do 16 (126p, CC, UNO).

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – **„KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej)**, TEL. 25-70-08. Pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 72, w godz. 8-16. Tel. 43-00-19, 48-00-94, wieczorem.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 48-34-18; **RADIOODTWARZACZE – montaż, sprzedaż.**

♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy!

♦ **AUTOALARMY** – znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilizery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A – tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca **laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.**

♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 47-12-89, 49-81-34.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTO-MYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-20, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, WARSZTAT SAMOCHODOWY, godz. 8-16, i CAFE BISTRO.

♦ **„MONROE” – AMORTYZATORY**, ul. Reduta 7, tel. 11-77-44. Autoryzowany serwis. Sprawdzanie, montaż, sprzedaż, komputerowe badanie amortyzatorów.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**.

Tel. 44-37-41, 13-80-63.

♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Samochodowy MAKRO, tel. 48-05-55, wewn. 32-05, komórkowy: (0-601) 41-27-97.

## GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **fiat 126p:** 96 – 10,5-11,5 tys., 95 – 9,2-9,7 tys., 94 – 8,8 tys., 93 – 7,8-8,1 tys., 92 – 6,6-7,3 tys., 90 – 4,7-5,6 tys., 89 – 4,6-5,0 tys., 88 – 4,2-4,7 tys., 87 – 3,7 tys.

♦ **FSO 1500:** 88 – 6,7 tys., 87 – 4,5-5,6 tys., 86 – 3,0-4,3 tys., 85 – 3,2-4,0 tys., 84 – 1,9-3,7 tys., 83 – 1,7-3,2 tys., 82 – 2,5 tys., 80 – 2,1 tys.

♦ **polonez:** 96 – 18,0-18,7 tys., 95 – 15,2-16,4 tys., 94 – 13,0 tys., 93 – 11,0-11,8 tys., 92 – 10,5-10,7 tys., 91 – 9,1 tys., 88 – 5,4-5,9 tys., 87 – 5,0 tys.

♦ **mazda 626 2.0d:** 87 – 14,6 tys.

♦ **mercedes 190 d:** 88 – 29,0 tys.

♦ **opel astra:** 93 – 26,0 tys.

♦ **opel kadett 1.6d:** 89 – 17,8 tys.

♦ **seat toledo 1.6i:** 91 – 22,5 tys.



P.P. „KIM”

poleca

i rekomenduje

Tel. 56-33-26

## NAGRODY I ŻYCZENIA

25 marca br. odbyło się comiesięczne losowanie nagród, w konkursie dla stałych klientów sieci Radio Taxi „KIM”. Nagrody wylosowali: **Aneta Paczkowska**, Kraków, ul. Widok 14/83 – radio samochodowe, **Maria Strnad**, Kraków, ul. Pszenna 3/39 – radio samochodowe, **Natalia Kaleta**, Kraków, ul. Palacha 5/15 – radiomagnetofon, **Małgorzata Grabska**, Kraków, ul. Fiołkowa 11/9 – gra telewizyjna, **Adam Orczyński**, Kraków, pl. Wolnica 9/5 – gra telewizyjna.

Przypominamy, że nagrody są losowane co miesiąc wśród klientów Radio Taxi „KIM”, którzy skorzystają z dziesięciu przejazdów tą siecią taksówek i odnotują to w specjalnej książeczce. Zatem ci, co korzystają z taksówek „KIM” jeżdżą najtaniej w Krakowie, bo korzystają z 35-procentowej bonifikaty i mają jeszcze szansę udziału w losowaniu nagród.



WSZYSTKIM NASZYM  
SZANOWNYM KLIENTOM  
I CZYTELNIKOM  
„GŁOSU – TYGODNIKA  
NOWOHUCKIEGO”

WEAŚCICIEL  
PRZEDSIĘBIORSTWA  
PRYWATNEGO „KIM”  
MIROSLAW KUBISIAK  
WRAZ Z PRACOWNIKAMI  
ŻYCZY POGODNYCH  
I RADOSNYCH  
ŚWIAT  
WIELKIEJNOCY



TANIEJ  
Z „GŁOSEM”  
I „KIM-CHATA”  
KUPON  
uprawniający  
do bezpłatnej  
transakcji  
w „KIM-CHACIE”





# OBSZAR OPISANY

Mieszkańców osiedli położonych w strefie ochronnej wokół huty najbardziej nurtują trzy tematy: uporządkowanie spraw zaopatrzenia w wodę, zmniejszenie zanieczyszczeń i ograniczenie obszaru strefy ochronnej. Tak przynajmniej wynika z badań socjologicznych przeprowadzonych ostatnio przez agencję „Omnibus”. Badaniami objęto mieszkańców Branic, Woli Rusieckiej, Chałupki, Kujawy, Lubocza, Pleszowa, Przylasku Rusieckiego, Ruszczy i Wyciąży.

## KOGO PRZEPYTANO?

W obszarze, który dzisiaj w opracowaniach dotyczących przyszłości Krakowa nazywa się Obszarem Strategicznym Kraków-Wschód, do którego należy teren strefy ochronnej Huty im. T. Sendzimira, mieszka, według szacunków Rady Dzielnicy XVIII, około 5 tys. Osób. Badania socjologiczne na tym terenie zlecone przez Komisję Wspólną HTS, Rady Miasta i Wojewody miały na celu zbadanie świadomości mieszkańców odnośnie do programu rozwoju tego obszaru i ich własnych wyobrażeń na temat jego przyszłości.

Przy doborze respondentów zastosowaliśmy metodę doboru kwotowego typu „amerykańskiego”, która polega na przeprowadzaniu wywiadu w co piątym gospodarstwie, z osobą która ostatnio miała urodziny. Punktem wyjścia do realizacji wywiadów były numery domów, jakie zostały wylosowane na każdym z osiedli objętych badaniami. Uczestniczyły w nich osoby, które ukończyły 18 rok życia, a łącznie ankietarzy „przepytali” 182 osoby – mówi Marcin Rogatko z agencji „Omnibus”.

Dodaje, że najmniej chętnie odpowiadali na pytania ankietatorów mieszkańcy Pleszowa i Kujawy.

## KOBIETY GÓRĄ

Okazuje się, że na tym sztucznie stworzonym poprzez budowę wielkiego zakładu terenie mieszka więcej kobiet niż mężczyzn: według statystyki na 100 mężczyzn przypada tu 127 kobiet (gdy w skali ogólnopolskiej wskaźnik ten wynosi 100 mężczyzn na 107 kobiet). Wśród mieszkańców Obszaru przejawiają ludzie w wieku powyżej 45 roku życia. Stanowią oni około 58 proc. mieszkań-

ców. Najwięcej jest osób w przedziale wiekowym od 56 do 65 lat (około 22 proc.), a najmniej w przedziale 18–25 lat (około 8 proc.). Natomiast w podobnych statystykach dla całego kraju przeważają osoby między 18 a 45 rokiem życia (około 56 proc.) i najwięcej jest tu osób w przedziale 30–39 lat (około 23 proc.). Natomiast w krakowskim ten pierwszy wskaźnik jest identyczny, a najliczniejszą grupę mieszkańców stanowią osoby w przedziale od 35 do 45 lat (około 22 proc.), najmniej – te w przedziale 56–65 lat (około 14 proc.). Z danych tych wynikałoby więc, że średnia wieku ludności strefy jest wyższa niż gdzie indziej.

Mieszkańcy nowohuckich osiedli wiejskich różnią się także od mieszkańców innych rejonów Polski strukturą wykształcenia. Z badań wynika, że mieszkają tu przede wszystkim osoby z wykształceniem zawodowym (około 37 proc.) bądź podstawowym (36 proc.). Tylko co czwarty mieszkaniec strefy posiada wykształcenie wyższe lub średnie.

Najliczniejszą grupę zawodową stanowią tu emeryci i renciści (około 43 proc.) i co ciekawe – najmniej liczną grupę – bezrobotni (5 proc.) i osoby prowadzące własne firmy (podobnie).

## NIE WIEDZA

Mimo prawie trzyletniej działalności Komisji Wspólnej trzech najbardziej zainteresowanych rozwiązaniem problemów tego obszaru instytucji: dyrekcji HTS, Urzędu Miasta i Urzędu Wojewódzkiego mieszkańcy Obszaru Strategicznego nadal bardzo mało wiedzą na temat programu jego rozwoju. Większość zapytanych odpowiedziała, że o istnieniu takiego programu nie słyszała. Ci, którzy się w temacie orientowali nieco lepiej, przyznali, że do głównych źródeł ich informacji należała przede wszystkim prasa, w tym „Głos – Tygodnik Nowohucki”.

Do najważniejszych zadań programu ci, którzy o nim słyszeli zaliczali: częściowe ograniczenie strefy ochronnej, zmniejszenie zanieczyszczeń pyłowo-gazowych z kombinatu, wybudowanie instalacji ciągłego odlewania stali w hucie, podjęcie tematu zaopatrzenia w wodę mieszkańców Obszaru. Niewiele osób natomiast słyszało o powołaniu

Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód z udziałem HTS i Gminy, która ma za zadanie zagospodarowanie terenu po wyłączonych z produkcji wydziałach huty.

Po przeanalizowaniu wyników zauważyliśmy, że mieszkańców najbardziej nurtują następujące sprawy. Pierwsza to zaopatrzenie w wodę, gdyż tylko 7 proc. respondentów nie było w temacie zorientowanych, natomiast opinie, czy zadanie to zostało wykonane, są podzielone. Kolejną sprawą było zanieczyszczenie powietrza – gdzie około 64 proc. pytanym uważało, że zanieczyszczenia zostały zredukowane. Mieszkańców tych terenów interesuje też sprawa ograniczenia strefy ochronnej. O zmniejszeniu strefy we wrześniu ub. roku wiedziało około 69 proc. respondentów – ocenia Marcin Rogatko.

## ŻYJĄ L...?

W badaniach nie mogło zabraknąć pytań o jakość życia. Ankieteryzy pytali więc o ocenę skażenia środowiska, stan komunikacji i występujące bezrobocie.

Okazało się, że mimo iż mieszkańcy uznają, że dla zmniejszenia zanieczyszczeń zrobiono już sporo, to jednak – ich zdaniem – jest ono nadal zbyt duże (około 63 proc. respondentów). Nikt z pytanym nie wybrał wariantu odpowiedzi „skażenie środowiska nie występuje”. Przy czym bardziej surowe w ocenie tego stanu są kobiety, a najbardziej krytycznie skażenie środowiska ocenili mieszkańcy Kujawy i Pleszowa (za „bardzo duże” uznali je około 90 proc. pytanym), Wyciąży i Chałupki, najłagodniej – mieszkańcy Przylasku Rusieckiego (38 proc. uważało skażenie za „bardzo duże”) i Branic.

Proszeni o prognozę na następnych 5 lat mieszkańcy strefy okazali się umiarkowanymi optymistami: około 44 proc. uznało, że zanieczyszczenie środowiska naturalnego zmniejszy się, niemal tyle samo, że się nie zmieni, a tylko 4 proc. było wyraźnymi pesymistami uznającymi, że zagrożenie ekologiczne zwiększy się. Dało się zauważyć, że większymi optymistami były w tej mierze osoby młodsze, z których połowa wierzy w pozytywne zmiany w przyszłości.

Badania te potwierdziły zły poziom połączeń komunikacyjnych tych terenów z Kra-

kowem i między poszczególnymi osiedlami. Co czwarty pytany wyrażał się krytycznie o stanie komunikacji w tym rejonie Krakowa.

O tym, co najbardziej „boli” mieszkańców nowohuckich osiedli wiejskich, świadczą odpowiedzi na pytanie „otwarte”, zawierające najbardziej spontaniczne odpowiedzi ankietowanych. Przynajmniej co 5 respondent wymieniał w nich: zanieczyszczenie powietrza i wody spowodowane bliskością HTS, następnie złą komunikację utrudniającą łączność z centrum Krakowa, potem brak kanalizacji i problemy z wodą. Wielu wskazywało również na problemy związane z zakazem budowy i remontowania domów oraz brak telefonów. Nieliczni wymieniali też niekorzystny wpływ huty na choroby układu oddechowego, problemy z zaopatrzeniem w żywność, brak policji, niewłaściwe oświetlenie ulic, brak gazu i częste kradzieże.

## PRZYSZŁOŚĆ?

Na pytanie „czy warunki życia ulegną w ciągu najbliższych lat poprawie?” co trzeci ankietowany odpowiedział pozytywnie. Połowa uznała, że nic się nie zmieni, a co piąta, że warunki życia w najbliższych latach pogorszą się. Największymi optymistami okazały się osoby w wieku od 18 do 35 lat.

Zdaniem mieszkańców strefy najlepszymi inwestycjami w odniesieniu do Obszaru Strategicznego Kraków-Wschód mogłyby być: budownictwo mieszkaniowe, zalesianie, rozwój rolnictwa przemysłowego, stworzenie zaplecza dla przemysłu lekkiego, budowa dużego kompleksu turystyczno-rekreacyjnego lub kompleksu handlowo-usługowego. Wymieniano też lokalizację w tym miejscu parkingów miejskich i cmentarza komunalnego.

\*\*\*

Respondentów pytano także o chęć zmiany miejsca zamieszkania. „Tak” odpowiedziało tylko 10 proc. pytanym. Najchętniej przeprowadziliby się gdzie indziej najmłodsi respondenci (w wieku od 18 do 25 lat) i mieszkańcy osiedli Pleszów i Kujawy. Około 46 proc. mieszkańców nie zamierza zmienić miejsca zamieszkania, gdyż nie ma takiej możliwości. W grupie tej znaleźli się przede wszystkim emeryci i renciści.

Ale około 42 proc. pytanym przez ankietatorów „Omnibus” mieszkańców strefy ochronnej stwierdziło, że nie zamierza przeprowadzić się, ponieważ to z tym miejscem wiąże przyszłość swoją i swojej rodziny.

(krys)

# REKOLEKCJE

Recollectio (z łaciny) znaczy wewnętrzne ćwiczenie. Łacińskie słowo recolligere znaczy przypominać. Rekolekcje to kościelne, rzymskokatolickie ćwiczenia religijne składające się z nauk, konferencji, nabożeństw – podajemy znaczenie tego słowa za słownikiem Kopalińskiego.

Wydawałoby się, że ten czas refleksji i modlitwy wierzących winien być czasem niczym i przez nikogo nie zakłóconym. Tymczasem...

## NIEPOKÓJ

Lęk towarzyszył dzieciom uczestniczącym w rekolekcjach. O ich bezpieczeństwo niepokoił się dorośli. Od 9 do 12 marca w kościołach nowohuckich odbywały się rekolekcje dla dzieci i młodzieży ze szkół podstawowych. Policję o incydentach informowali przeważnie anonimowi rozmówcy. I tak, anonimowy ojciec poinformował oficera dyżurnego IX Komisariatu w Bieńczycach, że jego kilkunastoletni syn opowiedział mu, iż wracając około godz. 16 z kościoła w Bieńczycach zauważył grupę 20 chłopców w wieku od 12 do 14 lat, którzy stali przed kościołem i wychodzących ze świątyni obelżywymi słowami prowokowali do bójki. Byli uzbrojeni w kije i pałki, a rodem mieli być z os. Jagiellońskiego. Czynności tzw. prewencyjne policji nie potwierdziły prawdziwości tego zgłoszenia.

Drugi sygnał do tego komisariatu informujący o podobnym zajściu został przekazany przez dyrektorkę jednej ze szkół w os. Złotego Wieku, która powiadomiła policję, że uczniowie jej szkoły w czasie powrotu do domu z rekolekcji w kościele św. Maksymiliana Kolbego w parafii Mistrzejowice także zostali obrzuceni obelgami słownymi przez uczniów innej szkoły z tego samego osiedla. Doszło do szarpaniny, na szczęście niegroźnej w skutkach. Podłoża międzyszkolnego konfliktu policja nie zna. Pokrzywdzonych nie było, gdyż rodzice jako prawni opiekunowie małoletnich takich faktów nie zgłosili. Na wszelki wypadek wzmocniono patrole policyjne w rejonach kościołów.

Od 16 marca rozpoczęły się rekolekcje dla młodzieży szkół ponadpodstawowych. I znowu, w poniedziałek 17 marca ktoś poinformował anonimowo oficera dyżurnego, że w rejonie kościoła w Mistrzejowicach doszło do szarpaniny i przepy-

chanek między młodzieżą z os. Złotego Wieku, Oświecenia i Tysiąclecia. Obserwacje patrolujących pobliski teren policjantów potwierdziły, że w pobliżu kościoła zbierają się młodzi ludzie w wieku 15–17 lat, którzy mają przy sobie kije, pałki drewniane i łańcuchy. W tej grupie nastolatków oczekujących na wyjście z kościoła rekolektantów nagle zaczęto zamieniać się kurtkami, a wychodzących zaczepiano, obrażając wulgarnymi odzywkami. Aby zapobiec bójce znowu skierowano w rejon kościoła wzmocnione patrole, co spowodowało rozproszenie się grup młodych ludzi przygotowanych do ataku na wiernych. Z posiadanych przez policję informacji wynika, że podłożem konfliktów wśród młodzieżowych grup są różnice w sympatyzowaniu różnymi klubom piłkarskim z Krakowa.

W IX Komisariacie Policji w Bieńczycach brak było zgłoszeń o pobiciach. Były jedynie anonimowe informacje, które częściowo potwierdziły się i być może spowodowały, że do poważniejszych incydentów nie doszło.

## NIEPOKÓJ UZASADNIONY

11 marca dyrektor szkoły podstawowej w os. Na Skarpie powiadomił policję, że ma dojść do bójki między uczniami szkoły. Policja otrzymała również informację, że do podobnych incydentów ma dojść 12 marca, przedsięwzięto więc odpowiednie działania. Tego dnia ok. godz. 17 zakończyły się rekolekcje dla uczniów szkół podstawowych w cysterskiej bazylice w Mogile. Z klasztoru wyszło ok. 200 uczniów (klas VI, VII i VIII) po czym, jak wynika z relacji policjantów, rozdzielili się na dwie grupy. Jedna grupa młodzieży udała się w kierunku os. Wandy i tam na wysokości banku zatrzymała się, czekając na przeciwników, czyli na drugą grupę. Ich rówieśnicy zgrupowali się przy bloku nr 36 w os. Na Skarpie. Jak się później okazało podłożem konfliktu były niesnaski między dwoma szkołami podstawowymi z os. Stalowego i os. Na Skarpie – mówią policjanci.

Nie dopuszczono do bójki zbiorowych, doszło jedynie do drobnych incydentalnych potyczek. Ustalono prowodyrów tych zająć: dwóch 13-latków, uczniów 7 klasy szkoły podstawowej w os. Na Skarpie i jednego 16-latka, byłego ucznia tej szkoły, który już wcześniej wszedł w konflikt z prawem. Zatrzymano ich w trakcie burdy i przewieziono na XXII Kom-

sariat Policji. Mieli przy sobie: nóż, drewnianą pałkę i nogę od krzesła. Po przeprowadzonych rozmowach policja przekazała ich rodzicom.

Około godz. 21.15, tego samego dnia znowu doszło do grupowania się młodzieży przy klasztorze w Mogile. Tym razem była to grupa 30 uczniów, w takim samym wieku. Z uwagi na obecność radiowozów policyjnych rozproszyli się bez większych incydentów.

Tyle z relacji interweniujących policjantów. Nieco inaczej fakty te przedstawia dorosły świadek tych zdarzeń, który twierdzi, że na uczestniczących w rekolekcjach, oczekiwali inni, uzbrojeni w kije i pałki młodzi chłopcy, którzy wmieszali się w tłum wychodzących z kościoła i, że to oni spowodowali późniejsze zajścia.

## LĘK PARALIŻUJE

– Mamy tylko jedno oficjalne zgłoszenie od wychowawczyni klasy 8 szkoły podstawowej w os. Handlowym, z którego wynika, że 12 marca ok. godz. 13, gdy wraz ze swoją klasą opuściła kościół w os. Szklane Domy, zauważyła w jego rejonie grupę ok. 50 osób (młodych chłopców, uczniów 7 i 8 klasy szkoły podstawowej). Nie przyszedł pod kościół w celach modlitewnych. W momencie gdy przechodziła wraz ze swoimi uczniami obok nich, ci zaatakowali, bijąc jej wychowanków. Kiedy próbowała interweniować, jeden z napastników ugryzł ją w lewą dłoń. Jednego z jej uczniów pobito kijem po plecach, innego sprężyną po nogach, a jeszcze na innym ćwiczone karate – chłopak został kopnięty w twarz. Jak ustalono, pobitych zostało kilku uczniów. »Było duże zamieszanie, zdenerwowałam się i nie panowałam potem nad sytuacją. Nie wiem, czy rodzice tych uczniów będą sobie życzyli, aby ich dzieci uczestniczyły w prowadzonym przez policję dochodzeniu« – powie później nauczycielka.

Wszczęto postępowanie w tej sprawie. Prowadzi je Wydział Dochodzeniowo-Sledczy KRP Wschód. Napastnicy byli w wieku 15–16 lat. Policja posiada również rysopisy sprawców. Wiadomo już, że są uczniami nowohuckich szkół – mówi naczelnik tego wydziału, komisarz Marek Woźniczka, apelując jednocześnie do dyrektorów szkół, by informowali wcześniej komisariaty policji o grupowych rekolekcjach bądź innych uroczystościach skupiających większą liczbę młodzieży, co ułatwiłoby odpowiednie dostosowanie służb policyjnych w celu zabezpieczenia terenu.

JANINA DZIURO



# JESTEŚMY OTWARCI...

Po optymistycznych publikacjach na łamach „Głosu” w sprawie rozwoju sieci telekomunikacyjnej w aglomeracji nowohuckiej otrzymaliśmy szereg sygnałów od naszych Czytelników, niezadowolonych, bądź posiadających wątpliwości w tej sprawie. Poprosiliśmy dyrektora Rejonu Nowa Huta TP S.A. w Krakowie, Ireneusza ZADWORNEGO o rozmowę i odpowiedź na pytania kierowane do redakcji.

● Panie dyrektorze pisaliśmy w „Głosie” o intensywnym rozwoju sieci w starej części Nowej Huty i załatwianiu pozytywnym podań złożonych do roku 1992/93, a jednak zgłaszają nam czytelnicy przypadki bezskutecznego oczekiwania na telefon od roku 1989 (np. p. Edward K. z os. Słonecznego).

– Nigdy nie przekazywałem informacji na łamach „Głosu”, o pozytywnym załatwieniu wszystkich podań oczekujących do roku 1992/93. Niestety, jest kilka osiedli w starej części Nowej Huty, które są dopiero przed gruntowną modernizacją sieci telekomunikacyjnej. Do tych „opóźnionych” należą tylko cztery osiedla: Na Skarpie, Młodości, Szklane Domy i właśnie Słoneczne. Rozbudowa sieci będzie tutaj prowadzona w 1998 roku i musi być zsynchronizowana z rozbudową centrali w os. Uroczym, która zapewni odpowiednią liczbę nowych numerów dla stacji telefonicznych.

● Inny nasz Czytelnik, Kazimierz P. zarzucił nam, że pisaliśmy wprost o załatwieniu wszystkich podań oczekujących na telefon z roku 1992 w os. Piastów, a on nadal czeka na telefon, od tegoż roku w jednym z bloków tego osiedla.

– Faktycznie, mogą zdarzyć się pojedyncze bloki nie posiadające połączenie kablowego z centralą, tak jak ma to miejsce w tym konkretnym przypadku. W tym przypadku prace te także będą uzupełnione w 1998 roku.

● Czyżby rok 1997 był całkowitym zastojem w modernizacji sieci telekomunikacyjnej w Nowej Hucie?

– Muszę przyznać, że będzie to rok słabszy od ostatnich kilku lat, w których przybyło w Nowej Hucie tysiące nowych stacji telefonicznych. Głównie skupiamy się na ukończeniu rozpoczętych wcześniej inwestycji oraz renowacji istniejącej sieci. Prowadzone są nadal stosunkowo kosztowne prace w osiedlach peryferyjnych. Przykładowo do centrali w Wyciążu podłączono już stacje telefoniczne z Wyciąża i Przylasku Rusieckiego i w najbliższych dniach telefony zadzwonią w Branicach. W następnym etapie prace będą finalizowane w kolejnych siedmiu osiedlach tego rejonu. W pierw-

szym półroczu tego roku zamierzamy uzupełnić sieć telekomunikacyjną w osiedlu domków jednorodzinnych ulic Jagielly i Petöfiego. Kolejne zadanie, które zamierzamy ukończyć w tym roku to prace w osiedlach: Kantorowice, Grębałów, Wadów i Lubocza. Natomiast pragnę podkreślić, że trwają prace projektowe i dokumentacyjne zmierzające do podjęcia intensywnych prac wykonawczych w latach 1998 i 1999 w całym Rejonie TP S.A. Nowa Huta. W ich efekcie zostaną załatwione wszystkie podania oczekujących na telefon z przełomu lat 1993/94 w miejskiej części Nowej Huty, poza jakimiś wyjątkowo trudnymi i jednostkowymi przypadkami technicznymi. Rozbudowa istniejących central telefonicznych pozwoli na rozwiązanie problemu braku numerów.

● Przejdźmy zatem do innej problematyki. Od 1 stycznia TP S.A. jest zobowiązana na żądanie klientów dostarczać im wydrukowaną dokumentację przeprowadzonych rozmów dzięki tzw. billingowi. Ile osób korzysta z tej możliwości i czy wpłynęło to na zmniejszenie reklamacji klientów?

– Około 1200 osób zleciło nam na stałe billing, płacąc miesięcznie 3 zł od wydruku strony rozmów i 50 groszy za każdą następną. Ponadto ok. 500 klientów korzysta sporadycznie z wydrukowanej dokumentacji billingowej, która jest prowadzona dla każdej stacji telefonicznej. Obecnie w Rejonie mamy ok. 80 reklamacji miesięcznie i jest to poziom ustabilizowany od ub. roku kiedy billing był już prowadzony i każdy klient mógł się z nim zapoznać u nas.

● Jaka część tych reklamacji jest uznawana i z jakich przyczyn?

– Około 15–20 procent reklamacji jest uznawanych ze względu na wady techniczne i awarie, czy np. tzw. zawieszenia numerów. Tutaj w szczególności uczulam abonentów na staranne odkładanie słuchawki i sprawdzanie, czy stacja telefoniczna jest prawidłowo użytkowana, przy użyciu homologowanych aparatów telefonicznych, bez jakichkolwiek nie zalegalizowanych przeróbek.

● Zdarzają się jednak reklamacje jak np. p. Włodzimierza

P., o której poinformował naszą redakcję, gdzie przeprowadzone kontrole nie wykazały żadnych wad instalacji, a jego zdaniem nie przeprowadzono z jego stacji rozmów na kwotę blisko 2500 zł w tym z zagranicą. Co w takiej sytuacji, jeżeli billing wykazuje rozmowy, nie ma wad instalacji a abonent twierdzi, że nie odbywał zarejestrowanych na jego numerze rozmów?

– Faktycznie, zdarzają się takie przypadki. Badamy je bardzo starannie. Dla nas jednak podstawowym dokumentem przy rozpatrywaniu reklamacji jest billing i stan instalacji. Jeżeli jest wszystko w porządku z naszej strony, to niezadowolonemu abonentowi pozostaje zgłoszenie Prokuraturze prześlęstwa, co umożliwi podjęcie szczególnych kroków przeciwdziałających. Zawsze pozostaje jeszcze droga sądowa udowodnienia swoich racji.

● Powróćmy jeszcze do innych pytań naszych czytelników. Młode małżeństwo w jednym z nowohuckich osiedli nabyło mieszkanie od spadkobierców Zmarłej właścicielki. Uzyskali od nich zrzeczenie się stacji telefonicznej na ich rzecz. Czy to wystarcza, aby przejąć stację telefoniczną i jak należy załatwić taką sprawę?

– Sprawa w tym przypadku jest bardzo prosta. Jeżeli nabywcy mieszkania posiadają oświadczenie spadkobierców Zmarłej właścicielki o przekazaniu im stacji telefonicznej to należy, jak najszybciej, zgłosić się w naszym Biurze Obsługi Klienta w os. Centrum B i zalegalizować przejęcie stacji. Przejęcie uprawnień dotychczasowego abonenta kosztuje 32 zł plus VAT i stają się oni pełnoprawnymi użytkownikami stacji telefonicznej.

● Jeszcze jedna sprawa, którą zasygnalizował nam Czytelnik. Posiadał on stację telefoniczną w mieszkaniu matki w os. Krakowiaków, która licząc się z faktem jego starań o samodzielne mieszkanie, wystąpiła o przyznanie jej telefonu. Jednak w momencie przyznania jej telefonu stwierdzono, że jest tam już zainstalowana stacja i odmówiono instalacji. W kilka miesięcy później, kiedy syn dostał mieszkanie i przeniesiono mu tam telefon stwierdzono, że dla niej już nie ma wolnych numerów.

– No cóż, nadal w tej części Nowej Huty brakuje wolnych numerów. Zgodnie ze złożonym podaniem (w kolejności oczekiwania) w momencie rozdziału posiadanych numerów zaproponowano tej Pani instalację stacji telefonicznej. W

sytuacji, gdy była już w tym mieszkaniu stacja telefoniczna oraz istniejącego jeszcze „głodu telefonicznego” ten numer przekazano kolejnej oczekującej na telefon osobie. Teraz zrealizowanie tego wniosku może mieć miejsce dopiero po uzyskaniu nowych możliwości technicznych w tym rejonie lub w ramach naturalnego ruchu zwalnianych numerów telefonów.

● W ostatnim okresie zdarzają się skargi mieszkańców, że do ich mieszkań stukają „monterzy od telefonów” domagając się gotówkowych dopłat do rachunków lub proponując instalację stacji telefonicznej po uiszczeniu opłaty gotówką od zaraz...

– Faktycznie, docierają do nas także takie sygnały. Z całą stanowczością chcę podkreślić, że nie są to nasi pracownicy, lecz podszywający się pod nich „naciągacze”. W żadnym przypadku nie należy płacić jakichś dopłat do rachunków gotówką. W razie jakiegokolwiek niedopłaty jest ona wyszczególniona w rachunku telefonicznym płatnym w kasach TP S.A., na pocztę, bądź przelewem w banku na nasze konto. Ewidentnymi naciągaczami są obiecujący instalację stacji telefonicznej za wpłaconą gotówkę „do ręki”. W tym przypadku jest także cała procedura, poprzedzona informacją o przyznaniu stacji telefonicznej. Wszelkie opłaty także są wnoszone po wystawieniu rachunku taką samą drogą jak wyżej wspominałem. Zatem nie dajmy się nabierać.

● Dziękuję za rozmowę i szczerze oraz bezpośrednie odpowiedzi na pytania naszych czytelników.

– Jesteśmy otwarci na wszelkie wątpliwości naszych abonentów jak i tych, którzy starają się o zainstalowanie stacji telefonicznej. W Biurze Obsługi Klienta w os. Centrum B można zasięgnąć wszelkich informacji. Również ja przyjmuję zainteresowanych na dyżurach, po wcześniejszym uzgodnieniu terminu. Przykro mi, że względy techniczne uniemożliwiają jeszcze zaspokojenie wszystkich potrzeb oczekujących na telefon.

Rozmawiał

**SŁAWOMIR PIETRZYK**

*Korzystając z okazji, że ta rozmowa odbyła się tuż przed świętami, chciałbym złożyć Wszystkim Czytelnikom „GŁOSU – TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO” najserdeczniejsze Życzenia Zdrowych i Radosnych ŚWIAT WIELKIEJNOCY.*

Kontynuując tradycję zapoczątkowaną przez Pierwszą Ogólnopolską Konferencję Jakość w Opiece Zdrowotnej – „Wykorzystanie Ograniczonych Możliwości”, Centrum Monitorowania Jakości w Ochronie Zdrowia oraz Towarzystwo Promocji Jakości Opieki Zdrowotnej zorganizowały kolejną, tym razem międzynarodową konferencję o tematyce jakości. Odbyła się ona w Krakowie w dniach 13–14 marca w Nowohuckim Centrum Kultury.

## JAKOŚĆ W OPIECE ZDROWOTNEJ

Adresowana do lekarzy, pielęgniarek, kadry zarządzającej oraz administratorów opieki zdrowotnej konferencja cieszyła się znacznym zainteresowaniem, o czym świadczy frekwencja: ponad 500 uczestników z całej Polski oraz krajów Europy Wschodniej i Środkowej. Współorganizatorami konferencji były ISQua (Międzynarodowe Towarzystwo Zapewnienia Jakości), CBO (holenderska Organizacja Zapewnienia Jakości w Szpitalach) oraz JCI (Międzynarodowa Komisja Wspólna) – organizacja akredytująca organizacje opieki zdrowotnej w USA).

Poranna sesja pierwszego dnia dotyczyła mechanizmów zewnętrznej oceny jakości. Jednym z nich jest akredytacja instytucji opieki zdrowotnej. Tematyka akredytacji niepodzielnie zawiązała programem dnia pierwszego; złożyły się nań relacje z pierwszych wizytacji akredytowanych w polskich szpitalach, opis doświadczeń w ramach współpracy akredytacji krajów Europy Wschodniej i Środkowej, na które złożyły się prezentacje reprezentantów Jugosławii, Rumunii, Federacji Rosyjskiej, Republiki Czech, Węgier oraz Litwy. Proces zewnętrznego monitorowania jakości usług zdrowotnych wymaga znajomości wskaźników, wiedzy na temat reguł rządzących ciągłym zapewnieniem jakości. Informacje te przedstawili krajowi i zagraniczni eksperci. Podsumowaniem działań na rzecz akredytacji była dyskusja panelowa prowadzona przez N. Kłazingę z CBO.

W drugim dniu konferencji skoncentrowano się na oddolnych inicjatywach komitetów jakości w rozwiązywaniu problemów w swoich szpitalach. Przy finansowym wsparciu ze strony USAID amerykańska organizacja QAP oraz Centrum Monitorowania Jakości współpracują w ramach wspólnego projektu zapewnienia jakości działań. W projekcie uczestniczyło osiem szpitali z całej Polski. Przedstawiciele komitetów jakości z tych szpitali przedstawili swoje osiągnięcia na polu jakości. Na popołudniową sesję złożyły się relacje uczestników projektu PECO – Wspólnego Programu Zapewnienia Jakości w Szpitalu. Projekt ten obejmuje kraje Europy Wschodniej i Środkowej. Sesję plenarną zakończyła dyskusja panelowa prowadzona przez S. Cuccia z CBO.

W drugim dniu konferencji zorganizowano równoległą sesję zatytułowaną „Jakość w opiece pielęgniarskiej”.

(BK)





Pawilon handlowy w os. Niepodległości 3 zawsze tętnił życiem. Mieścili się tutaj liczne sklepy, placówki usługowe oraz przez długie lata bar i restauracja „MAGNOLIA”. Kilka lat temu w dolnej części tej placówki gastronomicznej powstała PIZZA HUT, serwująca smaczną pizzę i opiekane kurczaki. Góra tego pawilonu świeciła natomiast pustkami, nie licząc kilku dni w roku, kiedy gościła tutaj Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy organizowana przez TK „DAMI”. 28 lutego br. po adaptacji lokalu otworzył tutaj szeroko swoje podwoje Salon Meblowy „CYPRYS”.

## Salon Meblowy w os. Niepodległości 3

# CYPRYS



fot. Stanisław GAWLIŃSKI

Takiej placówki handlowej brakowało w Nowej Hucie. Po wprowadzeniu się z aglomeracji nowohuckiej „Market Arki”, pozostałe sklepy meblowe mieszczą się w niedużych lokalach. Zatem nie dziwnego, że od samego początku „CYPRYS” cieszy się dużą popularnością nie tylko wśród mieszkańców Nowej Huty. Można tutaj kupić meble różnych polskich producentów. Z MEBLO-TAPU w Chelmie Lubelskim i MAJANU z Nowego Sącza sprowadzane są głównie meble tapicerowane. O nowosądeckiej fabryce warto wiedzieć, że zaopatrują się tam w takie meble krajowe stacje telewizyjne. Nie musimy zatem jechać do Nowego Sącza, a w „CYPRYSIE” możecie kupić kanapę, jaką oglądacie na ekranach swoich telewizorów. Ze Strzyżowskich i Rzeszowskich Fabryk Mebli przyjeżdżają przede wszystkim meble skrzyniowe. Meblówkianki i szafy do przedpokojów są sprowadzane z Zamojskich Fabryk Mebli, stoły z Bialskich Fabryk Mebli, które produkują je na eksport. Renomę posiadają komplety wypoczynkowe również znajdujące głównie odbiorców za granicą, a przywożone do Nowej Huty aż z bydgoskiej HELVETIA FURNITURE.

Specjalnością Salonu Meblowego „CYPRYS”, jak widać to w ekspozycji, są meble tapicerowane. Rzeczywiście są tutaj przeróżne kanapy, narożniki, wersalki, sofory, fotele rozkładane etc. Komplety wypoczynkowe są w różnej konfiguracji, począwszy od klasycznej 2+1, poprzez 3+2 czy nawet 3+2+1. Zresztą zgodnie z du-

Co prawda meble biurowe nie są specjalnością tego salonu, ale warto wiedzieć, że można je tutaj też nabyć. Biurka, meblówkianki i przystawki biurowe sprowadzane są z Dobrodzieńskich Fabryk Mebli.

Salon Meblowy „CYPRYS” otworzyli dwaj bracia Krzysztof i Paweł CUDZICH z Poronina. Pomaga im go prowadzić żona

jednego z panów, Henryka, która była szefową dużego salonu meblowego w Krakowie. Jak przystało na górali do sprawy podeszli bardzo solidnie i mimo początkowych trudności salon powstał. W lokalu zrobiono sufity podwieszane z oświetleniem eksponującym meble. Wykorzystano każdy skrawek powierzchni, a istniejące tutaj kiedyś zakamarki estetycznie zagospodarowano zielenią. W tym salonie nie ma bałaganu i zapchania meblami. Klienci poruszają się swobodnie, mogą obejrzeć bez trudu całą ekspozycję. Życzliwa obsługa służy radą i uzupełnia informacje kolorowymi folderami, w których możemy obejrzeć szeroką ofertę każdej fabryki, z którą salon współpracuje.

Do końca kwietnia Salon Meblowy „CYPRYS” prowadzi promocyjną sprzedaż mebli po obniżonych cenach. Mogą się o tym przekonać klienci, którzy po objechaniu całego Krakowa powracają tutaj na zakupy. Zatem jeżeli myślimy o zakupie mebli, to pospieszmy się z realizacją naszych planów. Brak gotówki nie jest przeszkodą, jako że meble można kupić także na raty. Salon jest czynny codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach od 10.00 do 19.00, a w soboty od 10.00 do 14.00. Można tutaj także zadzwonić pod numer telefonu 0-602 215-567.

Nie bez znaczenia jest to, że po udanych zakupach możemy ostudzić emocje chłodną Colą i zjeść smaczną pizzę czy kurczaka w położonym pod salonem PIZZA HUT. Zresztą ten rejon Nowej Huty jest pełen placówek usługowych, a ofertę handlową wzbogacił Salon Meblowy z prawdziwego zdarzenia o wdzięczną nazwę „CYPRYS”.

(sp)

**WŁAŚCICIELE SALONU MEBLOWEGO „CYPRYS” WSZYSTKIM CZYTELNIKOM „GŁOSU”, SWOIM OBECNYM I PRZYSZŁYM KLIENTOM SKŁADAJĄ ŻYCZENIA RADOSNYCH ŚWIĄT WIELKIEJ NOCY SPĘDZONYCH W GRONIE RODZINNYM, W ŁADNIE UMEBLOWANYM, WŁASNYM MIESZKANIU**

## WIOSNA W „KALINIE”

Po nawrocie chłodów po przyjeździe kalendarzowej wiosny z utęsknieniem czekamy na tę prawdziwą z ciepłymi dniami i kwitnącą kwiatami. Na pewno jest już wspaniała wiosna w kwaciarni KALINA w os. Centrum D 1. Wechodzi się do niej jak do kolorowego i baśniowego królestwa kwiatów.

Już w progu witają nas przeróżne kwiaty doniczkowe. Począwszy od dużych fikusów, juk, paproci czy benjaminów. Najbardziej jednak cieszą oko te nieduże kwitnące, jak krokusiki, prymulki czy azalie. Tę porę roku można poznać w KALINIE po dużym wyborze istic wiosennych kwiatów, jak żonkile czy tulipany w różnych kolorach. Są oczywiście także inne kwiaty cięte, jak: róże, frezje, gerbery czy oryginalne ananasy, protea, strelcja wyglądająca jak rajski ptak o pomarańczowym grzbiecie.

Można zamówić sobie piękną ikebana z kwiatów ciętych lub kompozycję w koszach z doniczkami. Ślicznie wyglądają ogródki kwiatowe w szkło.

Przed Świątami Wielkiej Nocy można tutaj kupić wszystko to, co ożywi nam świąteczny stół i cały dom. Zatem są piękne stroiki z palmami, barankami, kurczakami i pisankami. Można zamówić sobie dowolną kompozycję. Oczywiście są do nabycia poszczególne akcesoria świąteczne, jak wymienione palmy, kurczaki, baranki i pisanki.

Kto się pospieszy, to może kupić nasiona rzeżuchy, które wysiane na wilgotne podłoże spowodują, że pojawi się w naszym mieszkaniu zieleń nie tylko dekoracyjna, bo nawet można ją później spożyć jako dodatek do zdrowej wiosennej sałatki.

(sp)

**WŁAŚCICIELKA KWIACIARNI „KALINA”, BARBARA MACIAŚ WRAZ Z PRACOWNIKAMI ŻYCZY CZYTELNIKOM „GŁOSU-TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO” ORAZ WSZYSTKIM KLIENTOM ZDROWYCH, RADOSNYCH I WRESZCIE WIOSENNYCH ŚWIĄT WIELKIEJ NOCY**

**Halina FORYTEK-CEGLIŃSKA z synem DARIUSZEM**

## LECZĄ RAZEM



22 marca br. w Nowohuckim Centrum Kultury przebywała Halina FORYTEK-CEGLIŃSKA. Przypomnijmy, że jest ona Pierwszą Damą polskiej bioterapii, jako że w ub. roku w konkursie miesięcznika „UZDRAWIACZ” na najlepszego uzdrowiciela zajęła drugie miejsce, po jednym ze znanych bioenergoterapeutów. Natomiast w Festiwalu „Czwarty Wymiar”, który odbył się w maju 1996 r. w NCK uczestnicy przyznali jej pierwsze miejsce. W jej ostatniej wizycie nie byłoby nic nadzwyczajnego, gdyż od kilku miesięcy przyjmuje pacjentów regularnie w NCK. Jednak tym razem zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami seans uzdrowicielski prowadziła wspólnie z synem DARIUSZEM FORYSTKIEM. Prowadzona razem terapia powoduje wielokrotnienie oddziaływania biopola i wpływa jeszcze bardziej korzystnie na stan zdrowia pacjentów.

Pani Halina FORYTEK-CEGLIŃSKA zapowiedziała swój udział wraz z synem Dariuszem w V Festiwalu „Czwarty Wymiar”, który odbędzie się w NCK w dniach 23–25 maja br. Jeszcze przed festiwalem zamierza przyjmować pacjentów w Nowej Hucie wspólnie z synem.

**HALINA FORYTEK-CEGLIŃSKA I DARIUSZ FORYTEK Z OKAZJI ŚWIĄT WIELKIEJ NOCY ŻYCZĄ CZYTELNIKOM „GŁOSU-TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO” DUŻO ZDROWIA I RADOŚCI Z ŻYCIA**

## HURTOWNIA „SAMANTA”

TEL. 49-06-66

**OFERUJE:**

- ★ BIELIZNĘ DAMSKĄ
- ★ RAJSTOPY
- ★ SKARPETY
- ★ GETRY

OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy „niemiecki”) Zapraszamy pon.–piąt. 8–18, soboty 8–14





# PTK W NOWEJ HUCIE

W numerze piątym „Głosu” ukazał się artykuł pod tytułem „Zmiany w nowohuckim kablu” obszernie informujący o dużej operacji technicznej wynikającej z integracji byłej sieci TK „DAMI” z siecią Polskiej Telewizji Kablowej. Powracamy do tego problemu, gdyż nasi Czytelnicy żywotnie zainteresowani tą sprawą zwracają się do redakcji z licznymi pytaniami i krytycznymi wątpliwościami. Dyrektor PTK S.A. w Krakowie dr Adam WÓJCİK i Główny Inżynier Jerzy KULAS są otwarci na wyjaśnianie wszelkich wątpliwości. Na podstawie rozmowy z nimi powstał poniższy artykuł.

## SZEROKI ZAKRES PRAC

Zgodnie z zapowiedziami w wyżej wymienionym artykule prace modernizacyjne prowadzone są na szeroką skalę na podstawie zasady solidnego wykonawstwa oraz zapewnienia odbioru na wysokim poziomie jakości. W większości osiedli udało się zrealizować założone plany. W trakcie prowadzonych prac okazało się jednak, że ich zakres jest większy niżby to wynikało z pierwotnego rozeznania. W związku z tym wystąpiły pewne opóźnienia w stosunku do założonego harmonogramu, za co kierownictwo PTK SA w Krakowie przeprasza abonentów. Największe problemy występują w osiedlach: Piastów, Boh. Września oraz Niepodległości i Albertyńskim. W pierwszym przypadku odziedziczono sieć aż po 3 operatorów i teraz należy ją gruntownie przebudować. Obecnie poza 7 blokami w os. Boh. Września i 15 blokami w os. Piastów do pozostałych dociera pełna oferta programowa PTK. W osiedlach Albertyńskim i Niepodległości będzie się likwidować „przewieszki” oraz zmieniać wzmacniacze. Do Świąt Wielkanocnych pewna część prac zostanie zakończona, tak aby umożliwić abonentom jak najpełniejszy odbiór programów. Do końca bieżącego roku w tych osiedlach zostanie całkowicie zmodernizowana sieć, co pozwoli korzystać z odbioru wszystkich programów na odpowiednio wysokim poziomie. Na razie oferta jest ograniczona do 36 kanałów, w tym wszystkich polskojęzycznych i tak popularnych jak Discovery, BBC Prime, CNN, VIVA 1 czy 24-godzinny TNT. Należy w tym miejscu przypomnieć, że cały system techniczny w PTK jest oparty na nowoczesnych urządzeniach, których podstawą są łącza światłowodowe. To wymaga także odpowiednich odbiorników telewizyjnych.

## TELEWIZOR

Sygnał o wysokich parametrach w ostatniej fazie musi być odebrany i przetworzony w dobrej klasy telewizorze. Odbiór pełnego pakietu 50 programów telewizyjnych umożliwia telewizor z tzw. HYPERBAND-DEM. Jeżeli takiego telewizora nie posiadamy, to istnieje możliwość wypożyczenia od operatora konwertera bez wnoszenia za niego opłat. Jedynie należy zapłacić za pilota 18 zł i wносить opłatę 3 zł miesięcznie za jego użytkowanie. Budzi to określone krytyczne reakcje u abonentów, jak np. u pana Krzysztofa B. z os. Piastów, który wyśtosował list do naszej redakcji. Jednak po podłączeniu jego bloku w pełnym zakresie do sieci PTK, powinien on zmienić zdanie. Nawet nieposiadanie HYPERBANDU w telewizorze umożliwia większą ofertę programową niż u poprzedniego operatora. Natomiast jeżeli ktoś chce mieć jeszcze pełniejszą ofertę, to powinien się liczyć z większymi kosztami. Dlatego radzimy, aby przy kupnie telewizora zwracać uwagę na to, czy posiada on HYPERBAND, teletext i czy jest

dwusystemowy – PAL/SECAM. W tym drugim przypadku ma to znaczenie przy odbiorze niektórych stacji zagranicznych w dalszym ciągu nadających w systemie SECAM (francuskie i rosyjskie).

## SYSTEM NICAM 728

W Polsce podjęto decyzję o tym, że będziemy korzystali z systemu stereo NICAM 728. Jest to system o najwyższych parametrach z podnośną dźwięku cyfrowego 5,85 MHz. PTK będzie nadawać programy stereofoniczne w takim systemie w ciągu najbliższych miesięcy. Równoległe nadal będzie używany system A-2 w normie BG.

W związku z tym radzimy wybierać nowe telewizory, posiadające dekoder NICAMU. Takie telewizory pojawiają się na rynku wkrótce.

## RADIO

Programy radiowe w sieci PTK nadawane były dotychczas tylko w systemie OiRT, a obecnie pakiet radiowy będzie nadawany także na tzw. wysokim UKF, co pozwala słuchać ich także w wersji CCiR. Pozwoli to zwiększyć liczbę odbieranych programów (pojawi się np. Radio Wanda), a także umożliwi odbiór programów radiowych w odbiornikach posiadających wyłącznie tzw. wysoki UKF.

## OFERTA PROGRAMOWA PTK

Pełna oferta programowa PTK obejmuje obecnie 50 programów telewizyjnych. Bez dodatkowych opłat rozkodowywanych jest 10 programów komercyjnych takich jak: Cartoon Network, MTV, Eurosport w wersji polskojęzycznej, Bloomberg TV, Travel Channel, BBC Prime, Discovery Channel, CMT Europe, CNN International i TNT Classic Movies. Takich programów będzie coraz więcej.

PTK stara się na bieżąco umieszczać w swoim pakiecie to, co pojawia się interesującego w eterze. Wymaga to jednak w każdym przypadku działań legalizacyjnych w

Krajowej Radzie Radiofonii i Telewizji. Tak było w przypadku RTL 7 i POLSAT 2. Zresztą „ruch” w nadawaniu programów jest spory, wkrótce zniknie GALAVISION, ale w to miejsce PTK będzie nadawać inny program. Dla ułatwienia strojenia odbiorników telewizyjnych zamieszczamy w „Głosie” aktualną tabelę rozkładu programów PTK S.A. w Krakowie.

Już niedługo powinna nadawać TV Niepokalanów. Zaawansowane są rozmowy z amerykańskim programem kodowanym HBO zamierzającym emitować programy w wersji polskojęzycznej. Obecnie natomiast można korzystać z oglądania CANAL+ za dodatkową opłatą, po uzyskaniu dekodera.

## ROZWÓJ SIECI

Priorytetem w działaniu PTK w Nowej Hucie jest obecnie integracja sieci przejętej z TK DAMI. Jednak prowadzone są także prace modernizacyjne w osiedlach Na Stoku i Na Wzgórzach w sieci przejętej w 1995 roku od RYNTRONIKA. Planowane jest w najbliższym czasie kablowanie nowych bloków tam, gdzie nie było dotychczas jeszcze żadnego operatora. W pierwszej ko-

lejności będą kablowane budynki wielorodzinne. Następnie po uzupełnieniu tych enklaw będą kablowane osiedla domków jednorodzinnych przy ul. Jagielly i w sąsiednich, bocznych uliczkach, w Czyżynach oraz Łęgu, na osiedlach Lesisko i Mogiła.

Obecnie pewną trudność w kablowaniu i modernizowaniu sieci w blokach sprawiają niektóre wspólnoty mieszkaniowe uniemożliwiające przyłączenia i przebudowę sieci. W takiej sytuacji należy mieć pretensje za złą jakość odbioru bądź brak sieci do sąsiadów, a nie do operatora telewizji kablowej.

## BIURO OBSŁUGI KLIENTÓW

Centrala PTK SA w Krakowie mieści się przy ul. Kapelanka 1 (obok okrągłaka PEKAO SA) Tam znajduje się Biuro Obsługi Klientów (w skrócie BOK). Przez pewien czas biuro dla byłych klientów DAMI mieści się także w os. Kombatantów. Jednak zostanie ono przeniesione na ul. Kapelanka. W tym miejscu warto przypomnieć, że PTK SA zakupiła duży obiekt przy ul. Grzegorzeckiej – „Związkowiec”. Pozwoli to w przyszłości w tym centralnie położonym miejscu Krakowa załatwiać wszystkie sprawy abonenckie. Ponadto będzie tutaj prowadzona działalność kulturalno-rozrywkowa.

Kierownictwo PTK zdaje sobie sprawę z trudności jakie mają klienci w połączeniach telefonicznych z BOK. Po przeniesieniu BOK z os. Kombatantów zostanie zwiększona liczba linii telefonicznych, co na pewno poprawi sytuację. W rejonie ul. Kapelanka odbywa się rozbudowa sieci telekomunikacyjnej. Z uzgodnień przeprowadzonych z TP SA wynika, że można mieć nadzieję na radykalne rozwiązanie problemu telefonów do BOK na przełomie czerwca i lipca br.

## PROGRAM LOKALNY

Polska Telewizja Kablowa SA w Krakowie posiada dwa własne programy. PTK 2 jest emitowany w całej Polsce. W tym programie można zobaczyć interesujące filmy, seriale i stałe magazyny własnej produkcji. PTK 1 jest programem lokalnym krakowskim. Prezentuje się w nim własną telegazetę z aktualną informacją i reklamami. Ponadto w 3 blokach, w godz. 10.00, 17.15 (premiera) i 21.30 jest emitowany lokalny program „KLAMRA”. Rozpoczyna się on od „Oprawy Dnia” m.in. z horoskopem i koncertem życzeń. W poszczególne dni można obejrzeć stałe pozycje programowe i od poniedziałku do czwartku „Rozmowę Dnia”. W „Głosie-Tygodniku Nowohuckim” zamieszczamy dokładny program PTK 1.

Siedziba programu lokalnego w ostatnich dniach została przeniesiona z ul. Strzelców 15 na os. Kościuszkowskie 5. Zapewnia to lepsze warunki pracy, a po uzupełnieniu sprzętu oferta lokalnego programu będzie bogatsza. (sp)

## ROZKŁAD PROGRAMÓW PTK S.A. ODDZIAŁ W KRAKOWIE

PTK	EURO DK	F video	F audio		PROGRAM
			67,30		AKADEMICKIE RADIO "RAK"
			68,00	U	POLSKIE RADIO PR. III
			68,40	K	POLSKIE RADIO PR. II
			69,10	F	RADIO KRAKÓW
			69,50		RMF FM
			71,00	F	RADIO PLUS
			71,60	M	RADIO ZET
			72,20		RADIO "ALFA"
			73,20	OIRT	POLSKIE RADIO PR. I
			73,60		RADIO SATELITARNE VIRGIN 1215
8	S1	111,25	117,75		RAI UNO
9	S2	119,25	125,75	M	CANAL + POLSKA
10	S3	127,25	133,75	I	MULTIPIR / RADIO PR. I
11	S4	135,25	141,75	D	TV 5 INTERNATIONALE
12	S5	143,25	149,75		PTK 1 / RADIO RAK
13	S6	151,25	157,75	BAND	TV POLONIA
15	S8	167,25	173,75		TV WISŁA
16	C06	175,25	181,75		POLSAT
17	C07	183,25	189,75	V	TVP 1
18	C08	191,25	197,75	H	TVP 2 / WOT
19	C09	199,25	205,75	F	TV KRAKÓW 3
21	C11	215,25	221,75	III	POLONIA 1
22	C12	223,25	229,75		TELE 3 KATOWICE
23	S9	231,25	237,75		DSF
24	S10	239,25	245,75	S	CARTOON NETWORK
25	S11	247,25	253,75	U	POLSAT 2
26	S12	255,25	261,75	P	RTL TELEVISION
27	S13	263,25	269,75	E	RTL 7
28	S14	271,25	277,75	R	MTV EUROPE
29	S15	279,25	285,75		PTK 2 / MULTIPIR / RADIO RMF FM /
30	S16	287,25	293,75	BAND	EUROSPORT z polskim komentarzem
31	S17	295,25	301,75		SAT 1
32	S18	303,25	309,75		PRO 7
33	S19	311,25	317,75		BLOOMBERG
34	S20	319,25	325,75	H	KANAL FEM
35	S24(BG)	327,25	5,5/5,74	Y	MTV STEREO / BG /
37	S26(BG)	343,25	5,5/5,74	P	VIVA 2 STEREO / BG /
38	S24	351,25	357,75	E	DEUTSCHE WELLE
39	S25	359,25	365,75	R	NBC
40	S26	367,25	373,75		GALAVISION
41	S27	375,25	381,75		BBC WORLD
43	S29	391,25	397,75		N-TV
45	S31	407,25	413,75		ARD 1
46	S32	415,25	421,75		3 SAT
47	S33	423,25	429,75	BAND	TRAVEL CH.
49	S35	439,25	445,75		EURONEWS
50	S36	447,25	453,75		LA CINQUIEME / ARTE
51	S37	455,25	461,75		CMT EUROPE
52	S38	463,25	469,75		VASA TELEVISION
53	U21	471,25	477,75		M6
54	U22	479,25	485,75		RTL 2
55	U23	487,25	493,75	U	DISCOVERY CH. / Napisy i komentarz po polsku /
56	U24	495,25	501,75	H	OPT 1 (OSTANKINO)
57	U25	503,25	509,75	F	VIVA 2
58	U26	511,25	517,75		TVE
59	U27	519,25	525,75		TNT
60	U28	527,25	533,75	IV	BBC PRIME
61	U29	535,25	541,75		VIVA
62	U30	543,25	549,75		CNN INTERNATIONAL

P A K I E T A Z A R T

KIEROWNICTWO I PRACOWNICY PTK SA WSZYSTKIM CZYTELNIKOM „GŁOSU-TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO” ORAZ OBECNYM I PRZYSZŁYM ABONENTOM POLSKIEJ TELEWIZJI KABLOWEJ SA ŻYCZĄ IŚCIE WIOSENNYCH I RADOŚNYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH







## DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

**RADA DZIELNICY XVIII** os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40.

Biuro Rady czynne: **pon.-czw.:** od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup> i od 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, **piątek:** od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych - terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

### ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

**Przewodniczący:** Józef Krężolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, w czwartki od godz. 16<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>.

W siedzibie Rady, w każdy czwartek w godz. 16.00–17.00 dyżur Zarządu Zrzeszenia Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych w Krakowie.

*Najserdeczniejsze życzenia zdrowych i spokojnych Świąt Wielkanocnych, mieszkańcom Dzielnic XVIII i Czytelnikom „Głosu”*

*składa*

*Przewodniczący Rady i Zarządu Dz. XVIII Józef Krężolek*

## W SPRAWIE LOKALIZACJI KONTENERÓW NA ŚMIECI

Rada Dzielnic XVIII w trosce o zachowanie porządku w osiedlach peryferyjnych podjęła uchwałę treści następującej:

Wnioskując się do Zarządu Miasta Krakowa o ustalenie kontenerów na śmieci w osiedlach peryferyjnych Rady Dzielnic XVIII Miasta Krakowa, tj. w Branicach, Chałupkach, Kościelnikach, Kujawach, Mogile, Pleszowie, Przylasku Rusieckim, Przylasku Wyciąskim, Ruszczy, Wolicy, Wróżeńicach, Wyciąży oraz pobierania opłat za korzystanie z tych kontenerów wg obowiązujących norm.

W odpowiedzi na tę uchwałę Rada otrzymała pismo Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Krakowa z dnia 14 marca br., w którym wyjaśniono, jakie obowiązki ciąży na właścicielach nieruchomości w zakresie utrzymania porządku. Treść tego pisma podajemy poniżej:

Nawiązując do treści podjętej przez Radę Dzielnic XVIII uchwały, Wydział Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Krakowa wyjaśnia, co następuje:

Ustawa z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz.U. nr 132, z dn. 20.11.1996 r.) określa nie tylko działania gminy, ale też obowiązki właścicieli nieruchomości dotyczące utrzymania porządku i czystości.

Zgodnie z rozdziałem 3 „Obowiązki właścicieli nieruchomości” art. 5 pkt 1 tej ustawy stanowi, że każdy

właściciel nieruchomości zobowiązany jest m.in. wyposażyć swoją nieruchomość w urządzenie służące do gromadzenia odpadów komunalnych i utrzymania tych urządzeń we właściwym stanie technicznym oraz sanitarnym. Musi też, zgodnie z art. 6 pkt 1 korzystać z usług zakładu usuwającego odpady komunalne z nieruchomości oraz płacić za tę usługę.

Na podstawie przytoczonych przepisów wszyscy mieszkańcy Gminy Kraków, posiadający lub administrujący nieruchomości muszą spełnić ten ustawowy obowiązek. Jego wykonanie będzie kontrolowane przez służby porządkowe prezydenta Miasta Krakowa, tj. Straż Miejską, która za brak urządzeń do gromadzenia odpadów komunalnych na terenie posesji i zgodnie z rozdz. 5, przepisy karne art. 10, może jej właściciela ukarać karą grzywny.

Wynikające z ustawy obowiązki Gminy dotyczą tylko terenów do niej należących i na tych terenach, w miarę potrzeb, ustawione będą przez Zakłady Gospodarki Komunalnej kosze na śmieci lub kontenery.

Na podstawie zapisów ustawy z dnia 13 września 1996 r. zostały opracowane uchwały, dotyczące szczegółowych zasad utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy, które na obecnym etapie są w fazie konsultacji. Podjęcie stosownych uchwał nastąpi wkrótce.

**mgr inż. Witold WARZECHA**  
Zastępca Dyrektora Wydziału

holowych przez ten sklep, podpisany przez 90 mieszkańców i dyrektorki Przedszkola i Żłobka. W tym wniosku opisali wszystkie uciążliwości, jakie zmuszeni są znosić codziennie od wczesnych godzin rannych do wieczora, do których zaliczają: wulgarne słowa, zanieczyszczanie klatek schodowych, bójki itp. Autorzy wniosku ubolewają nad tym, że w takich warunkach z konieczności wychowuje się dzieci i młodzież.

Bliskość obiektów chronionych, takich jak kościół i przedszkole, nie stanowi tutaj podstaw do zakazu sprzedaży alkoholu, gdyż ich odległość od sklepu przekracza 100 m.

Rada zdaje sobie sprawę z tego, że sklep z tytułu podatków przynosi Gminie profit, ale zwraca uwagę, że korzyści te okupione są dużymi uciążliwościami dla mieszkańców, demoralizacją dzieci i młodzieży. Sytuacja tam jest ewidentnym naruszeniem zasad współżycia społecznego.

W związku z tym radni, na ostatniej sesji, kierując się tymi względami społecznymi, podjęli uchwałę popierającą wniosek mieszkańców. Do uchwały został załączony omawiany protest. Teraz załatwienie sprawy leży w kompetencji władz miejskich.

(A.O.)

## UCIĄŻLIWY SKLEP

Sklep usytuowany u zbiegu al. Solidarności z ul. Orkana, w os. Stalowym, sprzedający napoje alkoholowe, cieszy się liczną klientelą. Pół biedy, gdyby ci klienci zakupiony alkohol konsumowali w swoich domach. Ale z upodobaniem raczą się nim przed sklepem i w jego otoczeniu. Mają tu sprzyjające warunki, jeżeli zważy się, że chodnik jest przed sklepem szeroki, za sklepem jest plac zabaw, skwer zieleni przed Przedszkolem nr 99, nieco dalej alejka spacerowa, obsadzona brzoźami, ciągnąca się wzdłuż ogrodzenia Szkoły Podstawowej nr 83 oraz skwer przed Przedszkolem nr 5 w sąsiednim os. Willowym. Nic zatem dziwnego, że osób spożywających alkohol pod gołym niebem jest tu o wiele więcej niż przed innymi sklepami w Nowej Hucie, handlującymi napojami alkoholowymi. Ta wielka liczba amatorów alkoholu, a przede wszystkim ich zachowanie, stały się plagą dla mieszkańców os. Stalowego. Zdesperowani, skierowali do Rady Dzielnic XVIII wniosek o cofnięcie koncesji na sprzedaż napoi alko-



## DZIELNICA XVII – WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

**Rada Dzielnic XVII:** os. Na Stoku 15, tel. 45-30-09, 45-14-17 (fax).

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00 – 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00 – 16.00.

**Sesje Rady** odbywają się w każdy ostatni wtorek miesiąca.

**Zarząd Rady Dzielnic:**

**Przewodnicząca:** Wanda Zacharewicz-Białowas

**Zastępca przew.:** Stanisław Madej.

**Członkowie zarządu:** Franciszek Dziadoń, Józef Madejski.

**Przewodnicząca i radni** pełnią dyżury w poniedziałki w godz. 9-17.

*Niech wspomnienie nieskończonej wartości ofiary Chrystusa i jego zwycięstwa objawionego w cudzie Wielkiej Nocy ugruntuje przekonanie o ostatecznym zwycięstwie każdego dobra, wzmocni wolę trwania przy wymogach sprawiedliwości i pomoże w przyjęciu ofiar, którymi karmi się każda w Bogu poczęta miłość.*

*Z życzeniami spokojnych i radosnych Świąt Wielkanocnych.*

**Wanda ZACHAREWICZ-BIAŁOWAS**

**Przewodnicząca Rady i Zarządu**

**Dzielnic XVII – Wzgórz Krzesławickie**



## DZIELNICA XVI – BIENIŃCZYCE

**Rada Dzielnic XVI:** ul. Fatimska 8, tel. 44-92-01.

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00 – 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00 – 16.00.

**Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski** przyjmuje: pon.: 17.00 – 20.00, wtorek: 8.00 – 12.00.

**Zastępca przewodniczącego:** Małgorzata Szymańska.

**Członkowie zarządu:** Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.

## KRONIKA RADY

Na sesji w dniu 24 marca 1997 r. Rada Dzielnic XVI podjęła następujące uchwały:

1. Na wniosek Zarządu Dzielnic:
  - o wyróżnienie Wiceprezydenta Krzysztofa Pakońskiego za wybitny wkład i wyraźne efekty w decentralizacji decyzji Gminy,
  - o ponowny wybór Pana Krzysztofa Pakońskiego do Zarządu Miasta Krakowa,
  - o powołaniu zespołu w celu sporządzenia raportu o stanie bezpieczeństwa w dzielnicy.
2. Na wniosek Komisji Oświaty, Kultury i Sportu:
  - powołania osób do prowadzenia zadań remontowych w szkołach i przedszkolach oraz przy modernizacji ogródków jordanowskich.
3. Na wniosek Komisji Urbanistyki i Ochrony Środowiska:
  - w sprawie Komitetu Budowy Sieci Wodociągowej w ul. Stadionowej – opinia pozytywna,
  - w sprawie rozbudowy pawilonu handlowego w os. Jagiellońskim przy bl. nr 5 – opinia pozytywna,
  - w sprawie przedłużenia lokalizacji kiosku handlowego w os. Albertyńskim od strony al. gen. Andersa – opinia pozytywna,
  - w sprawie lokalizacji parkingu strzeżonego w os. Na Lotnisku dz. 252 obr. 8 – opinia negatywna,
  - w sprawie nadania nazwy dla ronda przy Szpitalu im. L. Rydygiera – Rondo Hipokratesa,
  - w sprawie remontu nawierzchni przystanków przy Rondzie Gen. Maczka – między os. Albertyńskim i Kazimierzowskim,
  - w sprawie kontynuowania prac przy remoncie ul. Okulickiego przez Miejski Zarząd Dróg,
  - w sprawie sposobu rozdziału kwot na tzw. zadania powierzone w zakresie dróg i chodników.
4. Komisji Zdrowia i Opieki Społecznej:
  - w sprawie zakupu mammografu.
5. Rada przyjęła sprawozdania za 1996 r. z prac komisji: Handlu i Usług, Mieszkaniowej, Rewizyjnej, Urbanistyki i Ochrony Środowiska, Zdrowia i Opieki Społecznej.

W wyniku dyskusji na sesji radni podjęli ww. uchwałę o powołaniu zespołu do przygotowania niezależnego raportu Rady o stanie bezpieczeństwa w naszej dzielnicy. Zespół wraz z Zarządem przygotowuje plan działania. Oczekujemy od czytelników informacji i propozycji do pracy zespołu.

**Przewodniczący R. Dz. XVI**  
**HENRYK KAZIMIERSKI**

*Wszystkim Państwu życzymy moc radości z przeżywania Misterium Wielkanocnego w gronie bliskich, suto zastawionego stołu i dyngusa obfitego.*  
**Radni Dzielnic XVI**

## CBS proponuje

### Telewizory 21” – część I (popularne)

Pośród telewizorów 21-calowych dostępnych obecnie na rynku zdecydowanie wyróżniają się 3 modele: **Thomson 55 MC** oraz **Philips 165 i PT 166**.

Model Thomson o symbolach 55 MC 16 TX-A posiada 21-calowy kineskop najnowszej technologii typu Black Matrix pozwalający oglądać obraz bez zniekształceń i odbić. Kineskop ten wykonany jest w technologii FST („flat screen tube” – płaski prostokątny ekran), dzięki czemu uzyskano tu bardzo wysoki kontrast. Zaprojektowano dla niego tzw. interactiv menu control, co w połączeniu z menu w języku polskim daje użytkownikowi pełną satysfakcję.

Dla użytkowników mieszkających w miejscach, gdzie możliwe jest podłączenie do telewizji kablowej, istotne jest, że posiada on pełne pasmo kablowe (S1-S41+hyperband). Możliwość oglądania 60 programów wydaje się też zupełnie zadowalająca.

Firma Thomson jest obecnie drugą w Europie, czwartą na świecie, a pierwszą na rynku amerykańskim pod względem wielkości produkcji. O jej pozycji świadczy kilka istotnych sukcesów: wprowadzenie pierwszego telewizora „full square” o prostokątnych narożnikach, wprowadzenie pierwszego na świecie telewizora o formacie 16×9, pojawienie się Pleanara w roku 1987 –

odbiornika o najbardziej płaskim kineskopie Black D.I.V.A. Troska o jakości produkowanego sprzętu przejawia się m.in. członkostwem w QS (Quality System).

Model Thomson 55MC w CBS kosztuje 1049 zł (jest to cena promocyjna).

Jeśli chodzi o sprzęt firmy Philips, godne polecenia wydają się telewizory **PT 165** oraz **PT 166**. Telewizory te posiadają teletext z pamięcią 4 stron oraz ciemny, płaski kineskop Black Line z gniazdem AV i S-Video. Dzięki wyświetlanym na ekranie menu w języku polskim obsługa tych telewizorów jest bardzo prosta, a 70 programów umożliwia odbiór telewizji kablowej (łącznie S1-S41+hyperband) oraz telewizji satelitarnej. Wyposażone są w układy dwóch głośników dających pełną gamę dźwięków.

Do ciekawych rozwiązań należy także indywidualne kodowanie poziomu głosu dla każdego programu. Nowoczesne wykończenie (zwarta obudowa w kolorze szarym) jest dodatkowym walorem estetycznym. Polecane telewizory Philipsa posiadają wejście słuchawkowe oraz AV, dzięki czemu mogą zostać podłączone do magnetowidu oraz kamery wideo.

Telewizory Philips PT 165 i PT 166 oferowane są w cenie 1248 zł.

**Sklepy w Nowej Hucie:** CBS, os. Handlowe 8, CBS DH „Wanda”.





## VIDEOFILMY

### • NAGRANIA •

KRAKÓW

TEL. 47-84-47

lub (0-601) 455-667

### OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

• ZAMIENIĘ mieszkanie 1-pokojowe, kwaterunkowe, 34 m kw., loggia, IIp. na 2 lub 3-pokojowe do 55 m kw. za dopłatą. Tel. 44-75-77.

• SPRZEDAM AMIGĘ 500. Tel. 47-82-61.

• ZAMIENIĘ mieszkanie 3-pokojowe z kuchnią, 63 m kw. na dwa oddzielne o podobnym metrażu. Tel. 43-50-08.

• 37 m kw., własnościowe zamienię na większe (może być nie-własnościowe). Tel. 44-01-75.

• OKNA nowe i używane tanio sprzedam. Tel. 36-83-18 wieczorem.

• ZAMIENIĘ mieszkanie 2-pokojowe ciemna kuchnia na 4 pokoje. Tel. 49-78-67.

• SPRZEDAM łóżko piętrowe, 187 cm. Tel. 48-49-00.

• ZAMIENIĘ mieszkanie 2-pokojowe, kwaterunkowe 50 m kw. na mniejsze. Tel. 43-31-74.

• SPRZEDAM grobowiec 5-miejscowy w Grębałowie. Tel. 43-74-98.

• GARSONIERĘ kupię. Tel. 13-63-46.

• POSZUKUJĘ mieszkania. Tel. 12-32-77.

• KTO widział kontrol biletów w autobusie 132 w dniu 7 lutego 97 r od paw. WANDA do Ronda Kocmyrzwoskiego, proszę o kontakt. Tel. 47-75-85.

• KUPIĘ mieszkanie około 35 m kw. Na Stoku, Wzgórzach, Nowa Huta. Tel. 45-23-16.

• VOLKSWAGEN Passat kombi, 1980, stan dobry – sprzedam. Tel. 45-18-48.

• SPRZEDAM grobowiec 4-osobowy z granitu w Grębałowie. Tel. 25-90-38.

• ZAMRAŻARKĘ MORS-221 w bardzo dobrym stanie sprzedam. Tel. 48-53-01.

• ZAMIENIĘ pokój z kuchnią, balkonem o pow. 32 m kw., własnościowe na 2 pokoje z kuchnią i balkonem. Tel. 48-62-22 wieczorem.

• ZAMIENIĘ mieszkanie 38 m kw., hipoteczne, 2-pokojowe po remoncie z telefonem na większe do remontu lub zadłużone. Tel. 48-29-87.

### Firma Handlowa „RENOMA” s.c.

31-952 Kraków, os. Uroczę 1  
zaprasza na zakupy  
oprócz sprzętu zmechanizowanego: pralek, lodówek, zamrażarek, kuchni, sprzętu AGD (czajniki, miksery, lokówki)

OFERUJE W PROMOCYJNYCH CENACH:

- ☺ meble – komody, regały, półki, szafki...
- ☺ wiklina – meble, ławy, szafki, kosze
- ☺ garnki, szklanki, talerze, kufle
- ☺ plastik – pojemniki
- ☺ lustra pokojowe, łazienkowe
- ☺ chemia – proszki, płyny, pasty itp.

### NOWO OTWARTA SIŁOWNIA

zaprasza w godz. 8–22,  
os. Sportowe 24

### PRODUKCJA I SPRZEDAŻ DRZEWEK I KRZEWÓW

PRUSY k. NOWEJ HUTY  
Tel. 0-601-41-98-76

Firma Handlowa „LIDA”  
os. Niepodległości 3  
(pawilon) oferuje

### kosmetyki firm

- \* ARTMATIC
- \* INGLOT
- \* AVENIR

## AUTO-GAZ

### MONTAŻ NAPRAWA RATY

0-602254351  
66-75-59

Pracodawco!  
Jeżeli potrzebujesz  
pracownika  
- zadzwoń!

48-77-52  
090-684-246

Oferujemy również  
gosposie oraz opiekunki  
do dzieci i osób starszych

### MĘSKIE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

św. Bernarda

w Nowej Hucie – os. Szklane Domy 7

w roku szkolnym 1997/98 przyjmuje do klasy I ósmoklasistów pragnących zdobyć wychowanie katolickie i wykształcenie średnie oparte na wartościach chrześcijańskich. Liceum posiada prawa szkół publicznych. Jest jedyną szkołą katolicką w Nowej Hucie.

Przy szkole jest także internat zwany Kolegium św. Bernarda do którego są przyjmowani wyłącznie chłopcy pragnący w przyszłości poświęcić się Bogu w kapłaństwie.

#### WARUNKI PRZYJĘCIA:

1. Podanie z dwoma zdjęciami,
2. Życiorys,
3. Karta informacyjna ze szkoły podstawowej,
4. Odpis ocen z I semestru kl. VIII,
5. Świadectwo z klasy VIII (po uzyskaniu),
6. Karta zdrowia i świadectwo szczepień,
7. Świadectwo Chrztu i bierzmowania,
8. Opinia księdza proboszcza.

Daty egzaminów: 23 i 24 czerwca – pisemny z języka polskiego i matematyki. 25 czerwca – ustny z przedmiotu wybranego (historia, geografia, biologia, fizyka, chemia); ogłoszenie listy przyjętych.

Podania przyjmowane są do 28 maja. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w kancelarii szkoły w godz. 8–13 (także listownie i telefonicznie).

MĘSKIE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE św. Bernarda  
os. Szklane domy 7, 31-972 Kraków, tel. 43-06-61

### PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON

### KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ

„KRAWAL” ul. KOCMYRZOWSKA  
(przy Cienistej i Bulwarowej). Tel. 25-70-08  
Czynne: pon.-piąt. 8-18, sobota 8-14

### SPRZEDAŻ OGUMIENIA

ŻYCZYMY SPOKOJNYCH I POGODNYCH  
ŚWIĄT WIELKIEJNOCY

### ERGOSYSTEM

SPÓŁKA Z O.O. O PROFILU BEHAPOWSKIM  
ZAPEWNIĄ FACHOWĄ POMOC  
W ZARZĄDZANIU BEZPIECZEŃSTWEM PRACY

OFERUJEMY: ♦ kompleksowe usługi behapowskie ♦ wybrane usługi behapowskie: – szkolenia wstępne i okresowe – konsultacje i doradztwo – dochodzenia powypadkowe – inne zlecane usługi ♦ pomoc w zaopatrzeniu pracowników w: – odzież roboczą, ochronną i obuwie – środki ochrony indywidualnej.

ADRES: 30-969 KRAKÓW, UL. UJASTEK 1,  
HTS, BUDYNEK „S”, POK. 102  
Tel. 44-46-66 lub 44-95-00 w. 25-18 albo 43-27-77, fax 44-45-46

Kwiecień '97 - Głos-Tygodnik Nowohucki - Bonifikata 5%

Imię.....

Nazwisko.....

F.H. „Instalator” s.c., os. Handlowe 1, ul. Limanowskiego 6/8.  
Od 15 do 20 każdego miesiąca firma na podstawie tego kuponu udziela 5% bonifikaty na dokonane w swoich sklepach zakupy.

### P.H. „REAL-ZAH” S.A. SALON MEBLOWY

os. Złotej Jesieni 13, tel. 47-48-95

## WIOSENNA OBNIŻKA CEN

Tylko do 15.04.1997

NIE ZWLEKAJ !! ODWIEDŹ NASZ SALON  
MEBLOWY I SAM SIĘ PRZEKONAJ !!

#### OFERUJEMY:

- szeroki wybór mebli kuchennych,
- komplety wypoczynkowe, ścianki działowe,
- meble młodzieżowe i dziecięce,
- sypialnie, lampy.

GWARANTUJEMY: niskie ceny, korzystne raty

SPRAW SWOJEJ RODZINIE ŚWIĄTECZNĄ  
NIESPODZIANKĘ

♦ Materiały biurowe  
♦ Druki akcydensowe  
dowozimy na miejsce  
48-77-52  
090-684-246  
Oferujemy również  
usługi poligraficzne

### Sklep PiK

- ♦ Kosmetyki
- ♦ Elegancka bielizna
- ♦ Firany, zasłony
- ♦ Pasmanteria
- ♦ AGD – proszki

do prania

os. 2 Pułku Lotniczego,  
pawilon 1

### SZKLARZ CAŁODOBOWY

★ szyby zespolone  
ul. Makuszyńskiego 22  
Tel. 44-77-82,  
25-75-57

## UWAGA!

### ROZPOCZYNAMY

## KURSY

- uprawnienia budowlane – przygotowawczy do egzaminu
- palaczy C.O. i kotłów wysokopiętnych
- obsługa urządzeń elektrycznych – przygotowawczy do egzaminu „SEP”
- przewóz materiałów niebezpiecznych (uprawnienia dla kierowców)
- obsługa dźwigów towarowo-osobowych
- barman
- manicure – pedicure
- bukieciarstwo
- krój, szycie, modelowanie
- pedagogiczny dla mistrzów
- czeladnicze, mistrzowskie (sobotnio-niedzielne) przygotowawcze do egzaminu – różne zawody
- obsługa komputera dla początkujących

Organizujemy różne kursy.  
Przyjdź – zadzwoń.

ZDK Kraków, ul. Dietla 38,  
tel. 22-85-69, 34-58-55

## BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT

ORAZ POMPA STETTER

### PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1  
(Budostał 5)

Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ  
PIASKU Z TRANSPORTEM





## OGŁOSZENIA DROBNE

\* **ANTENY TV** – montaż. 47-23-72.  
 \* **ANTENY.** 48-30-42.  
 \* **ANTYWŁAMANIOWE** zamki, tapicerki, boazeria, drzwi. 49-72-08.  
 \* **AUTO** niedrogo kupię. 47-55-34.  
 \* **BOAZERIA**, podłogi panełowe, VAT. 44-30-42.  
 \* **GARSONIERĘ** kupię. 13-63-46.  
 \* **GARSONIERĘ** 25 m kw., ciemna kuchnia, parter zamienię na podobne lub większe. 48-78-90 od 10.00 – 18.00.  
 \* **KOBIETA**, 42 lata, wykształcenie średnie ogólnokształcące, podejmie pracę biurową (ew. w recepcji lub rejestracji). Tel. 25-71-81.  
 \* **KUPIĘ** mieszkanie Stoki, Wzgórza. 45-12-76 (17.00–18.00).  
 \* **LOMBARD** Teatralne 10 (budynek kina Świt). 44-58-44, os. Kolorowe 35.  
 \* **MONTAŻ** łucfików okiennych. 44-87-28.  
 \* **NAPRAWA** lodówek w domu klienta. 47-51-22.  
 \* **NAPRAWA** magnetowidów i telewizorów. Tel. 47-92-87, 47-65-05.

\* **NAPRAWA** telewizorów u klienta. 48-13-55.  
 \* **OPIEKA** do dziecka niepełnosprawnego potrzebna. 43-59-04.  
 \* **POMIARY** ochronne instalacji elektrycznych. Tel. 49-36-42, 47-92-87.  
 \* **POSZUKUJĘ** kierowcy kat.C. Tel. 56-41-51, 15-26-33 wieczorem.  
 \* **POSZUKUJĘ** lokalu socjalnego. Tel. 44-01-13.  
 \* **PRACA** dla starszej samotnej Pani do opieki nad chorą leżącą. Mieszkanie, wyżywienie, pensja do uzgodnienia. 49-40-53 po 20.00.  
 \* **SPRZEDAM** dwuletnią pralkę automatyczną. 47-18-58.  
 \* **SPRZEDAM** działkę ogrodniczą PODZ „Przewóz” Kujawy. Tel. 45-67-53.  
 \* **SPRZEDAM** działkę rekreacyjną. Tel. 46-12-15.  
 \* **SPRZEDAM** wózek dziecienny „głęboko-sportowy”, kolorowy w idealnym stanie. Tel. 45-72-88.  
 \* **SUCHE** tynki – sufity podwieszane, ścianki działowe, panele, elektryka, malowanie. 48-52-01.  
 \* **SZKLARZ** całodobowy. 49-15-94.  
 \* **SZKLARZ**, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30, 44-27-07.  
 \* **TANIO** poprowadzę książkę przychodów i rozchodów. 47-18-58.

\* **TANI** transport krajowy i zagraniczny do 1,5 tony. Faktury VAT. Tel. 43-56-04.  
 \* **TO** ja, Twój zepsuty telewizor. Dzwon 45-47-65 (44-67-67). Półroczna gwarancja!  
 \* **WESELA** – gram za połowę ceny orkiestry. 49-00-07.  
 \* **ZAMIENIĘ** mieszkanie spółdzielcze 2-pokojowe, 44 m kw. na dwa oddzielne (za dopłatą). 48-90-51.  
 \* **ZAMIENIĘ** 3 pokoje z kuchnią kwaterunkowe na dwa oddzielne w Nowej Hucie. 43-19-16.  
 \* **ZAMIENIĘ** 50 m kw. kwaterunkowe na większe za dopłatą. Chętnie stara Huta. (012) 25-71-45 po 19.00.  
 \* **125p**, Wartburg sprzedam. 47-55-34.

**SPRZEDAM tanio telewizor kolorowy Neptun 505.**  
 Tel. 49-34-21.

**ZAKŁAD INSTALACJI**  
 c.o. i wod.-kan.  
 poleca usługi.  
 Szybko, tanio i solidnie.  
 Tel. 11-67-95 po godz. 18.

**APARAT „POLAROID”  
 SPRZEDAM TANIO.**  
 Tel. 45-12-11

## MILIONY LUDZI

na całym świecie ułatwiają sobie życie płacąc kartami płatniczymi m.in. w: restauracjach, hotelach, biurach podróży, sklepach, na stacjach benzynowych, a także w wielu placówkach usługowych.



Karty PolCard są wygodną i bezpieczną formą płatności. Za ich pośrednictwem można również dokonywać wypłat gotówki w bankach i urzędach pocztowych oznaczonych emblematem

PolCard

Kartę płatniczą BPH-PolCard może otrzymać każdy, kto posiada rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy (ROR) w BPH SA

Pierwszą kartę BPH-PolCard otrzymujesz bezpłatnie!

**BANK BPH**  
 BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA



**V Oddział w Krakowie**  
 os. Centrum B, bl. 1, 31-926 KRAKÓW  
 tel.: 43 19 64, fax: 44 33 45, tlx: 325793

## Elegancką Konfekcję Damską

### DUŻE ROZMIARY

ubioły codzienne i wizytowe,  
 bieliznę, rajstopy, dresy  
 oraz odzież ciężową,  
 odzież czarną  
 polecają sklepy:

Kraków – Nowa Huta,  
 os. Kazimierzowskie 38 (pawilon),  
 ul. Grzegorzewska 6 (naprzeciw Hali Targowej)

## INSTALACJE ELEKTRYCZNE

### „Oskar”

Wykonujemy: • naprawy • modernizacje • nowe instalacje  
 NA WYKONANE USŁUGI GWARANCJA

☎ 48-09-69; 25-76-20

**PŁASZCZE  
 WEŁNIANE,  
 KURTKI**  
 poleca producent  
 hurt, detal  
 os. Zielone 1  
 11.00–18.00

## KOMIS MEBLOWY oraz SPRZĘTU TECHNICZNEGO

prowodzi przyjmowanie  
 i sprzedaż:

- \* segmentów
- \* mebli kuchennych
- \* pralek, lodówek
- \* sprzętu sportowego
- \* sprzętu RTV

Istnieje możliwość sprzedaży  
 towaru od ręki!

**NOWA HUTA,**  
 os. Szkolne 18, tel. 43-07-37  
 Wjazd od Bulwarowej –  
 Technikum Budowlane

Otwarte: 9–18, soboty 9–13.

**ZAPRASZAMY  
 NA ZAKUPY**

**TANIO  
 I PROFESJONALNIE  
 NA WESELA  
 I PRZYJĘCIACH  
 OKOLICZNOŚCIOWYCH**  
**ZAGRA  
 ZESPÓŁ  
 MUZYCZNY**  
 „DYSONANS”  
 TEL. 49-24-63,  
 0-601 41-27-97

**FIRMA „MAKRO” AUTO HANDEL**  
 Kraków, al. Jana Pawła II 37,  
 tel./fax (012) 48-05-55, w. 32-09  
 kom. (090) 38-37-81  
 pon.-pt. 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, sob.-niedz. 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

## LEASING

Chcesz nabyć w leasingu  
 samochód, urządzenie, linie  
 technologiczne, wyposażenie  
 lub inny środek trwały

**KORZYSTNE WARUNKI**  
 ZAPEWNIAMY NAJNIŻSZY  
 KOSZT LEASINGU W POLSCE

AUDI 80	'88	21.800
AUDI 100	'86	16.800
ACURA LEGEND	'90	35.500
CINQUECENTO 704	'95	16.900
FIAT PUNTO	'94	23.800
FORD ESCORT COMBI	'93	33.400
FORD SIERRA COMBI	'92	23.500
HYUNDAI SONATA	'95	44.500
FORD SIERRA	'85	9.800
MAZDA 626	'95	58.500
MERCEDES 124	'89	32.500
MERCEDES MB 100	'95	44.500
NISSAN PATROL	'88	25.500
OPEL KADET COMBI	'91	19.400
OPEL OMEGA	'92	25.400
OPEL VECTRA	'91	24.200
PEUGEOT 106	'95	26.800
PEUGEOT 405	'89	23.300
PEUGEOT 405	'91	25.400
POLONEZ TRUCK	'95	15.500
RENAULT 19	'94	31.000
SEAT TOLEDO	'94	34.200
VW PASSAT	'90	25.900
VW PASSAT COMBI	'92	29.900
BMW 316 COMBI	'93	38.800

Udzielamy 3-miesięcznej gwarancji  
 na wady techniczne.

Raty bez zyrantów i bez pierwszej wpłaty do 6 lat,  
 oprocentowanie roczne od 12%, dla każdego kupującego  
 autoalarm za darmo. Kredytujemy autocasco,  
 wyposażenie (radio, gaz itp.). Rewelacyjnie niska pro-  
 wizja 2% od kredytu. UWAGA! Jeżeli wybrałeś sa-  
 mochód z gieldy, ogłoszenia lub od znajomego, zgłoś  
 się do nas, kupisz go na raty, a sprzedający otrzyma  
 gotówkę. Dogodne systemy ratalne (12 banków), wy-  
 magane dochody, RATY, FAKTURA VAT

## BIURO RACHUNKOWO- -PODATKOWE

posiadające licencję  
 Ministra Finansów  
 prowadzi:

- ♦ księgi przychodów i rozcho-  
 dów ♦ księgi handlowe  
 sporządza:
  - ♦ wszelkie deklaracje podatko-  
 we ♦ deklaracje ZUS
- telefon:  
 0 90 333-754  
 0 602 222-416

## P.H. SEDAN

OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3 (PAWILON), TEL. 48-80-02

**OFERUJE:**

- ★ **MEBLE POKOJOWE**
- ★ **ZESTAWY KUCHENNE**
- ★ **WYPOCZYNKI**

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WYMIAR,  
 ATRAKCYJNE CENY, RATY BEZ ŻYRANTÓW  
 CZYNNIE CODZIENNIE W GODZ. 10–19  
 SOBOTY 10–14





Ośrodek  
Szkolenia  
Kierowców

**„KRZYS”**

os. Oświecenia 30

KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 48-73-96

STANISŁAW WÓJCIK, tel. 49-12-46

organizuje  
szkolenia kursowe  
i eksternistyczne  
na prawo jazdy  
kat. A, B, C, D, E

Sekretariat czynny:  
pon.-pt. 13<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
tel. 49-51-09  
Ceny atrakcyjne  
- RATY

**KANCELARIA PRAWNA RADCÓW PRAWNYCH**

os. Słoneczne 3, pn., wt., pt. - 16.00-19.00

tel./fax: 44-82-63, 0602253-698



**AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**

30-126 Kraków, ul. G Zapolskiej 38

Tel. 37-63-23

**Proponuje:**

**WCZASY ★ KOŁONIE  
ZIELONE SZKOŁY**

w miejscowościach górskich, nad jeziorami, nad morzem.

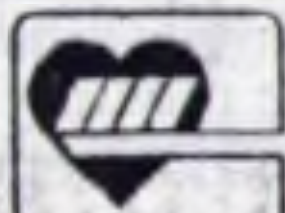
Aktualna oferta w miejscowościach: Żegestów - nad Popradem (przy granicy ze Słowacją), Wisła, Zawoja, Krynica.

Organizujemy plenerowe imprezy (jubileusze, spotkania towarzyskie, biwaki, ogniska itp.) na Zarabiu k. Myślenic lub w miejscach wskazanych przez klienta.

**NAJNIŻSZE CENY**

Do wynajęcia  
atrakcyjne  
lokale biurowe  
dla małych  
i dużych firm  
w Nowej Hucie  
(bez pośrednictwa)

Kontakt: tel. 49-90-10  
fax. 48-32-46



**GABINET**

**STOMATOLOGICZNY  
FAMILY DENTISTRY**

- bezbolesne leczenie
- nowoczesna protetyka
- gwarancja na wyk. usługi

pon.-pt. 16-19, sob. 9-12  
**Os. Niepodległości 15/22**  
**Tel. 49-49-07**



HANDEL ★ USŁUGI ★ PRODUKCJA  
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH  
**Tel. 23-02-40**

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
poniedziałek - piątek od 9-18.



**Hurtownia Napojów  
„U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwniczaną,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.  
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

**FIRMA  
ZAJĄCZKOWSKI**

Najstarsza firma konserwacji  
działająca od 1977 roku  
zaprasza



**KONSERWACJA**

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA  
**FSM** **FSO**  
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)  
al. Jana Pawła II 156  
**☎ 48 66 44**

**DIAGNOSTYKA  
PODWOZIOWA:**

- kontrola zawieszenia
- naprawy zawieszenia
- zbieżność kół
- równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu)
- ustawianie świateł

ul. Stadionowa 29  
(przecznica Kocmyrzowskiej)  
tel. 44-95-07  
w godz. 9.00-17.00  
Ceny konkurencyjne!

**SOLARIUM**

os. Jagiellońskie 22  
(Hotel JAGIENKA)

Pon.-Pt.: 10-19

Sob. 9-15

Informacja:

Tel. 45-91-03, 22-37-25.

**Firma Usług  
Remontowych  
„MINI-MAX”**

poleca: ★ flizowanie, ★ malowanie, ★ tapetowanie, ★ układanie boazerii i paneli, ★ szafy wnękowe i inne prace stolarskie, ★ instalacje, ★ solidne wykonanie, ★ rachunki VAT.

31-861 Kraków  
os. Niepodległości 8/91  
tel. 49-73-10

**SZKOŁA  
KIEROWCÓW  
„ROLMINEX”**

KATEGORIE: A, B, C, E, T  
% WYKŁADY % RATY  
% WŁASNY PLAC  
MANEWROWY  
Nowohuckie Centrum  
Kultury,  
al. Jana Pawła II 232  
Tel. 44-02-66, 67-26-84  
lub (0) 601-416-695

**FIRMA HANDLOWA  
METALEX s.c.**

ul. Kocmyrzowska 29

poleca w dużym wyborze:

- ♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
- oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY  
w godz. 9-19

**RESTAURACJA  
„PIASTOWSKA”**

os. Tysiąclecia 42, tel. 48-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>

☒ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela, bankiety;

☒ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;

☒ tu zamówisz potrawy na wynos w cenach umownych.

auto CENTRUM

♦ **MYJNIA**

tel. 44-89-06

w godz. 8-20, niedziela 8-15

♦ **MOTO-SKLEP** tel. 43-49-50

oleje, filtry, świece, klocki, paski, szczęki, akcesoria i kosmetyki ★ samochody ciężarowe: okładziny hamulcowe i sprzęgłowe, tarcze i dociski sprzęgła

☒ **CAFE-BISTRO** ZAPRASZAMY  
ul. Bulwarowa 33a ☒ tel. 44-89-06  
CODZIENNIE

**OŚRODEK SZKOLENIA  
KIEROWCÓW**

os. Na Wzgórzach 21

Kursy na kat. B, C, D, E do C  
kursowo lub eksternistycznie.

Sekretariat czynny w godz. 13-18, tel. 45-47-05.

Istnieje możliwość płatności w ratach.

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW  
"TEST"**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26  
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne  
na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY

Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11



**PEŁNY ZAKRES USŁUG  
FOTOGRAFICZNYCH**

(ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)

**KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00**

**POLIGRAFIA  
OKLEJANIE  
SAMOCHODÓW  
SZYLDY, REKLAMY.**





# Zdrowie i uroda

**W OPTYK**

WIESŁAW KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres:

os. Niepodległości 3

tel. 496-666, 494-888

pon.-pt 9.00 - 19.00,

soboty 9.00 - 14.00

Badanie wzroku,

dobieranie okularów,

nowoczesny komputer

OKULARY LORNETKOWE.

RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA

Podjmujesz decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

● **USG+DOPPLER, PEŁNY ZAKRES**

● **ECHOKARDIOGRAFIA+Doppler**

● **EKG; SPIROMETRIA**

● **GASTROSKOPIA,**

**REKTOSKOPIA**

● **TESTY ALERGOLOGICZNE**

**ULTRAMED**

Gabinety specjalistyczne,

paw. „Meteor” (Olsza)

ul. Bosaków 11, tel. 12-88-62

**GABINET  
GINEKOLOGICZNO-  
-POŁOŻNICZY**

wtorek 15.00-17.00

os. Teatralne 16

(za kinem „Świt”)

lek. med.

**JERZY SKOTNICKI**

Tel. 44-37-32

**PRODENT**

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (płombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Niepodległości 3 (pawilon).  
Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

**GABINET  
PEDIATRYCZNO-  
-ALERGOLOGICZNY**

wtorek, czwartek:

15.30 - 17.30

Nowa Huta,

os. Teatralne 16

(za kinem „Świt”)

Tel. 44-89-24

## Psychozabawa

### CZY NOSISZ W SOBIE NADZIEJĘ?

1. W moim życiu jest wiele spraw trudnych i nie rozwiązanych. Najważniejsze: znam drogę, mam swoje priorytety, wiem, że sobie poradzę. TAK(?)NIE

2. Jestem człowiekiem cierpliwym. Potrafię w ciszy znosić cierpienia. Czekam na lepsze dni, chociaż nie beczynnie. TAK(?)NIE

3. Stale wyrabiam w sobie odporność psychiczną. Siłę woli, twardość charakteru. TAK(?)NIE

4. Wierzę w rozum, rozsądek, mądrość – odrzucam iluzje. TAK(?)NIE

5. Myślę, że z każdej sytuacji jest jakieś zdrowe wyjście. TAK(?)NIE

6. Potrafię znajdować satysfakcję w rzeczach prostych. TAK(?)NIE

7. Nie znam pojęcia zawiści. Sukcesy innych mobilizują mnie do działania. TAK(?)NIE

8. Walczę, nawet gdy sprawa, w którą wierzę wydaje się przegrana. TAK(?)NIE

9. Nawet na kolanach. TAK(?)NIE

10. Życie to proces. Nie liczę na szybkie spełnienia. Idę powoli, krok za krokiem, ze spokojem. Z uczuciem radości. TAK(?)NIE

#### Obliczanie wyników:

Za każdą odpowiedź TAK na pytanie od 1 do 10 otrzymujesz po 10 punktów. Za odpowiedzi negatywne punktów nie otrzymujesz. Za każde NIE WIEM (?) masz 5 punktów. Podsumuj je.

#### WYNIKI:

**100-60 pkt.:** Pełen nadziei? Więcej, pełen życiowej mądrości: cierpliwy, skuteczny, rozsądny – budujesz mocny fundament wartości.

**55-30 pkt.:** Potrzeba Ci cierpliwości, dystansu do siebie i świata. Dom zwykle wznosi się powoli, według planu – jeśli ma służyć lata.

**25-0 pkt.:** Depresja, stan przygnębienia, apatii – mija po jakimś czasie. Wraca nadzieja, wiara. Wracają satysfakcje. O smutku zapominasz – tak jest zawsze. (sp)

## ZDROWA DIETA

Nikogo chyba nie trzeba przekonywać, że duży wpływ na zdrowie ma sposób odżywiania się. Na co dzień jednak o tym rzadko pamiętamy. Jemy szybko, cokolwiek, co po prostu mamy pod ręką lub w lodówce. Wielu żywieniowców uważa, że utrzymamy zgrabną sylwetkę i zdrowie, zachowując w naszych posiłkach właściwą równowagę kwasowo-zasadową. Te proporcje powinny wyglądać następująco: 80 procent powinno być produktów zasadowych i 20 procent kwasotwórczych.

Zasadowe są wszystkie owoce, oprócz śliwek, wszystkie warzywa oprócz rabarbaru, roślin strączkowych i kukurydzy. W tej grupie znajduje się również mleko i jego przetwory – maślanka, twaróg, biały ser, jogurt, kefir.

Kwasotwórcze, to produkty zbożowe, wyroby piekarnicze, słodczyce, wszystkie gatunki mięsa, tłuszcze zwierzęce i roślinne, rośliny strączkowe, białka jajek (żółtka są zasadowe), orzechy. (R)

## JAJKA

Jak można sprawdzić świeżość jajek? Należy przygotować słój z zimną wodą i wkładać do niej jajka. Świeże zostaną na dnie, mniej świeże podniosą się do góry. Jajko stare zaraz wypłynie na powierzchnię.

◆ Wyjęte z lodówki jajka szybko pękają w czasie gotowania. Aby temu zapobiec, każde jajko nakłuwamy się z szerszej strony ostrą szpilką, wkładamy do zimnej wody i powoli podgrzewamy.

◆ Zmrożone jajka staną się znów jadalne, jeśli wymoczymy je przez 4 godziny w zimnej wodzie.

◆ Do rozmieszanych jajek przed wyłaniem na patelnię dobrze jest dodać łyżkę oliwy. Smak jajecznic będzie lepszy.

◆ Jajecznicę będzie pulchniejsza, jeżeli dodamy do niej łyżkę mleka

lub wody mineralnej. Jajecznicę będzie miała ładny kolor, gdy dodamy do niej przed smażeniem szczyptę soli.

◆ Piana z białek ubija się szybko i lepiej, gdy np. na osiem białek dodamy pół łyżeczki octu i ubijając będziemy razem. Piana nie zmieni swego smaku.

◆ Z pękniętego jajka nie wypłynie w czasie gotowania białko, jeżeli wlejemy do wody łyżkę octu.

◆ Przy gotowaniu jajek na twardo wysypujemy do wody trochę soli, a łatwiej będzie je obierać ze skorupki. Jajko ugotowane poznamy po tym, że po „zakręceniu” na stole będzie się kręcić dalej, a surowe nie.

◆ Jajka ugotowane na twardo najłatwiej można obrać pod strumieniem zimnej wody. (I)

Napoleon na koniu, Churchill sam...

## SŁODKICH SNÓW

Spać musimy wszyscy i nie ma na to rady. Sen jest koniecznym warunkiem regeneracji organizmu. Okazuje się też, że spanie konieczne jest też zarówno człowiekowi spracowanemu, jak i pospolitemu walecznikowi.

Są ludzie, którym wystarcza 4-5 godzin snu dziennie, bez względu na porę roku i uciążliwość pracy. Ilość snu potrzebnego człowiekowi jest sprawą indywidualną. Najkrócej sypiał Napoleon. Całkowicie wystarczały mu 4 godziny snu. Jednak tu trzeba dodać, że cesarz lubił się w ciągu dnia zdrzemnąć na koniu lub za urzędowym biurkiem. Fryderyk Wielki, w ramach ćwiczenia swojego charakteru zaprzęgał całkowicie odzwyczaić się od spania!

Warto zaznaczyć, że podobno 100 godzin bezsenności zagraża organizmowi poważnym niebezpieczeństwem. Nie potrafimy bowiem wypaść się „na zapas” ani uzupełnić zaległości w sennym niedoborze.

Różne są senne przyzwyczajenia. Słynny włoski śpiewak Caruso nie potrafił zasnąć, jeśli w łóżku nie miał trzech ułożonych jeden na drugim materacy oraz 18 miękkich poduszek. Churchill sypiał sam. Ale w 2-osobowym łóżku. Do północy spał po jednej stronie, a gdy pościel się nieco już pogniotła i zagrzała – zmieniał stronę. Dickens zarówno w domu, jak i w hotelu sypiał tylko w łóżku ustawionym „głową ku północy”. Brigitte Bardot od dzieciństwa sypia na brzuchu.

Ostatnio terapeuci zwracają uwagę na pożyteczność popołudniowej drzemki. Nie tylko polecają ją dzieciom i młodzieży, ale także dorosłym. Kto sobie nie może na ten luksus pozwolić codziennie, powinien to robić choćby od czasu do czasu. Kwadrans słodkiej popołudniowej drzemki kości nerwy i pozwala na kontynuowanie z ponowną energią kolejnych po przebudzeniu czynności. Jeżeli więc czujemy potrzebę drzemki – zdrzemnijmy się. (I)



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
USŁUG MEDYCZNYCH  
„CENTRUM MEDYCZNE  
- NOWA HUTA”**

ul. UJASTEK, tel. 44-24-96

## DAJCIE SOBIE SZANSE

W poprzednim odcinku nazwałem po imieniu szereg typów naszych chorych odznaczających się tym, że nie dbają o swoje zdrowie. Listy nie zakończyłem, bo wydaje mi się, że najniebezpieczniejszej grupie należy poświęcić więcej uwagi. Ta grupa chorych to: szczęściarze. Ludzie chorują i często umierają. Chorują wkoło, umierają wkoło, no, ale na szczęście nie ja. Mnie nie się złego przytrafić nie może. Niby dlaczego jakieś nieszczęście ma się akurat mnie przytrafić. Oglądając telewizję, czytając gazety. Z niedowierzaniem wsłuchują się w złe wiadomości: o sąsiadzie i jego kuzynce, o znanej postaci ze świata kultury czy polityki. Chorują i umierają ludzie wielcy i sławni. Szkoda, ale nam nie złego przecież nie może się przytrafić. Dlatego też to „coś”, co od pewnego czasu dochodzi z naszego organizmu, to nie może być nic groźnego. Nie może.

Powiem Państwu szczerze. Tych chorych obawiam się najbardziej. Spotkanie z takim kimś może zamienić się w koszmar pamięci i wyobraźni lekarza. Tyle ich już pamiętam. Przychodzili do mnie w zasadzie po to, aby ich upewnić, że nic się nie dzieje.

– „Taki jestem, doktoru, przeziębiony”. „Tak jakbym miała krew w moczu czy coś?”. „Tak mi tu jakoś dziwnie”. Latami tłuką mi się w pamięci te banalne skargi, próby pomniejszenia znaczenia objawów, nieudane próby stłumienia strachu, który po wielu miesiącach wreszcie wyszedł na wierzch. Wyszedł zbyt późno.

Czasem na usprawiedliwienie chorego coś możemy powiedzieć: ano, nie go nie bolało. Jaka szkoda! Gdyby rak sutka porządnie bolał, no, powiedziałby tak dokuczając jak zepsuty ząb. Co to by była za łaska dla chorych! Ile pań musiałoby zgłosić się do lekarza odpowiednio wcześniej. Jaka szkoda, że rak sutka nie boli. A chryпка? – „no, to przecież zwykłe zaziębienie, takie u nas zanieczyszczenie powietrza!” Hej, Wy z chrypką! Pamiętajcie, że jeżeli chryпка trwa dłużej niż 3 tygodnie musicie zgłosić się do laryngologa. Musicie. To Wasz obowiązek względem najbliższych. Wiem, Wam na życiu (na razie, póki czujecie się dobrze) nie zależy. Ale zastanówcie się, co poczniesz bez Was żona, dzieci, rodzice. Czego u licha się boicie? Zagładnięcia do gardła? A może boicie się złego rozpoznania? Mam znajomego. Prawie sąsiada. Spotykam się z nim, gdy wraca ze sklepu, wraca z całodziennego wędkowania, spieszy do znajomych by im coś naprawić (taki złota rączka). A przecież tyle lat temu widziałem go z niewesołą miną w szpitalu onkologicznym. Rak krtani. Żyje, ma się dobrze. Tyle lat już upłynęło, że musimy go uznać za wyleczonego.

Ojciec mojego kolegi szkolnego. Czyż nie miał raka żołądka? Czyż nie rozpoznano go ponad wszelką wątpliwość? Czyż nie był w stanie beznaziejnym? Był! Umarł zresztą. Tyle że wiele lat później i nie na raka. Umarł na serce.

Droży Państwo! My, lekarze, możemy dać Wam tylko jedną gwarancję: że wszyscy pomrzemy. Ale nie ma się co do tego tak spieszyć! Trzeba zaufać swojemu organizmowi, że nie wysła nam idiotycznych i fałszywych sygnałów. Pewnie, tak jak umie stara się kierować naszą uwagę na coś zwykle bliżej nie określonego. Na co, to możemy się bez lekarza nawet nie domyślić. Pozwólcie sobie pomóc. Idźcie do lekarza! Nie obawiajcie się, że jeżeli nie przyniesiecie rozpoznania jak na tacy, to lekarz zwymysła Was od psychopatów i idiotów, a co najmniej hipochondryków. Na pewno nie! Ten „zaziębiony”, o którym wspominałem, miał zaawansowanego raka wątroby. Ta z „prawdopodobnie chorą nerką, bo krwawi” miała naciekającego raka szyjki macicy. Wszyscy zdecydowali mi się poskarżyć, gdy już na wszystko było za późno. Tak mi żal. Pewnie można by im pomóc, gdyby przyszli wcześniej. Czemu przyszli tak późno. Wierzyli, że są szczęściarzami. Niestety, nimi nie byli. To najzłudniejsza i najniebezpieczniejsza z wiar. W to nie wiercie. Zgłoszcie się do lekarza. Dajcie sobie szansę!

Doc.dr hab. med. M. STĘPNIEWSKI

## JAJA, JAJKA, JAJECZKA...

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

● Święta Wielkanocne kojarzą się w polskiej tradycji nieodłącznie z jajkami, chrzanem, szynką... A jajka zwiększają przecież tak ogromną liczbę osób z cholesterolem i miażdżycą...

– No, nie dramatyzujmy. Przecież cholesterol pokarmowy to tylko pewna część ilości cholesterolu w organizmie, a na dodatek trzeba powiedzieć i to, że wartość odżywcza białka, jego skład chemiczny i ilość soli mineralnych zawartych w jajku jest tak duża, że można przymknąć oko na te jedno, dwa czy nawet trzy jajka zjedzone w okresie Świąt. Zdecydowanie gorsze są inne rozkosze dla podniebienia, takie jak: kielbaska wiejska, boczek, szynka wieprzowa, bekon, baleron, pasztety i tym podobne, majonezy, sosiki tatarskie, wątróbki, krokietki, kotlety schabowe i różne inne specjały kuchni polskiej używającej tradycyjnie smalcu.

● A ciasta?

– Osobiście nie wyobrażam sobie Świąt bez ciasta. To nie muszą być torty, ciasta przekładane masą, pysznie zdobione mazurki (i bardzo, bardzo słodkie), serniki, makowce. Lubię babki drożdżowe z bakaliami, lekkie babki piaskowe, cwibak.

● Ale przecież na wszystko, to ogromna ilość kalorii, nagle obciążających organizm...

– Tak, szczególnie gdy siadamy przy stole z rodziną, z którą nie dzieliśmy się dawno. Zaczynamy od rosołku z makaronem (oczywiście z tłuszczytką kurczaczka), następnie ziemniaczki, pieczeń czy schabowy, jakaś sałatka, kieliszek na dobre trawienie, potem drugi..., po obiedzie deser – ciasto, torcik, kawa, kolejny kieliszek... Robi się błogo, przytulnie, czasem sennie i już nie mamy siły ani ochoty ruszyć się od stołu, no, chyba że idziemy (tzn. jedziemy) do kolejnej rodzinnej na powtórkę małego „co nieco”. Potem kolacja przeciągająca się do godzin nocnych, jakiś film w telewizji i wracamy do domu, by położyć się na zasłużony wypoczynek. Ilość przyjętych kalorii kilkadziesiąt razy przewyższa wydatek energetyczny ruchu w ciągu dnia. Pomijam sprawę wydolności układu trawienia, tolerancji na alkohol i sprawności wątroby. Trzeba dodać, że ten model spędzania Świąt pozwala wielu z nas, dyżurującym w szpitalach, czuć się naprawdę potrzebny. A tak przy okazji to chciałbym wszystkim Czytelnikom życzyć zdrowych i pogodnych Świąt, jak również przynajmniej krótkiego spaceru i trochę ruchu.





# Sport

## Z NOTESU KIBICA

27.03 (czwartek) – godz. 11, klasa międzyokręgowa juniorów: Krakus – Cracovia.

## POZOSTAŁ NIESMAK

HUTNIK – LINODRUT ZABRZE 52–64 (20–31).

HUTNIK: Trojan 14, Jedlewski 10, L. Janczura 9, Moryto 7, R. Janczura 5, Krzywański 4, Ząbczyk 3, Baron, Szczerbakow.

Nie popisali się krakowscy koszykarze w meczu o 3. miejsce w grupie południowej II ligi (rewanż w środowy wieczór). Niektórzy z nich nie wykazywali w ogóle ochoty do gry, uważając, iż sezon się zakończył. Andrzej Baron i Wadim Szczerbakow po kilku minutach zostali ściągnięci z parkietu, gdyż grali w sposób skandaliczny. Zastępujący ich młodzi zawodnicy swoje jeszcze nie dorównują umiejętności, ale na pewno przewyższają ambicją. W tej sytuacji Ślązacy musieli wygrać. Hutnicy zajmą więc 4. lokatę, co jest sporym osiągnięciem po roku startów w II lidze, ale na koniec pozostał niesmak. (dan)

## JUNIORZY JUŻ KOPIĄ

W minioną sobotę rozpoczęli sezon piłkarski juniorzy klasy międzyokręgowej. Krakus zremisował z MKS Dębica 1–1 (0–0) – po голу Chmiesta – i zajmuje czwarte miejsce – 22 pkt. Hutnik wygrał na wyjeździe z Sandecją Nowy Sącz 4–1 (2–0): Będkowski 2, Przytuła, Oli-pira.

Juniorzy Hutnika i Wisły dali przykład starszym kolegom jak należy traktować kibiców – przybyli bardzo licznie na Suche Stawy – i swoje obowiązki. Stworzyli bardzo dobre widowisko, walcząc przez pełne 80 minut. Sporo było szybkich akcji, strzałów i jak stwierdził jeden z niezaangażowanych emocjonalnie obserwatorów „była to bardzo dobra piłka i najlepszy mecz w tym sezonie w Krakowie”. Żadnej z drużyn nie udało się jednak uzyskać większej przewagi, chociaż po przerwie więcej sytuacji stworzyli dążący do wyrównania wiślaczy. Jeszcze w I połowie bowiem Stanuła zaskoczył bramkarza Wisły. Goście nie mieli jednak długo szczęścia, m.in. dwukrotnie trafiając w poprzeczkę. W końcu ich ataki przyniosły skutek i Piszczek silnym uderzeniem wyrównał. Pod koniec spotkania do ataków rzucili się hutnicy. Świetną okazję miał Oli-pira, ale trafił w słupek. Podobnie więc, jak jesienią mecz zakończył się remisem 1–1 (1–0). Lideruje Wisła – 32 pkt. Tyle samo, lecz gorszy stosunek bramkowy, ma Hutnik. (dan)

## TRUDNY SEZON PRZED ŻUŻLOWCAMI

Przełom marca i kwietnia to tradycyjnie okres startu żużlowych lig. Krakowskich kibiców najbardziej interesują losy nowohuckiej Wandy, która boryka się z kłopotami materialnymi. Kierownictwo klubu i sekcji od kilku miesięcy próbuje przeciwstawić się problemom, ale skorych do pomocy jest niewielu. Nie udało się zawiazać konsorcjum kilkunastu firm, które inwestując w drużynę, mogłoby nią zarządzać. Ostatecznie podpisano kilka umów, które w trudnej sytuacji stanowią ważny zastrzyk finansowy, chociaż na razie udało się zgromadzić tylko 35% środków potrzebnych na całoroczną działalność. Być może uda się podpisać umowę z browarem van Pur, sponsorującym Stal Rzeszów. Kupiono opony na kilka najbliższych spotkań, wyremontowano silniki (na dwóch leżących, pozostałych po Łukaszkowskim, jeździć będą Fijałkowski i Owsięga), nabyto trochę części zamiennych. Ale to wszystko mało. Szczęśliwie, wypożyczeni ze Śląska Świętochłowice jeźdźcy mają trochę własnego sprzętu. Udało się też poprawić stan toru (zapowiadany przez nas pierwszy trening nie odbył się w podany termin, gdyż tor nie był jeszcze odebrany przez przedstawiciela GKSZ). Spłacono także zaległości finansowe wobec zawodników. W dużej mierze większość wydatków pokryto z transferu Łukaszkowskiego.

W czasie zimowej przerwy odeszło z drużyny kilku zawodników. Większość z nich była wypożyczona. Największą stratą jest na pewno transfer Łukaszkowskiego. Natomiast Krotysz nie podpisał umowy i zdecydował się na roczną karencję. Ostatnio są problemy z Niemczurą, który przerwał treningi. Jeśli nie zmieni swego podejścia do sportu, to trudno oczekiwać, że będzie w tym sezonie startował z plastronem Wandy. Udało się wypożyczyć pięciu żużlowców z zawieszonych sekcji Śląska. Najbardziej doświadczony z nich, Matysiak – miał też inne propozycje – będzie jeżdżącym trenerem. Krakowscy kibice najlepiej jednak znają K. Basa – startował kiedyś w Wandzie – który w połowie maja chce urządzić turniej z okazji 15-lecia swych żużlowych startów (szuka sponsorów). Być może uda się też pozyskać ze dwóch żużlowców na tzw. mały kontrakt, w tym jednego występującego już w Wandzie. Trener Matysiak ma też zajmować się szkoleniem młodzieży z klubowej szkółki. Ci z juniorów, którzy mają licencję, będą mieli też okazję startować

w lidze Polski południowej, z udziałem ich rówieśników z jeszcze siedmiu klubów. Szefowie klubu stawiają przed zespołem dosyć trudne zadanie. Chcieliby, aby zespół walczył o piąte miejsce. Sami zawodnicy liczą natomiast na krakowskich kibiców. A o tym, że są wierni kibice speedwaya, świadczy prezentacja żużlowców w NCK na którą przyszło bardzo dużo sympatyków tego sportu.

Kadra Wandy: Krzysztof Bas (1964, Śląsk), Antoni Bielica (64, Śląsk), Mirosław Bularski (77), Rafał Chiński (75, Śląsk), Dariusz Fijałkowski (79), Dariusz Grudniak (79), Marcin Maniak (77), Leszek Matysiak (62, Śląsk), Mariusz Niemczura (75), Arkadiusz Owsięga (76, Śląsk), Sławomir Piskorz (76), Paweł Włodarczyk (79). Obcokrajowcy: Jarosław Gavenda (Czech na słowackiej licencji, 70), Csaba Hell (Węgry, 70), Robert Nagy (Węgry) bądź Zdenek Schneiderwind (Czechy). Trener: Leszek Matysiak.

Odeszli: Jarosław Łukaszkowski (JAG), Bartłomiej Fijałkowski (brak licencji), Piotr Gancarz (Stal Rz.), Romuald Janusz, Jacek Kalinowski (Wybrzeże), Tomasz Krotysz (karencja), Maciej Maciejewski (Apar), Jarosław Slezak (Stal Rz.).

### Terminarz spotkań:

31.03 (poniedziałek) – godz. 15: Unia Tarnów – Wanda; 6.04 (niedziela) – godz. 15: Wanda – Iskra Ostrów Wlkp.; 13.04 (n): LKŻ Lublin – Wanda; 20.04 (n) – godz. 16: Wanda – Stal II ŻKS Krosno; 27.04 (n): RKM Rybnik – Wanda; 6.05 (wtorek) – godz. 17, I runda MDMP; 18.05 (n) – godz. 17: Wanda – GKM Grudziądz; 25.05 (n): Kolejjarz Rawicz – Wanda; 29.05 (czwartek) – godz. 17: Wanda – CemWap Opole; 1.06 (n): JAG Łódź – Wanda; 15.06 (n) – godz. 17: Wanda – Wybrzeże-Lotos Gdańsk;

22.06 (n): Wybrzeże – Wanda; 26.06 (c) – godz. 17, ćwierćfinał Indywidualnych Mistrzostw Polski; 29.06 (n) – godz. 17: Wanda – JAG; 6.07 (n): CemWap – Wanda; 20.07 (n) – godz. 17: Wanda – Kolejjarz; 10.08 (n): GKM – Wanda; 24.08 (n) – godz. 17: Wanda – RKM; 31.08 (n): Stal II ŻKS – Wanda; 7.09 (n) – godz. 17: Wanda – LKŻ; 21.09 (n) – godz. 14.30: Iskra – Wanda; 28.09 (n) – godz. 14.30: Wanda – Unia T.

Karnety na cały sezon – 70 zł; bilety normalne – 8 zł; ulgowe – 4 zł. (dan)

## SYTUACJI WIELE, A BRAMEK MAŁO

HUTNIK – WIDZEW ŁÓDŹ 0–0.

HUTNIK: Szypowski – Kaliszan, Prokop, Duda – Wawrów, Fudali, Motyka, Kłoc, Zięba – Stolarz (74, Ide), Adamczyk.

Sędziował Andrzej Szczelkun z Jeleniej Góry. Żółte kartki: Szczelkun, Bogusz oraz Fudali. Widzów 1,5 tys.

Po meczu prawie wszyscy obserwatorzy od razu podkreślali, jaką to wielką przewagę posiadali łodzianie. Dopiero po kilku chwilach refleksji napomnieli, iż hutnicy chyba jednak mieli więcej strzeleckich okazji, po których powinni zdobyć przynajmniej bramkę. Bo rzeczywistość z tej przewagi Widzewa wynikała znacznie mniej niż z kontraktów. Początkowe minuty zdawały się wskazywać, iż goście wysoko wygrają. W 8 min Jacek Dembiński główkował w słupek. Za chwilę Dariusz Gęsior ostro uderzył, a w 43 min strzał Radosława Michalskiego wybił z linii Andrzej

Zięba. I to było wszystko, co stworzył Widzew.

Tymczasem dla Hutnika gole mogli zdobyć m.in. Michał Stolarz – oddając piłkę, po wybiegu na aut przez Widzew – kopnął z połowy boiska pod poprzeczkę (16 min); Ryszard Fudali, któremu piłkę podał na nogę Maciej Szczesny (18 min); Waldemar Adamczyk, po doskonałym prostopadłym podaniu Arkadiusza Kaliszana (dobry mecz), w 26 min minął obrońców, ale strzelił obok; Adamczyk sam na sam ze Szczesnym kopnął obok bramki (34 min); Paweł Kłoc zablokowany w ostatniej chwili przez

Gęsiora (64 min); Grzegorz Motyka, po którego silnym kopnięciu Szczesny miał sporo kłopotów (66 min). I kto tu był bliski zwycięstwa?

1. Legia	22	48	39–18
2. Widzew	22	45	39–12
3. Katowice	22	36	31–25
4. Stomil	22	34	31–27
5. Odra	22	34	34–31
6. Amica	22	34	29–30
7. Polonia	22	34	25–26
8. Zagłębie	22	31	27–26
9. ŁKS	22	30	30–28
10. Lech	22	30	27–26
11. Wisła	22	27	18–22
12. Belchatów	22	26	28–31
13. Raków	22	26	19–24
14. HUTNIK	22	24	18–23
15. Górnik	22	22	20–32
16. Sokół	22	21	18–32
17. Ruch	22	21	20–25
18. Śląsk	22	17	18–33

## KPINY CZY GRA?

ANILANA ŁÓDŹ – HUTNIK 22–25 (13–11).

HUTNIK: Tryliński, Kowtoun – Wawrzyniak 9, Chrabota 5, Kierczak 5, Poznański 4, Grzejszczak 1, Korus 1, Komenda, Wojs, T. Wróbel.

W I połowie przeważali łodzcy szczypiorniści, którzy mieli dużą przewagę i powinni prowadzić z większą różnicą. Nie zrażało to krakowian, którzy po pauzie zerwali się do ataku i w 32 min doprowadzili do remisu 13–13. Ale było im tego mało dalej nacierali na rywali. Do 48 min utrzymywali się jednak stan równowagi (17–17). Sześć minut przed końcem hutnicy prowadzili 21–20 i kolejne cztery bramki padły ich łupem (25–20). Mogli więc spokojnie dograć końcówkę, poprawiając trochę humory przed następnymi spotkaniami. Świetny mecz rozegrał pozyskany z Gwardii Opole Janusz Grzejszczak.

HUTNIK – SPR LUBLIN 25–27 (11–14).

HUTNIK: Tryliński, Kowtoun – Chrabota 8, Wawrzyniak 4, Kierczak 3, Poznański 3, Korus 2, T. Wróbel 2, Barski 1, Grzejszczak 1, Wojs 1, Komenda.

– Oni kpią, a nie grają – powiedział po meczu podnerwowany trener Hutnika, Boguchwał Fulara, oceniając występ Krzysztofa Chraboty, Andrzeja Kierczaka i Andrzeja Korusa. Wymienieni szczypiorniści zagrali żenująco słabo. Dotyczy to zwłaszcza dwóch pierwszych. Chrabota rzucił co prawda 8 goli, w tym 4 z karnych, ale podobnie jak Korus nie angażował się w walkę, a sporo okazji obaj zmarnowali. Hutnik tylko przez 5 minut prowadził, a później grał słamazarnie i nieudolnie. Nie potrafił się przebić przez obronę gości, z rzadka tylko kontrując. Lubinianie natomiast rzucali sporo. Zarówno po ataku pozycyjnym, jak i szybkich wyjściach. Hutnik zajmuje 11. miejsce – 10 pkt. (dan)

## BRAŻ TO MAŁO CZY DUŻO?

WANDA – SIARKA TARNOBRZEG 2–5.

Punkty dla krakowianek zdobyła Wanda Lityńska-Sydorenko. Grały też Anna Kursakowa i Jolanta Szatko-Nowak.

Przed sezonem szefowie Wandy zapowiadali, iż nowohuckie ping-pongistki walczyć będą o złoty medal. W sobotę trener Siarki, Zbigniew Nęcek, dziwił się, że Wanda zmierzała do złota. Ale to opinii Nęcka nie ma się co dziwić, gdyż znany jest on z kontrowersyjnych i dziwnych wypowiedzi. A krakowianki rzeczywiście mogły zdobyć mistrzostwo, ale na „własne życzenie” – przegrywając mecze w Tar-

nobrzegu i Częstochowie, które powinny wygrać – znowu pozbawiły się tytułu i zamiast złota mają brąz. Brąz tylko dlatego, że o dwa małe punkty są gorsze od akademiczek.

W sobotę wygrywała tylko Lityńska. Łatwo sobie poradziła z Eleną Kowtun (10, 20), ale następne gry były dla rywelek. Co prawda Szatko-Nowak i Kursakowa dzielnie przeciwstawiały się przeciwnicom, ale jakby w decydujących momen-

tach brakowało im agresji. Tylko Lityńska jeszcze pogoniła Kingę Stefańską (9, 12), ale wiadomo było, że Wanda ten mecz musi przegrać.

1. Siarka	18	18	108–18
2. AZS Częst.	18	15	97–29
3. WANDA	18	15	104–22
4. Burza Wr.	18	10	55–71
5. Bronowianka I	18	9	65–61
6. Stal Zawiercie	18	9	65–61
7. Karpatia B-B	18	6	40–86
8. Jastrzębie	18	5	43–83
9. Bronowianka II	18	2	37–89
10. Broń R.	18	1	16–110

## SZCZYPIORNIACKI PUCHAR LAJKONIKA

Przez trzy dni w halach Kusego i AWF rozgrywany był XVII Międzynarodowy Turniej Piłki Ręcznej o Puchar Lajkonika, w którym wzięło udział 11 zespołów dziewcząt i 16 drużyn chłopców (rocznik 1982 i młodszy) z Polski, Węgier i Szwecji. Zawody zorganizowali SKS „Kusy” i Szk. Podst. nr 91 (os. Handlowe).

W grupie M dziewcząt rywalizowała ekipa Kusego, zajmując czwarte miejsce, po wygranej z Kosynierem Kielce 18–2. W spotkaniu o siódmą pozycję krakowianki pokonały reprezentację Makroregionu Dolnośląskiego 10–7. W finale Gyor (Węgry) zwyciężył z MKS Oborniki 12–9. Trzecią lokatę zajął MOSiR Zory, wygrywając z UKS 18 Nowy Sącz 15–9.

Najlepsza zawodniczka: Anita Gorbich (Gyor); bramkarka: Milena Pszymuszala (MKS Oborniki); strzelec: Karolina Semeniuk (MOSiR Zory) – 45 bramek w 6 meczach (średnia 7,5). Siódemka all stars: Pszymuszala – Gorbich, Semeniuk, Alicja Profic (Gościńca Sulkowice), Sylwia Szczecina (UKS 18), Marta Sudol (Kusy), Elin Longard (Wasaiterna, Szwecja).

W zmaganiach chłopców (4 grupy) uczestniczyły trzy drużyny z Nowej Huty. W grupie A Hutnik po jednej wygranej z Gyorem 11–10 zajął trzecią lokatę. Kusy (grupa C) pokonał Słoneczne Wzgórza Kielce 15–14 i Wasaiternę 15–10, plasując się na drugim miejscu, po porażce ze Śląskiem Wrocław 12–14. Krakus (grupa D) po zwycięstwie nad UKS Pęczeniew 13–12 był trzeci.

W grupie półfinałowej Krakus był drugi – zaliczano mecze z wcześniejszej fazy – wygrywając z Obornikami 17–14 i SP 15 Rzeszów 16–12. Pierwszy był Śląsk.

W finale Gwardia Koszalin pokonała Śląsk 17–13. Trzecie miejsce zajął Kusy po zwycięstwie nad Makroregionem Dolnośląskim 14–12. Dwunasty był Krakus (przegrał z Orlikiem Brzeg 13–15), czternasty Hutnik (z Wasaiterna 9–14).

Chłopcy z Krakusa grali w składzie: Roger Zadecki, Michał Kurcz – Wojciech Nowak (gra też w koszykówkę w Hutniku), Michał Miś (kopie także w piłkę nożną w Hutniku), Maciej Dzikowicz, Maciej Bolisęga, Krzysztof Kalinowski, Leszek Stelmachowski, Jacek Krzemień, Sebastian Senk, Tomasz Charuza, Paweł Cichopek. Trener Marek Gonciarzyk.

Najlepszy zawodnik: Łukasz Tulin (Gwardia); bramkarz: Krystian Przędziuk (SP 27 Olstyn); strzelec: Waldemar Smolarek (Oborniki) – 45 bramek. Siódemka all stars: Przędziuk – Tulin, Smolarek, Mariusz Głuski (Gwardia), Sebastian Kuczyński (Makr. Dolnośl.), Marcin Malewski (SP 27), Nowak.

Na zakończenie imprezy młodzi sportowcy poruszeni ostatnimi aktami przemocy, w tym morderstwem studenta Michała Łyska, zaapelowali: (...) Sądymy, że nie doszłoby do tego krakowskiego dramatu, gdyby ich sprawcom – młodym ludziom – dane było przeżywać sportową przygodę, którą sami przeżywamy. Sport jest bowiem znakomitą sposobem „wyżycia się” na boisku przy zachowaniu reguł gry. Apeluje do dorosłych, aby wszyscy nasi rówieśnicy otrzymali szansę sportowej zabawy.

Organizacja tak dużej imprezy nie byłaby możliwa bez darczyńców, wśród których znaleźli się m.in. Wydział Edukacji UM Krakowa, Belmer, Lobos, Coca-Cola, Ekodruk.

## Wyjazdy na mecze Hutnika

Klub Kibica Hutnika organizuje wyjazd na mecz GKS Katowice – Hutnik. Zbiórka wszystkich chętnych w sobotę 5 kwietnia o godz. 11.30 obok Nowohuckiego Centrum Kultury.

Organizowany jest także wyjazd na spotkanie Legia Warszawa – Hutnik. Cena przejazdu wynosi 22 zł (pieniądze zbierane będą przed autokarem). Zbiórka chętnych w sobotę 12 kwietnia o godz. 9 obok NCK.





Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III – 19 IV).** Bliska osoba oczekuje od Ciebie szczerzej rozmowy. Nie odkładaj tego na odległe czasy, ale skorzystaj z przychylnej atmosfery, bo masz okazję, by wyjaśnić zadrżnienia i nieporozumienia. Samotne osoby być może w święta znajdą bratnią duszę.

**BYK (20 IV – 20 V).** Twoje marzenia są zbyt górnolotne, by mogły się urzeczywistnić. W kontaktach partnerskich, uczuciowych przyjmij na razie postawę biernego wyczekiwania. To powinno okazać się najsluszniejszym wyjściem w trudniejszych sytuacjach.

**BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI).** Dowartościuj nieco swój organizm w mikroelementy i witaminy. Poczuj się szybko poprawę, a zmęczenie minie. W czasie świąt nie przedsiaduj też przy obficie zaopatrzo-

nym stole i bufecie, wybierz się na dłuższy spacer.

**RAK (22 VI – 22 VII).** Powoli zyskujesz spokój. Twoje bogate życie wewnętrzne nie przeszkadza Ci w miłych kontaktach na zewnątrz. Te święta i najbliższy tydzień obfitować będą w spotkania towarzyskie i kontakty przyjacielskie.

**LEW (23 VII – 22 VIII).** Wokół Ciebie natłok wrażeń i wydarzeń. Twoje bujne życie towarzyskie pozwoli ograniczyć, bo z dnia na dzień rosną zadawnione sprawy w firmie, na której prosperujesz przecież Ci zależy. Nie zaniedbuj obowiązków zawodowych.

**PANNA (23 VIII – 22 IX).** Jeśli ostatnio bywałeś nieobecny dla najbliższych, czas to zmienić, bo odczuwają boleśnie tę pustkę. Masz wokół siebie wiele życzliwych i ko-

chających osób. Postaraj się, by ich nie zawieść, bo będą mieć żal.

**WAGA (23 IX – 22 X).** Spodziewaj się poprawy sytuacji, i to w każdej dziedzinie. Poprawi się Twoja sytuacja finansowa. Masz też większą szansę niż zwykle, by dogadać się z partnerem. To bardzo ważne, bo ostatnio się wam nie układało.

**SKORPION (23 X – 21 XI).** Będziesz się cieszyć wielkim powodzeniem wśród płci przeciwnej. W wielu przypadkach będziesz mile zaskoczony, ale szybko skonstatujesz, że widocznie wiele jesteś wart. Szykuje się wielka romantyczna miłość.

**STRZELEC (22 XI – 21 XII).** Nie popadaj w melancholię, nie zniechęcaj się, gdy nie wszystko jest po Twojej myśli. Może zbyt wiele wymagasz od siebie i osób bliskich. Mierz po prostu zamiary na siły, a nie odwrotnie. Przyjdą lepsze dni.

**KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I).** Twoje podenerwowanie i nieszczące napiętności zostaną wy-ciszone. Podejdiesz do trudnych spraw z dystansem. I słusznie, bo wkrótce gwiazdy przyniosą zdecydowane zmiany na lepsze i będzie sporo powodów do zadowolenia.

**WODNIK (20 I – 18 II).** Nieo-czekiwane spotkanie z osobą, której już dawno nie widziałeś, może odmienić Twoje życie. W każdym razie zniknie monotonia, czekają Cię wielkie emocje. Może dojdzie do skutku dawno planowana, atrakcyjna podróż.

**RYBY (19 II – 20 III).** Jeśli ktoś bliski o Tobie zapomni, teraz najprawdopodobniej odezwie się. Dojdzie do miłego spotkania i odnowienia znajomości. Czekają Cię również nowe znajomości, z których możesz sporo skorzystać, nawet w sferze zawodowej.

SAMANTA

## HUMOR NA ŚWIĘTA

– Jakie piwo szanowny pan sobie życzy: jasne czy ciemne?

– Jasne, że ciemne!

\*\*\*

Mały Jasio pyta panią w aptece:

– Czy to pani sprzedaje tran?

– Tak.

– Ty świni!

\*\*\*

– Jasiu, podoba ci się twoja nowa mama?

– Oj tatusiu, myślę, że cię oszukali. Ona już wcale nie jest taka nowa.

\*\*\*

Nowak klóci się z żoną:

– Żebyś ty chociaż raz mi ustąpiła! – mówi z goryczą.

W tym momencie podchodzi Jaś i podpowiada mu szeptem:

– Ustąpi ci, tylko zrób tak jak ja: zacznij głośno płakać.

\*\*\*

– Miałeś przede mną dziesiątki kobiet! – piekli się żona Nowaka.

– Powinnaś być dumna, że to właśnie ty zakwalifikowałaś się do finału...

\*\*\*

– Jak się nazywa osiedle łosi?

– Łosiedle.

HURTOWNIA ART. PAPIERNICZYCH I BIUROWYCH  
**ADAMEX**  
ZAPRASZA DO NOWEJ SIEDZIBY  
ul. Odmogile 1B – obok stadionu BKS „WANDA”  
czynne pon.-pt. 8-17, sob. 8-13. Tel./fax 25-93-03

Najstarsze  
w Krakowie  
Przedsiębiorstwo  
Usług  
Reklamowych  
31-957 Kraków  
os. Słoneczne 11  
tel./fax 44 34 64  
tel. 25 95 25

**UPOMINKI I ARTYKUŁY  
REKLAMOWE**  
z nadrukiem i bez  
**SITODRUK  
REKLAMY  
KALENDARZE FIRMOWE  
TORBY REKLAMOWE**  
z nadrukiem



### INDYK PO POLSKU

**Składniki:** indyk (młody), tłuszcz do pieczenia, 5 dkg bułki czerstwej, mleko, 10 dkg wątróbki z indyka, 5 dkg rodzynek, 2 jajka, 2-3 dkg bułki tartej, 4 dkg masła, sól, pieprz, gałka muskatowa i goździki do smaku.

Sprawionego indyka natrzeć przyprawami i pozostawić w chłodnym miejscu na 3 godz. Wątróbkę obrać z błon zalać mlekiem. Bułkę namoczyć w mleku, odcisnąć, zemleć razem z wątróbką, połączyć z masłem, utartymi żółtkami, rodzynekami oraz ubitą pianą z białka, przesypując bułką tartą doprawić do smaku. Tak przygotowanym nadzieniem faszerować indyka, zaszyć, polać tłuszczem, obrumienić i piec skrapiając wodą, potem wytworzonym sosem. Podawać z frytkami i kompotem.

**Zdrowych Świąt Wielkiej Nocy przy obficie zastawionym stole życzy Stanisław Kmita wraz ze współpracownikami**

**Sentencja tygodnia**  
Oto ma pisanka na polską Wielkanoc,  
popatrz na Baranka i wybac baranom.  
Wojciech Młynarski

## § Akta sprawy... W pasach niebezpieczeństwa

*Skutki poszukiwań alkoholu koniecznego do kontynuowania suto zakrapianej imprezy są zazwyczaj mało przyjemne. Nie zawsze jest to tylko kac. Czasami można, tak jak przytrafiło się jednemu z krakowian, spędzić noc w mało wygodnej pozycji pionowej, będąc na dodatek przywiązany do drzewa iglastego na skraju Puszczy Niepołomickiej.*

44-letni mieszkaniec naszego miasta postanowił wykorzystać weekend i wreszcie zająć się swym mocno nadszarpniętym przez zimę polonezem. Ponieważ szwagier obiecał mu zakonserwować produkt naszej motoryzacji jak mało który narażony na korozję, pojechał do niego aż pod Niepołomice. Blacharskie prace trwały cały dzień, ponieważ jednak panowie nie uwinęli się ze wszystkim, wieczorem kupili pół litra wódki, zakąski i postanowili się pokrzepić przed dalszą robotą. Jednak ta ilość alkoholu jedynie podrażniła ich gardła. Krakowianin, czując się więc w obowiązku zrewanżować gospodarzowi, poszedł na zakupy do pobliskiego baru. Niestety tam alkoholu także zabrakło.

Stojący pod lokalem miejscowi stwierdzili, że mogą mu pomóc. Ponieważ jednak ich zdaniem „melina” mieściła się w pobliżu

wsi, konieczny był środek lokomocji. Podpity właściciel poloneza zaoferował swój samochód. Wiedział, że jego stan nie kwalifikuje go do prowadzenia auta, dał więc kluczyki jednemu z rozmówców i razem z pozostałymi udał się na poszukiwania wódki.

Panowie miło sobie rozmawiali, zastanawiali się czy „żytnia” jest lepsza od „luksusowej”. Kiedy wjechali w ciemny las, czterech mężczyzn zaatakowali właściciela poloneza. Potem wyciągnęli z auta. Jeden z napastników odcinął samochodowe pasy bezpieczeństwa, a jego kompani mocno przymocowali nimi ofiarę do drzewa. Potem na głowie krakowianina zawiązali jego własną koszulę.

Całą noc spędził on przywiązany, na dodatek nic nie widząc. Początkowo był dość pijany, więc nie robiło mu to specjalnej różnicy. Potem zaczął wzywać pomocy, co jednak znacznie utrudniała bawełniana koszula okręcona na głowie. Dopiero wcześnie rano na komisariat w Niepołomicach zadzwonił nieznany osobnik i poinformował policjantów, że w puszczy stoi ktoś przymocowany do drzewa. Prawdopodobnie informatorem był jeden z nocnych napastników.

Uratowana ofiara natychmiast zapytała funkcjonariuszy, gdzie jest jego polonez. Rozpoczęto więc poszukiwania ciągle niezakonserwowanego pojazdu. Znalaziono go dwa kilometry dalej. Prawdopodobnie sprawcy napadu dojechali w pobliże swego miejsca zamieszkania i poszli do domów. Policja próbuje ustalić personalia tych, którzy obiecali załatwić wódkę, a jedynie skorzystali za darmo z samochodowego transportu.

(mar)

Zacznijmy wreszcie oszczędzać

Oferujemy Państwu doskonałe piece łazienkowe SAUNIER DUVAL energooszczędne i całkowicie bezpieczne od 100 lat używane we Francji

**Saunier Duval**

TO OSZCZĘDNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO

Oferta specjalna

Cena promocyjna już od 620 zł.

Montaż. Serwis autoryzowany.

Ponadto oferujemy także z tej rodziny piece C.O. Kaloryfery drabinkowe i inne, zawory termostatyczne (różne) i największe oszczędzacz -

**SPRZEDAŻ NA DOBROTE RATY**  
**PROMOCJA**  
**METRON**  
PO PROMOCYJNYCH CENACH  
IMPULS - NIGA Firma Techniczna  
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2  
tel./Centrala 43-12-64, tel./fax 43-75-22,  
Dział Zbytu 43-53-24, Sekretariat 25-83-69

## „BOOM PIZZA”

os. Wysokie 21 Tel. 48-14-72 Czynna 10<sup>00</sup>–22<sup>00</sup>

BEZPŁATNA DOSTAWA

		ŚREDNIA DUŻA	
1. Margarita	sos pomidorowy, ser, oregano	4.10	5.20
2. Fungi	sos pomidorowy, ser, pieczarki, oregano	4.30	5.30
3. Camerata	sos pomidorowy, ser, cebula, oregano	4.40	5.40
4. Salame	sos pomidorowy, ser, salami, oregano	5.30	6.30
5. Rimini	sos pomidorowy, ser, szynka, oregano	4.70	5.70
6. Capricciosa	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, oregano	5.50	6.50
7. Primavera	sos pomidorowy, ser, salami, pieczarki, oregano	5.70	6.70
8. Dell opera	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, cebula, ogórek, oregano	5.90	7.10
9. Daro	sos pomidorowy, ser, szynka, ananas, oregano	5.80	6.80
10. Amigo	sos pomidorowy, ser, salami, cebula, papryka, oliwki, oregano	5.90	6.90
11. Matador	sos pomidorowy, ser, szynka, salami, boczek, cebula, peperoni, oregano	6.50	7.70
12. La Bella	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, papryka, oregano	6.40	7.70
13. Frutti di mare	sos pomidorowy, ser, małże, tuńczyk, krewetki, oregano	7.20	8.50
14. Vegetariana	sos pomidorowy, ser, pieczarki, cebula, por, kukurydza, szparagi, pomidor, ogórek, papryka	6.50	7.90
15. Indiana	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, oliwki, majonez, oregano	6.50	7.50
16. Amore	sos pomidorowy, ser, szynka, kurczak, pieczarki, oregano	6.50	7.70
17. Qattro stagioni	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, krewetki, pieczarki, oliwki, papryka, oregano	7.50	8.70
18. Fantazja	Kompozycja własna klienta (do wyboru 6 składników)	7.80	9.30
19. Specjalność zakładu – Pizza „BOOM”	12. sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, krewetki, kurczak, kukurydza, pomidory, oregano.	7.80	9.10

Podwójne ciasto	1.20 / 12 000 zł
KETCHUP	0.35 / 3 500 zł
SALATKI	2.00 / 20 000 zł
KURCZAK Z ROŻNA	12.00 / 120 000 zł
FRYTKI	1.50 / 15 000 zł

KUPON! PRZY ZAKUPIE DWÓCH PIZZ – ZNIŻKA 50% NA TRZECIĄ KUPON!